

SOBOTA, 13. FEBRUARJA 2016

št. 36 (21.576) leto LXXII.

1,20 €

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobro" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - UL. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - UL. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - UL. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

<http://www.primorski.eu> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLAĆANA

V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione  
in Abbonamento Postale - D.L.  
353/2003 (convertito in Legge  
27/02/2004 n°46) art. 1,  
comma 1, NE/T5



6 02 13  
9 771124 666007



tudi na družbenih  
omrežjih

primorskiD  
primorski\_sport



— postani naš sledilec —

BRENNER - Na 2. strani

## Južna Tirolska noče nadzora

Napoved avstrijskih oblasti

AVSTRIJA - Na 4. strani

## Zelo negotov izid predsedniških volitev

Začetek volilne kampanje

GORICA - Na 13. strani

## Goriški župan »pokopak« rajone

Klub peticiji s tisoč podpis

SIRIJA - Klub zadržkom opozicije spodbuden dogovor predstavnikov 17 držav in ZN

# Prekinitev sovražnosti

POSOČJE - Ovrednotenje dediščine

## Pot miru v Unescovem poskusnem seznamu



MÜNCHEN - Skupina visokih predstavnikov 17 držav je v Münchenu dosegla dogovor o ambicioznem načrtu za končanje sovražnosti v Siriji v tednu dni in okrepliti dostop do humanitarne pomoči. Odzivi na dogovor so optimistični, a previdni, krepijo pa se pozivi Zahoda, naj sirska vlada in Rusija prenehata z napadi na opozicijske upornike.

Končanje sovražnosti naj bi veljalo za vse vpletene strani, ne pa tudi za skrajne že terorističnih skupin Islamska država in Fronta al Nusra. Namen prekinitve sovražnosti pa je obnova mirovnega procesa in ustavitev eksodusa sirskega civilistov. Članice mednarodne podporne skupine za Sirijo so se na intenzivnih večurnih pogovorih tudi dogovorile za takojšnje povočanje dostave humanitarne pomoči. Pomoč bodo začeli dostavljati ta teden, najprej v oblegane vasi, kjer je najbolj potrebna, nato pa vsem ljudem po Siriji.

Na 2. strani

## GIULIO REGENI Fiumicello: množica na pogrebu

VIDEM - Več kot tri tisoč ljudi se je v Fiumicello poslovilo do Giulia Regenija, ki je bil ubit v Egiptu. Na željo družine na pogrebu v domači telovadnici ni bilo zastav, so pa na vseh javnih palačah v FJK v znak žalovanja visele zastave na pol droga. Italijanski preiskovalci so vedno bolj prepričani, da gre za politični umor, ki je vezan na Regenijevo dejavnost v Egiptu in z njegovimi odnosi z gibanjem, ki so kritična do režima.

Na 3. strani



GORICA - »Mestni redarji so med lanskim letom opravili izredno dobro delo; naložili so 9825 glob, kar je precej več kot leta 2014, ko je bilo izdanih 6671 kazni.« Goriški župan Ettore Romoli je včeraj skupaj s poveljnikom mestnih redarjev Marcom Muzzatijem podal obračun lanskega leta in napovedal, da bodo v kratkem namestili štiri nove videokamere ob glavne mestne vpadnice. Opremljene bodo z računalniškim programom, ki prepoznavata avtomobilske registrske tablice.

Na 12. strani

TRST - Izobraževalni projekt Promemoria

## Tržaški dijaki na poti v Auschwitz



KUBA - Papež Frančišek in patriarch ruske pravoslavne cerkve Kiril

## Zgodovinsko srečanje

Prvo soočenje poglavarjev katoliške in ruske pravoslavne cerkve po razkolu daljnega leta 1054

HAVANA - Papež Frančišek in patriarch ruske pravoslavne cerkve Kiril sta se sinoc sestala na letališču v Havani. Gre za prvo srečanje vrhovnih poglavarjev katoliške in ruske pravoslavne cerkve po razkolu krščanskega sveta na rimskokatoliški in pravoslavni del leta 1054. Papež in patriarch sta si izmenjala prisrčen pozdrav, se objela in poljubila. Nato sta začela pogovore za začetki vrat.

Najvišja predstavnika obeh Cerkva sta se predvidoma pogovarjala predvsem o prejanjanju kristjanov na Bližnjem vzhodu. Papež Frančišek in patriarch Kiril sta srečanje sklenila s sprejetjem skupne izjave. Papež je zblizevanje s pravoslavno cerkvijo označil za del širše politike gradnje mostov.



GOSPODARSTVO - Dobra novica

## Tržaški ustanovi Ezit so razpolovili dolg



Breg in »paštni«  
na Unescov seznam?

Na 6. strani

Na Prosek obsežna  
iskalna akcija

Na 6. strani

Poklon umetniku  
Igorju Pahorju

Na 11. strani

Občina Gorica zahteva  
lastništvo nad muzeji

Na 12. strani

Z dežele »bojna«  
napoved premogu

Na 12. strani

FOTO:DAM

14

7

5



**SIRIJA** - Dosegli so ga predstavniki 17 držav v Münchnu

# Previdni odzivi na dogovor o končanju sovražnosti

Takoj humanitarna pomoč, v tednu dni prekinitev sovražnosti (razen proti teroristom)



Sergej Lavrov, John Kerry in pogajalec ZN Staffan de Mistura ANSA

MÜNCHEN - Skupina visokih predstavnikov 17 držav je v Münchnu dosegla dogovor o ambicioznem načrtu za končanje sovražnosti v Siriji v tednu dni in okrepitevi dostopa do humanitarne pomoči.

Odzivi na dogovor so optimistični, a previdni, krepijo pa se pozivi Zahoda, naj sirska vlada in Rusija prenehata z napadi na opozicijske upornike.

Končanje sovražnosti naj bi veljalo za vse vpletene strani, ne pa tudi za skrajne teroristične skupine Islamska država in Fronta al Nusra. Namen prekinitve sovražnosti pa je obnova mirovnega procesa in ustavitev eksodusu sirskega civilstva. Članice mednarodne podporne skupine za Sirijo so se na intenzivnih večernih pogovorih tudi dogovorile za takojšnje povečanje dostave humanitarne pomoči, je sporocil ameriški državni sekretar Kerry. Dodal je, da bodo začeli pomoč dostavljati ta teden, najprej v oblegane vasi, kjer je najbolj potreba, nato pa vsem ljudem po Siriji.

Ruski zunanjji minister Sergej Lavrov pa je izpostavil, da je zdaj na sirske vladi in opoziciji, da sprejmeta ustrezne ukrepe, medtem ko lahko oni vplivajo nanje. Povjasnil je, da bosta ZDA in Rusija vodili podrobnosti končanja sovražnosti, ki ga je označil kot »prvi korak do bolj trajne prekinitveognja«.

Zahod sicer zahteva tudi takojšnje končanje ruskih letalskih napadov, ki že deset dni spremljajo obsežno ofenzivo sirskega vladnega sil proti upornikom v Alepu. Zahod namreč podpira zmerno opozicijo, predvsem Sirske svobodno vojsko, ki je bila prva žrtev ruskih bomb.

Sirska opozicija je previdno podprla končanje sovražnosti v Siriji. Glavna opozicijska skupina, Visoki pogajalski odbor, je

sporočil, da "načeloma" pozdravljajo to delno premirje, ki naj bi vstopilo v veljalo v tednu dni. »Kar potrebujemo pa so dejanja, ne samo besede,« je dejal tiskovni predstavnik odbora Salim al Muslat.

Dogovor je po besedah turškega zunanjega ministra Mevluta Cavusoglu »pomemben korak na poti do rešitve sirske krize«. Zatrdil je, da je treba sedaj zagrabiti priložnost, ustaviti zračne napade in omogočiti humanitaren dostop do trpečih. Cavusoglu še meni, da je dogovor velesil prinesel priložnost za ponovni zagon mirovnih pogajanj med sirske vlado in opozicijo, ki so jih pred dobrim tednom dni prekinili zaradi nasprotnih stališč pogajalskih strani. Nadaljevala naj bi se predvema 25. februarja.

Ruski zunanjji minister Sergej Lavrov je dejal, da dogovor ne zajema "teroristov" in bodo zato ruske zračne sile nadaljevale z napadi v podporo sirskega vladnega sil. Sirske predsednik Bašar al Asad je v četrtek dejal, da njegova vlada verjame v pogajanja in politične rešitve. A po njegovem mnenju to, da se pogajajo, še ne pomeni, da bodo prenehalo z bojem proti terorizmu.

Dogovor pa je po mnenju obramboslovca Klemena Grošlja še zadnja priložnost poiskati mirno rešitev, sicer grozi vsespolna vojna na Bližnjem vzhodu. Ta bi nameč sledila vojaški intervenciji Sadvsko Arabije v Siriji. Če bi koalicija sunitskih arabskih držav aprila res vkorakala v Sirijo z do 200.000 vojaki, kot se ugiba, potem poti nazaj ne bi bilo več, svari Grošelj. Sledil bi nameč vdor Irana v Irak in naprej proti Siriji, Turčija bi posredovala, da prepreči nastanek kurdske države, kaos in boji bi se razširili, lahko tudi na sever Afrike in proti Srednji Aziji. (sta)

**SIRIJA** - Gneča v devetih taboriščih

## Na sirske-turški meji že 100.000 beguncev



Sirska deklica v enem od devetih begunskih taborišč pred turško mejo ANSA

ALEP/ANKARA - Ob meji s Turčijo je v begunskih taborih na sirske strani že okoli 100.000 sirskega beguncev, je včeraj povedal namestnik turškega premierja Yalcin Akdogan. Obenem je dejal, da je med njimi tudi 35.000 beguncev, ki so pobegnili pred vladno ofenzivo v severnem Alepu.

Turčija je sicer v zadnjem času pod nenehnim pritiskom mednarodne skupnosti, naj ljudem, ki bežijo pred nasiljem, odpri svoje meje, česar pa doslej ni hotela narediti. Po navedbah Akdogana so begunci nameščeni v devetih taboriščih na sirske strani meje. »Na drugi strani meje je devet taborišč, v katerih je 100.000 ljudi, tudi 35.000 novih prišlekov,« je Akdogan povedal novinarjem. Pojasnil je še, da postavljajo deseto taborišče ter da za begunce skrbijo različne humanitarne organizacije.

Sicer pa je od minulega tedna Alep in okolico zaradi ofenzive vladnih sil ob pomoči ruskih vojaških letal po

ocenah Mednarodnega odbora Rdečega križa (ICRC) zapustilo okoli 50.000 ljudi. Akdogan je med drugim še dejal, da v primerjavi z začetkom ofenzive, na meji sedaj ni več tolkišnih množic beguncev. »Za zdaj ni nobenega zbiranja beguncev na meji, nobenih večjih množic, ki bi že zelo prečkati mejo,« je pojasnil.

Združeni narodi in Evropska unija so sicer pozvali Turčijo, naj v državo spusti begunce, ki bežijo pred nasiljem. A Turčija, ki že gosti 2,7 milijona sirskega beguncev, je doslej pozive zavračala, vseeno pa jim zagotavlja humanitarno pomoč. Turški predsednik Recep Tayyip Erdogan je zaradi mednarodnega pritiska besen in je celo zagrozil, da bo poslal begunce v države EU. »Nihče ne bi smel učiti Turčije človečnosti,« je dejal Akdogan, sicer tesen zaveznik predsednika Erdogana, ter dodal, da so Turčijo v soočanju s to človeško krizo povsem zapustili.

**ITALIJA** - Renzi sprejel predsednika parlamenta EU Schulza

# Manj pravil, več rasti

Voditelja evropskih socialistov soglašala, da je v Evropi potreben politični in gospodarski zasuk



Martin Schulz in Matteo Renzi včeraj v palači Chigi ANSA

RIM - Po polemičnih izjavah prejšnjih dni na račun Bruslja in Berlina je premier Matteo Renzi ubral pot po stopnega oblikovanja fronte, ki naj bi v Evropski uniji premaknila os gospodarske politike od togega varčevanja na ukrepanje v prid gospodarski rasti. Glavni steber tega političnega preobrača naj bi bila evropska socialistična stranka. Renzi je zato včeraj gostil v Rimu enega njenih najvplivnejših predstavnikov, predsednika Evropskega parlamenta Martina Schulza, s katerim sta soglašala, da je treba za ohranitev in ponoven zagon načrta združene Evrope okrepiti prizadevanja za gospodarsko rast in politično stabilnost. »Seveda, spoštovati je treba pravila, vendar pravila ne smejo zavirati rasti,« je bil jasen Schulz, ki je tudi ocenil kot pozitivno, da je Renzi »zazvonil alarmni zvonec« in opozoril Evropo, da je potreben nov zagon, ker je "status quo" nevzdržen.

Renzi je k temu dodal, da je Italija trdno prepričana v projekt združene Evrope, ki pa mora ubrati dručno politično in gospodarsko usme-

ritev. »Manj se mora ukvarjati s pravili o poslovanju bank in več z zagotavljanjem dela in s problemi družin,« je dejal.

**Guido Bertolaso kandidat desne sredine v Rimu**

RIM - Nekdanji prvi mož italijanske civilne zaščite Guido Bertolaso bo kandidat desne sredine za rimskega župana. Tako so se včeraj popoldne po navzkrižnih vethih v prejšnjih dneh glede drugih kandidatur dogovorili voditelji FI Silvio Berlusconi, SL Matteo Salvini in Fratelli d'Italia Giorgia Meloni. Bertolaso je »iz čuta odgovornosti« kandidaturo sprejel.

DS je skupaj s centrističnimi zavezniči včeraj predstavila 6 kandidatov, ki se bodo pomerili na primarnih volitvah. Favorita sta Roberto Giachetti, ki ga podpira Renzi, in »Veltronijev človek« Roberto Morassut, ki ga podpira manjšina v stranki.

Poleg Gibanja 5 zvezd, ki še ni izbralo kandidata, in neodvisnega podjetnika Alfia Marchinija naj bi že župana kandidiral tudi Stefano Fassina, ki je po izstopu iz DS skupaj s SEL oblikoval zvezo levice SI in vabi k sodelovanju tudi bivšega župana Ignazia Marin, ki pa še okleva in razmišlja o morebitni samostojni kandidaturi.

## Avstrija napoveduje nadzor na Brennerju

DUNAJ - Avstrijska policija je včeraj sporočila, da se pripravlja na morebitno uvedbo nadzora na meji z Italijo, če bi se migrantski tokovi preusmerili čez Slovenijo proti Italiji. Končna odločitev o uvedbi nadzora še ni padla, a vodstvo policije v zvezni deželi Tirolska poudarja, da bi lahko celovit sistem mejnega nadzora uveli v osmih do desetih tednih. Mejne kontrole bi najbolj prizadele gorski prelaz Brenner, mejni prehod na eni glavnih transportnih poti z juga na sever Evrope. Trenutno lahko večina vozil mejni prehod prečka brez kontrole. Čez prelaz sicer poteka tudi železniška proga.

Direktor tirolske policije Helmut Tomac je povedal, da se pripravlja na mejne kontrole na Brennerju, pri Silianu na vzhodu Tirolske in pri Nauders. Po njegovih besedah trenutno potekajo posvetovanja s strokovnjaki o uvedbi nadzora na Brennerju, saj da sistem mejnega nadzora, kot so ga recimo vzpostavili v Špilju na meji s Slovenijo, zaradi okoliških pogojev ni možen. Migrantske tokove naj bi po besedah Tomaca čez Brenner usmerili urejeno in tako, da bi preprečili zbiranje večjega števila migrantov. Novica je neprijetno presenetila marsikoga na Južnem Tirolskem, kjer se bojijo, da bi nadzor na Brennerju pogojeval gospodarske odnose in blagovni tranzit med Italijo in Avstrijo.

**GOSPODARSTVO** - Borze včeraj spet gor

## V Italiji nižja rast, v Evropi še stabilna

RIM - Gospodarska rast Italije se je v zadnjem četrtletju lanskega leta upočasnila, je včeraj sporočil statistični zavod Istat. V primerjavi s tretjim trimestrom se je zmanjšala z 0,2 na 0,1 odstotka, v celiem letu 2015 pa naj bi rast BDP dosegla največ 0,6 ali 0,7 odstotka, kar je občutno manj od 0,9 odstotka v vladnih napovedih. Čeprav gre le za decimalki, utegne ta upočasnitev imeti težke posledice za državni proračun in javni dolg.

Območje evra je v zadnjem lanskem četrtletju doseglo gospodarsko rast v višini 0,3 odstotka, kar je enako kot v četrtletju pred tem in v skladu s pričakovanimi analitikov. V celiem letu 2015 pa se je obseg bruto domačega proizvoda (BDP) 19 držav v evrom povzpel za 1,5 odstotka, je izračunal evropski statistični urad Eurostat. Analitik pri IHS Global Insight Howard Archer je dejal, da je bila 1,5-odstotna rast

najvišja po letu 2011, medtem ko je podatek za zadnje četrtletje "skromen" in ni obetaven. Evropska centralna banka, ki je sprožila ogromen stimulacijski program, bi morda moralna po mnjenju analitikov storiti še več, da bi evropsko gospodarstvo spravili nazaj na pravo pot.

Evropske borze so včeraj burni teden zaključile z močnimi nihanji in rastjo. Spodbudile so jih višje cene naftne ter dobri gospodarski podatki iz Nemčije in ZDA. Tečaj evra glede na dolar se je znižal. Indeks Eurostoxx 50 se je zvišal za 2,83 odstotka, londonski FTSE 100 za 3,08, pariški CAC 40 za 2,52, frankfurtski DAX pa za 2,45 odstotka. Spet je močno nihal indeks v Milenu, ki je včeraj pridobil 4,70 odstotka, približno odstotek manj, kot je izgubil v četrtek. Spet so bile »na tobogantu« banke, ki so večinoma pridobile med 8 in 11 odstotkov (Unicredit celo 14), banka MPS pa je izgubila 5,2 odstotka.



**FIUMICELLO** - Slovo od Giulia Regenija

# Tri tisoč ljudi na pogrebu »Hočemo resnico o umoru«

*Prišli so tudi njegovi nekdanji sošolci iz tujine - Politiki so bili v ozadju*

**FIUMICELLO** - Več kot tri tisoč ljudi se je včeraj popoldne v Fiumicello (Videm) v deževnem vremenu poslovilo od Giulia Regenija, ki so ga neznanci ubili v Egiptu. Družina se je odpovedala državnemu pogrebu, ne pa javnemu slovesu od 28-letnega raziskovalca. Na pogrebu ni bilo zastav, na željo družine v telovadnico, kjer je bila žalna svečanost, niso vstopili fotografi in niti televizijski snemalci, tudi politiki in predstavniki oblasti ter lokalnih uprav so bili nekoliko odmatjeni. Vsi so prišli v zasebni obliki.

Občinska telovadnica je bila premajhna, da bi lahko sprejela vse. Zadnji pozdrav pokojnikove mame je prebral priatelj. »Hvala Giulio, ker si me naučil toliko lepih stvari. V mojem srcu bodo ostale tvoji svobodna misel ter želja po ljubezni, razumevanju in strpnosti,« je Giuliu v slovo zapisała mama, ki je z možem kmalu po sinovem izginotju odšla v Egipt. Mama in oče sta na licu mesta izvedela za tragično sinovo smrt.

»Giulio je bil izredna osebnost, ki je prijateljem in znancem vlival navdušenje in željo po spoznavanju sveta,« se je raziskovalca spomnil župnik Luigi Fontanot, ki je bil njegov priatelj. V imenu domače občinske uprave je na pogrebu govoril župan Ennio Scridel (na prošnjo družine brez uradne trobojnice), od Giulia se je poslovil tudi koptski duhovnik Mahoud, ki je v Kairu blagoslovil truplo mladega Italijana.

Iz Cambridga je prišel Peter Nolan, ki je v prestižni angleški univerzi ne samo učil, temveč tudi prijateljeval z Giuliom. »Ne morem verjeti, da ne bomo več videli njegovega prijaznega nasmeha in da ne bomo nikoli več brali njegovih poglobljenih analiz ter pričevanj,« je dejal Nolan. Od Giulia, ki so ga pokopali na domačem pokopališču, so se v telovadnici (tudi v angleščini) poslovili še nekateri njegovi prijatelji in prijateljice iz rojstnega kraja.

Na predlog deželne uprave so včeraj na številnih javnih palačah in županstvih v Furlaniji-Julijski krajini visele zastave na pol droga. V Fiumicello so na pogreb prišli tudi številni Giuliovih nekdanji sošolci iz Italije in tujine. Tudi oni zahtevajo resnico o umoru.

Pogrebni sprevod za pokojnim Giuliom Regenijem

FOTO ANSA



**FIUMICELLO** - Novice iz Egipta

## Kdo je fotografiral Giulia?

*Čuden dogodek na seji svobodnega egyptovskega sindikata - Na pogrebu tudi rimske tožilec*

**FIUMICELLO** - Pogreba Giulia Regenija se je udežil tudi rimske tožilec Sergio Calaiocco, ki vodi italijansko preiskavo o umoru. Preiskavo seveda vodijo tudi v Egiptu. Sodelovanje italijanskih in egyptovskih preiskovalcev doslej ni bilo najboljše, kot dokazuje dejstvo, da Rim noče posredovati Egiptu podatkov iz Giuliovega prenosnega računalnika. Calaiocco se je po pogrebu pogovoril z družino pokojnega raziskovalca ter z nekaterimi njegovimi prijatelji.

Italijanski preiskovalci hočejo po eni strani natančno proučiti zadnje dneve življenja nesrečnega sodržavljanja, po drugi pa razumeti njegove odnose z nekaterimi egyptovskimi sindikalnimi organizacijami ter združenji civilne družbe. Zvedelo se je, da je neznani moški ne povabljen prišel na decembrsko sejo svobodnega egyptovskega sindikata in večkrat fotografiral Regenija, ki je bil nanjo povabljen. V Rimu tudi spričo tega dogodka sumijo, da so 28-letnega raziskovalca nadzorovale egyptovske tajne službe. V Kairu so medtem včeraj zaslišali šefja kombija, ki je odkril Giuliovo truplo na avtocesti Kairo-Aleksandrija.

Ugledni londonski dnevnik Guardian je prepričan, da za umorom stojijo egyptovske tajne službe, čeprav za to (še) ni konkretnih dokazov. Časopis navaja, da je Regenij nekajkrat javno kritiziral trdo roko egyptovskih oblasti na račun oporečnikov, ki jih režim obtožuje teroriz-



Množica na pogrebu Giulia Regenija

ANSA

ma in sodelovanja z Islamsko državo. »Italija in evropske države si ne smejo več zakrivati oči pred nasiljem egyptovske države, ki skuša utišati vse oporečnike in borce za clovekove pravice,« piše Guardian. Egit se je prelevil v pravo vojaško diktaturo, Zahod pa to podcenjuje. »Umor Giulia Regenija je sedaj marsikomu odprl oči,« beremo v londonskem časopisu.

**KANALSKA DOLINA** - Požar ponoči opustošil kočo Nordio Deffar

## Zgorela koča nad Ukvami

*Upraviteljica z družino in trije gostje nepoškodovani - Vzrok je bil najbrž pregret dimnik*



Koča Nordio Deffar na arhivskem posnetku

**TRBIŽ** - Silovit požar je včeraj ponoči povsem uničil gorsko kočo Nordio Deffar na 1400 metrih nadmorske višine v gorah nad Ukvami v Kanalski dolini. Požar je izbruhnil okrog 1. ure ponoči. V njem je takrat bilo sedem ljudi, upraviteljica Angela Virgalito z možem in dvema otrokom ter trije francoski gostje. K sreči so se takoj zavedali, kaj se dogaja in steklji ven. Nihče med njimi ni bil poškodovan.

Na kraj, ki je zaradi dobrega pol metra debele snežne odeje težko dostopen, so kolikor mogoče hitro prišli številni reševalci z gasilci s Trbiža, prostovoljci ter karabinski, gozdarji in gorski reševalci iz vseh bližnjih krajev. Kljub prizadevanju pa je ogenj uničil večji del pretežno lesene koče, ki je last tržaškega planinskega društva Società Alpina delle Giulie - Cai. Po prih ugotovitvah naj bi požar zanetil pregrat dimnik.

**SLOVENIJA** - Pobuda za dijake in študente

## Informativni dan tudi na Univerzi na Primorskem

**KOPER** - Slovenske srednje šole in fakultete bodo tudi danes v znamenju informativnih dni, na katerih se bodo lahko bodoči dijaki in študentje seznanili s srednješolskimi in študijskimi programi, ki jih zanimajo. Na srednjih šolah je na voljo 22.960 vpisnih mest, na fakultetah pa 18.543. Danes bodo predstavitev študijskih programov potekale ob 10., na Univerzi na Primorskem pa še ob 13. ali 15. uri, na srednjih šolah bodo informativni dnevi potekali praviloma ob 9. uri.

V Študentski organizaciji Univerze (ŠOU) v Ljubljani poudarjajo, da je pomembno, da bodoči študentje izberejo študij, ki jih zanimali, saj je to najmočnejša motivacija, da ga tudi dokončajo. V ŠOU v Mariboru dijakom predlagajo, da obiščojo predstavitev več programov. Na ŠOU v Ljubljani so za bodoče študente pripravili brošuro, v kateri so opisane vse ljubljanske fakultete, vanjo pa so vključeni tudi vozni redi vlakov in avtobusov. Brošure bodo delili na različnih info točkah.

Tisti, ki bodo obiskali fakultete mariborske univerze, se bodo lahko po pomoci obrnili na člane ŠOU Maribor, ki bodo na voljo pred fakultetami. V času informativnih dni so javni prevozniki zagotovili dodatne zmogljivosti in informacije. Vsi putniki v vlakih, ki bodo peljali proti Ljubljani, in se popoldne vračali iz nje, bodo imeli dodatne vagone. Med Celjem in Ljubljano bo danes poleg rednih vozil tudi dodatni vlak. (sta)

## ODLOK

### Zagonetka o zadružnih bankah

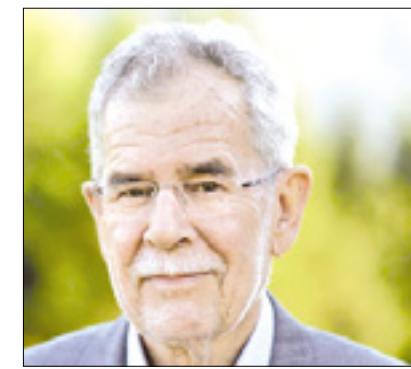
RIM - »Ukrep je bil nedvomno potreben, a ga bomo ocenili, ko ga bomo lahko natančno prebrali.« Tako je predsednik združenja italijanskih zadružnih bank Federicas Alessandro Azzi včeraj komentiral nekoliko nenaščeno dogajanje okrog vladnega odloka o reformi bančnega zadružništva, ki ga je ministrski svet odobril na sredini nočni seji, točna vsebina pa še ni znana. Azzi se vsekakor bojni, da bo dekret (njegovo vsebino naj bi objavili v prihodnjih dneh) ošibil vlogo zadružnih bank. V vsakem primeru bo parlament po objavi ukrepa v Uradnem listu imel dva meseca časa za ustanovitev odloka in torej možnost dopolnitve.

Na vsebino vladnega odloka čakajo tudi na Južnem Tirolskem. Predsednik Pokrajine Bozen Arno Kompatscher obžaluje, ker se pristojno ministrstvo glede usode južnotirolskih zadružnih bank (sistem Raiffeisen) ni predhodno posvetoval s pokrajinsko upravo, čeprav bi moral to po zakonu narediti.

### (Ne)utemeljena razrešitev v Luki Koper?

**KOPER** - V mesecu ali dveh bo znano, ali je nadzorni svet Luke Koper neutemeljeno razrešil Gašparja Gašparja Mišiča z vrha Luke Koper. Sodišče je včeraj, kot poročajo Primorske novice, končalo obravnavo tožbe, ki jo je Mišič vložil proti Luki, v kateri zahteva 200.000 evrov odškodnine ali vnovično vabilo na celo Luke. Mišič je prepričan, da razlogov za razrešitev ni bilo. Tisti nadzorniki, ki so dosegli njegov odpoklic, pa trdijo, da uprava pod njegovim vodenjem ni delovala, kot bi moral.

Gašpar Gašpar Mišič, ki je sicer na celo Luke prišel naravnost iz kabineta tedanje predsednice vlade Alenke Bratušek, in sta se ravno zradi tega tudi politično razšla, očenjuje, da je bila njegova razrešitev politično motivirana. Tudi zato je na sodišče za pričo povabil nadzornika Luke Rada Antoloviča in ga pozval, naj razkrije, da ga je za njegovo razrešitev na seji nadzornega sveta poklicala Alenka Bratušek. Antolovič je zanikal, da bi ga takrat poklicala Bratuškova, je pa potrdil klic iz njenega kabineta.



**AVSTRIJA** - Začetek predsedniške volilne kampanje

# Negotovi izid bitke za naslednika Heinza Fischerja

DUNAJ/CELOVEC – Nad šest milijonov avstrijskih volivk in volivcev bo 24. aprila 2016 na neposrednih volitvah volilo naslednika sedanjega predsednika države Heinza Fischerja, ki se po dveh mandatnih dobah oz. dvanajstih letih na čelu države ne sme več potegovati za najvišji položaj v alpski republiki. Boj za predsedniško mesto bo napet kot še nikoli v Drugi avstrijski republiki, prognoza, kdo bo nasledil socialdemokrata Fischerja pa je na začetku volilne kampanje povsem nemogoča.

Vse ankete kažejo namreč na to, da nihče od petih resnih kandidatov (vsega skupaj jih bo najmanj 14!), ne mora računati z absolutno večino glasov oz. izvolitvijo že v prvem krogu. Javnomenjske raziskave napovedujejo, da bodo izidi teh kandidatov med 14 do 26 odstotkov, tako da bo potreben drugi krog. »V trenutku, ko se bolj ali manj šele začenja volilni boj, bi vsaka prognoza bila neresna oz. vedjevanje iz kave«, je v nedeljo v dnevniku »Kleine Zeitung« poudaril vodilni raziskovalec javnega mnenja v Avstriji, Wolfgang Bachmayer. Dodal je še, da si niti ne upa napovedati, kdo se bo uvrstil v odločilni drugi krog, saj je v prvem krogu vse mogoče, razlika med drugo- in tretje uvrščenim kandidatom pa bo znašala morda le nekaj desetink odstotka. Drugi krog bo 22. maja 2016.

## Pet resnih kandidatov

Vsekakor močnega kandidata imajo socialdemokrati (SPÖ) z dose-

danjam ministrom za socialne zadeve v Faymannovi vladi Rudolfom Hund-

storferjem, prav tako avstrijski Zele-

ni z Alexandrom van der Bellenom, ki

je dolga leta vodil to stranko. Oba spa-

data v levi tabor v Avstriji. Za kon-

zervativni oz. desni tabor nastopajo

kar trije kandidati - dolgoletni politik

ljudske stranke in za čas desničarske

Schüsslove vlade celo prvi predsednik

avstrijskega parlamenta Andreas Khol

(ÖVP), sedanji tretji predsednik av-

strijskega parlamenta Norbert Hofer

(Strachejevi svobodnjaki – FPÖ), ter

nekdanja predsednica avstrijskega

vrhovnega sodišča Irmgard Griss. Po

preteklo nedelje objavljenih anketa-

sicer vodi dokaj presenetljivo Van der

Bellen (26 odstotkov) pred Hund-

storferjem (23 odstotkov) in Krissovo

(20 odstotkov), šele nato sledita v

**Že zdaj je jasno, da bo odločitev o novem predsedniku/ci padla šele v drugem krogu 22. maja.**

Javnosti povsem neznani kandidat svobodnjakov (Hofer) s 17 odstotki ter šele na petem mestu kandidat ljudske stranke Khol (14 odstotkov). Kakšen bo rezultat na koncu, nihče ne ve!

## Glavna tema: begunska kriza

Analitiki političnih razmer v Avstriji so si enotni, da bo prvi krog predsedniških volitev docela premešal politični zemljevid Avstrije, prav tako pa so si enotni, da zmagovalci ali zmagovalka prvega kroga še zdavnaj ne bo izvoljen(a) v drugem krogu tudi za predsednika/co. Drugi krog bo namreč potekal povsem v znamenju soočenja političnih taborov v državi, torej med levico na eni ter konzervativci oz. desničarji na drugi strani. Pri tem je vsaj po anketa v prednosti konservativno-desničarski tabor. Tudi glavna tema volilnega boja za predsedniški položaj je že znana: begunska kriza! Prav ta bi - po 12-ih letih vladavine socialdemokrata Heinza Fischerja - lahko splavila na vrh države spet konservativca/ko (Khol ali Krissevo) ali celo desničarja (Hoferja).

## Hundstorfer z dobrimi možnostmi

Socialdemokratski kandidat Rudolf Hundstorfer (65), ki izhaja iz dunajske delavske družine in je pred vstopom v Faymannovo vlado zasedel najvišje položaje v socialdemokratskem sindikalnem gibanju (bil je celo predsednik Zveze avstrijskih sindikatov), ima nedvoumno dobre možnosti z uvrstitev v drugi krog. Njegov uspeh pa bi zagotovo močno zavajal tudi Faymannovo vlado oz. morda celo odnesel kanclerja.

V vprašanju beguncev oz. migrantskega vala je Hundstorfer bil vseskozi na strani Faymanna, ki se je do nedavnega postavil proti uvedbi t.i.

**Alpski republik se obeta najbolj napet boj za najvišji položaj v državi po letu 1945.**

Zgornje meje za prosilce za azil. Jasno pozicijo pa ima tudi glede desničarskih svobodnjakov, ki naj v Avstriji niko ne bi prišli v vlado oz. postavili kanclerja. Je vsekakor politik, ki trenzano odloča in ki lahko računa na močno podporo svoje stranke, sindikalnih krogov in tudi starejše generacije.

Andreas Khol (74), kandidat ljudske stranke in partner socialdemokratov v aktualni zvezni vladi na Dunaju, rojen na Južnem Tirolskem, s svobodnjaškim kanclerjem ne bi imel težave, če bi le-ti dobili parlamentarne volitve v Avstriji. Konč koncev je Khol bil tudi eden izmed glavnih akterjev pri postaviti črnomodre koalicije (Schüssel - Haider), ki je med leti 2000 in 2006 vladala v Avstriji. Strokovnjak za ustavno pravo je od 2002 do 2006 bil celo predsednik parlamenta, v katerem je sedel od leta 1983 dalje. Po (izgubljenih) volitvah leta 2006 svojega mandata ni več sprejel in - do objave svoje kandidature januarja letos - bil predsednik strankne Zveze upokojencev (Seniorenbund). Kot kandidat ljudske stranke ima madež, da je bil za predsedniškega kandidata postavljen šele, ko je možnost kandidature odklonil nižjejavstrijski deželnemu glavarju Erwinu Pröll.

## Khol in dvojezične table

Khol je skozi desetletja aktivno spremljal tudi reševanje manjšinskega vprašanja v Avstriji, še posebej odprtih vprašanj koroških Slovencev. Tarča Haiderjevih svobodnjakov in nekaterih medijev na Koroškem pa je postal, ko je leta 1992 na javni tribuni o dvojezičnih tablah v Domu prosvete v Tinjah zastopnikom manjšine svetoval, da je treba priti do kazenske odločbe zaradi prekoračitve dovoljene hitrosti v kraju brez dvojezičnega krajevnega napisa, da se lahko pritožiš na ustavno sodišče. »Na ta način boste dobili dvojezične krajevne napise«, se bil Kholov nasvet, ki ga je nato tudi »unovčil« slovenski odvetnik

Rudi Vouk in s tem ustvaril osnovno za več dvojezičnih tabel na Koroškem.

## »Zeleni« Van der Bellen

71-letni emeritirani profesor gospodarskih ved in nekdanji dolgoletni vodja poslanskega kluba Zelenih v avstrijskem parlamentu Aleksander van der Bellen bo sicer uradno kandidiral kot neodvisen kandidat, ima pa vso politično, logistično in tudi finančno podporo koroških Zelenih. Van der Bellen je edini od omenjenih petih kandidatov, ki je javno napovedal, da predsednika avstrijskih svobodnjakov Heinz-Christian Stracheja ne bi zaprisegel za avstrijskega kanclerja - tudi če bi svobodnjaki na volitvah dobili relativno večino. Zeleni na Koroškem so v sporočilu za javnost izrazili zadovoljstvo in veselje nad Van der Bellenovo odločitvijo za kandidaturo.

## Svobodnjaško presenečenje

Velika neznanka v boju za predsedniško mesto je Norbert Hofer, ki bo kandidiral za Strachejeve svobodnjake. Sedanji tretji predsednik parlamenta na Dunaju avstrijska javnost skoraj ne pozna. Prvak svobodnjakov Heinz-Christian Strache je na njegovi predstavitvi sicer zatrjeval, da je stranka Hoferja soglasno imenovala za kandidata, je pa odločitev bila presenečenje, saj je bila do zadnjega dne v igri nekdanja poslanka Evropskega parlamenta Ursula Stenzel, ki je še lansko leto menjala politične bregove in od ljudske stranke prestopila k svobodnjakom. Norbert Hofer, doma na južnem Gradiščanskem, je s 46 leti najmlajši od vseh kandidatov. To dejstvo in mobilizirajoča moč desnice, ki jo je koristil že desničarski populist Jörg Haider, ne izključuje presenečenje.

## Griss bi bila prva predsednica

Edin ženska v krogu kandidatov za predsednika/co države je neodvisna Irmgard Griss (69). Kandidatka doslej nima izrecne podpore ene od parlamentarnih strank, ima pa dokaj široko podporo javnosti. To potrjujejo tudi javnomenske ankete, ki -

1. Andreas Khol, izkušeni politik ljudske stranke in za čas desničarske Schüsslove vlade celo prvi predsednik parlamenta.
2. Neodvisna kandidatka Irmgard Griss, nekdanja predsednica vrhovnega sodišča.
3. Socialdemokrat Rudolf Hundstorfer, dosedanji minister za socialne zadeve v Faymannovi vladi
4. Alexander van der Bellen, ki je dolga leta vodil stranko Zelenih.
5. Norbert Hofer, sedanji tretji predsednik parlamenta in član desničarskih Strachejevih svobodnjakov (FPÖ).

vsaj doslej - kažejo na to, da je maksimalno izkoristila bonus, ko je leta 2015 vodila dokaj odmevno preiskovalno komisijo, ki je raziskovala polom avstrijske Hypo banke. Grissova, ki bi v slučaju zmage bila prva zvezna predsednica Avstrije, ima vsekakor največjo podporo v konzervativno-mesčanskem taboru, naklonjeni pa so ji tudi volivci nekdanje Haiderjeve stranke BZÖ in liberalne stranke NEOS, stranke, ki jo v Evropskem parlamentu zastopa koroška Slovenka Angelika Mlinar.

## Koroški Slovenci bolj za kandidata SPÖ in Zelenih

Apropos koroški Slovenci: analize prejšnjih predsedniških volitev v Avstriji kažejo, da so koroški Sloveni večinoma podprli kandidate iz vrst socialdemokratov in Zelenih. Tudi pri letosnjih volitvah ne bo veliko drugače. Ni pa izključeno, da bo Van der Bellen v prvem krogu potegnil ta ali oni »rdeči« glas v zeleni tabor. Deželni koroški rezultat, ki je pri preteklih volitvah bil vsakič v prid socialdemokratskemu kandidatu, pa je - kot vse avstrijskega - nemogoče napovedati.

## Doslej sedem predsednikov

V Drugi avstrijski republiki (prve predsedniške volitev so bile leta 1951) je bilo doslej izvoljenih sedem predsednikov: pet iz vrst socialdemokratske (prej socialistične) stranke (Theodor Körner, Adolf Schärf, Franz Jonas, Rudolf Kirchschläger, Heinz Fischer) in dva iz ljudske stranke (Kurt Waldheim in Thomas Klestil).

Aktualni predsednik Heinz Fischer, ki bo novemu(i) predal najvišjo funkcijo v državi julija letos, je na volitvah leta 2010 prejel 78,5 odstotka glasov (nastopal je kot nadstrankarski kandidat, ljudska stranka pa ni postavila lastnega kandidata), medtem ko je pri svojem prvem nastopu leta 2004, takrat še kot član socialdemokratske stranke, prejel 52,4 odstotka glasov. Takrat je bila Fischerjeva protikandidatka takratna zunanjina ministrica Benita Ferrero-Waldner iz ljudske stranke, ki je dobila 47,6 odstotka glasov. Pri vseh predsedniških volitvah v Avstriji je bila volilna udeležba znatno nad 70 odstotkov!

Ivan Lukanc



**DOMJO** - Dosežen sporazum z Agencijo za prihodke

# Ezitov dogovor o dolgu: 4,5 namesto 8,3 milijona

Štiri milijone evrov in pol namesto prvotno predvidenih 8 milijonov 300 tisoč evrov. Toliko bo plačala Ustanova za tržaško industrijsko cono Ezit v stečaju Agenciji za prihodke po zunesodnem dogovoru, doseženem pred nekaj dnevi. Ustanova Ezit bo lahko plačala dolg v 36 mesečnih obrokih, po doseženem dogovoru pa bo spet razpolagala s svojim premoženjem, s svojimi nepremičninami. Sedaj jih bo lahko prodala in z izkupičkom krila dolg ter se tako izognila propadu.

Ustanova za tržaško industrijsko cono Ezit se je znašla v težavah avgusta lani, ko je od Agencije za prihodke prejela račun v višini 8 milijonov 300 tisoč evrov za nekatere davčne nepravilnosti, ki so segale še v začetek osemdesetih in konec devetdesetih let let preteklega stoletja ter v leta 2000, 2001 in 2002.

Račun bi morala poravnati do konca novembra lanskega leta. Ker teča ni storila, je bil sprožen postopek za stečaj ustanove, obenem pa so bile zarubljene posesti in nepremičnine Ezit, s hipotekami na slednje, za dvakratno vrednost dolga, to je kakih 16 milijonov evrov. Ob tem so bile zarubljene tudi najemnine, ki so jih najemniki zemljišč, hal in skladišč plačevali ustanovi Ezit.

Stečaj ustanove je bil neizbežen. Deželna uprava je novembra imenovala komisarja, komercialista Paola Marchesi, ki je bil pred leti - z Andrejem Berdonom - že komisar pri reševanju Slovenskega stalnega stališča.

Sedež Ustanove za tržaško industrijsko cono

ARHIV



Marchesi je začel pogajanja z Agencijo za prihodke, da bi znižal dolg. Izpostavljal je dejstvo, da so bile dajatve, ki bi jih bila moral ustanova Ezit plačati v letih 1981, 1982 in 1999 sporne zaradi normativnih nejasnosti, ter da so zato tudi sankcije za tiste dajatve nične. V pogajanja se je vključila Občina Trst in predvsem Dežela Furlanija Julijska krajina, ki je v letošnjem zakon o stabilnosti vključila prispevek v višini milijona 800 tisoč evrov za »rešitev« Ezita.

Konec leta je komisar Marchesi napovedal, da naj bi februarja prišlo do dogovora s pokrajinsko davčno komisijo. Tako je tudi bilo. Ta je »omilila« ra-



PAOLO MARCHESI  
FOTODAMJ@N

čun in znižala dolg za skoraj polovico, od 8,3 milijona na 4,5 milijona ter prishtalo na izplačilo dolga po obrokih. Ezit ga mora poravnati v treh letih.

Paolo Marchesi je včeraj zelo

ugodno ocenil doseženi dogovor. Ob tem je izpostavljal predvsem dejstvo, da bodo ustanovi Ezit v stečaju vrnjene zarubljene nepremičnine (zemljišča, hale in skladišča), tako jih bo lahko prodala in z izkupičkom izplačala dolg in (mogoče) pri tem še kaj »zaslužila«.

Interes za strukture obstaja, saj se je dejela z izdajo novih razpisov zavzela za ponovno industrializacijo tistega območja, je ocenil komisar Marchesi. Tako naj bi se - potem ko je kazalo na najhujše - nebo nad ustanovo Ezit v stečaju vendarle zjasnilo. Pot do pozitivne tistega obsežnega območja pa naj bi bila še dolga.

Marjan Kemperle

## TRST - SISSA EU namenja raziskovalcem 1,66 milijona



GIANLUIGI ROZZA  
Mednarodna visoka šola SISSA si je izbrila izdatna finančna sredstva za raziskovanje na področju »advanced reduced-order modelling«, na katerem raziskovalci razvijajo metode za poenostavljanje in prilaganje superračunalnikov prenosnim napravam, kakršni so recimo tablični računalniki in pametni telefoni. Voda raziskovalnega projekta je Gianluigi Rozza, profesor na šoli SISSA. Njegova ekipa si je s projektom AROMA-CFD izbrila 1,66 milijona evrov, ki jih namenja Evropski raziskovalni svet (ERC). »Danes opoldne so nam iz Bruslja sporočili, da nas bodo financirali, tega se seveda izredno veselimo,« je včeraj komentiral Rozza. SISSA bo tako že širinajšči prejela sredstva ERC.

## Fedriga opozarja na onesnaženo območje

»Deželna uprava naj čim prej opravi ponovni izračun površine tržaškega onesnaženega območja nacionalnega interesa.« To zahteve tržaški poslanec in načelnik poslancev Severne lige Massimiliano Fedriga, ki opozarja, da šest konferenc in številnih sestankov s krajevnimi upravami očitno niso zaledli. »Pristojno ministrstvo mi je potrdilo, da je na potezi Dežela FJK,« je izjavil glede ponovnega izračuna površine.

## Dan odprtih vrat v tržaški mestni hiši

»Občane je treba čim bolj približati institucijam, tudi fizično, v ta namen prirejamo javna srečanja in vodene oglede, pa tudi dan odprtih vrat v mestni hiši,« je na včerajšnji novinarski konferenci napovedala tržaška podžupanja Fabiana Martini. Občinskih osebj je univerzitetni profesor Giulio Mellinato bodo goste pospremili po občinskem prostorih, na ogled bo tudi galerija portretov tržaških županov, priredili bodo tudi voden ogled občinskega arhiva, ki hrani občinsko dokumentacijo od leta 1776. Vse to bo na voljo v nedeljo, 21. februarja, od 9.30 do 13. ure. Za udeležbo je obvezna predhodna prijava na spletni strani www.eventbrite.it, pa tudi v uradu v Ul. Procureria 2/A.

## TRST - Predstavili projekt ArsDigitalia Spodbuditi je treba digitalizacijo podjetništva

Na sedežu Trgovinske zbornice so včeraj predstavili projekt ArsDigitalia, čigar cilj je pomagati podjetnikom, da nadgradijo znanje s področja digitalnih instrumentov za poslovne namene. Pobuda nameč omogoča podjetjem učinkovito uporabo digitalnih tehnik za trženje servisov in proizvodov prek sodobne komunikacije in »web marketinga«. Novosti spletnega trženja nudijo podjetjem enkratno možnost za doseganje novih tržnih niš ter obenem možnost za njihov nadaljnji razvoj.

Predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti je uvodoma poudaril pomem interneta, ki je za sodobne podjetnike izredno pomembno sredstvo za prodajo. Kot je omenil Paoletti, splet kaže na dejstvo, da se je gospodarstvo v zadnjih letih povsem spremenilo. Dovolj je, da pomislimo na turizem oziroma na spremembe, ki so nastale z uporabo interneta na področjih turizma in potovanj. »Hoteli in prenočišča lahko rezerviramo na spletu; vozovnice in vstopnice lahko ravno tako nabavimo na spletu; sodobna tehnologija nam omogoča celo virtualni obisk mest širok po svetu na našega doma,« je spomnil Paoletti. Predsednik je obenem dejal, da digitalna ekonomija odpira celo vrsto možnosti za zaposlitev novih figur v podjetjih, in to predvsem med mladimi.

O učinkih digitalne ekonomije na poslovanje majhnih in srednje velikih podjetij je preko spletja govoril direktor Inštituta za razvoj gospodarske kulture »Guglielmo Tagliacarne« Domenico Mauriello. Mauriello je najprej opozoril, da je globalna prodaja preko spletja v zadnjih petih letih zabeležila 22-odstotno rast. Ugotovil pa je tudi, da italijanska podjetja ne izkorisčajo vseh možnosti za trženje in vizibilnost lastnih produktov, ki jih sicer omogoča mednarodni splet. Po njegovih ocenah so majhna in srednje velika italijanska podjetja premalo aktivna na spletu: le redki italijanski podjetniki se zavedajo dejstva, da je splet strateški instrument za trženje storitev in proizvodov.

Ravno na podlagi zaključkov, ki so jih podali ob koncu petkovega srečanja, se tudi v našem mestu uveljavlja potreba po promociji digitalne kulture med podjetniki in poslovneži. Udeleženci so soglašali z ugotovitvijo, da internet predstavlja nenačadno pomemben resurs za nove zaposlitve predvsem med mladimi, kar v kritizih obdobjih izstopa seveda kot zanimiv predlog.

Dodatne informacije o storitvah, digitalnih instrumentih, simpozijih in izobraževalnih tečajih v okviru projekta ArsDigitalia so na voljo na tržaški trgovinski zbornici.

Mitja Stefancic

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



Sobota, 13. februarja 2016

5

Primorski  
dnevnik

## DEVIN-NABREŽINA Od marca nova služba za odvoz odpadkov



LORENZO CORIGLIANO  
FOTODAMJ@N

V torek, 1. marca, bo podjetje Isoninta Ambiente Srl prevzelo upravljanje odpadkov v devinsko-nabrežinski občini. V prvem letu delovanja, do 31. decembra letos, bo za svoje delo prejelo milijon 100 tisoč evrov; prihodnje leto pa bo služba stala milijon 300.200 evrov.

Po konvenciji s podjetjem, ki jo je devinsko-nabrežinski občinski svet odobril 28. oktobra lani, bo sodelovanje med podjetjem Isoninta Ambiente Srl in devinsko-nabrežinsko občino trajalo do konca leta 2028. Za to celotno obdobje (2016-2028) je predviden strošek 15 milijonov 366 tisoč evrov. Letne obračune stroškov od leta 2018 dalje pa bodo določili sproti v prihodnjih letih.

Tako predvideva odredba občinske službe za dajatve, odobrena konec lanskega leta. Občina je maja lani pripravila tehnično-ekonomsko analizo o službi za odvoz odpadkov. Analiza je opozorila na potrebo po okreplitvi službe, predvsem kar se tiče ločenega zbiranja odpadkov, saj je slednje znašalo zgolj 25 odstotkov, medtem ko bi moral - po državnem zakonu - doseči 65 odstotkov.

Občinska uprava je zato poiskala novega upravitelja službe za odpadke. Junija je vzpostavila stik s podjetjem Isoninta Ambiente Srl. V kratkem času se je odločila za pristop k lastništvu tega podjetja in oktobra je bila odobrena konvencija.

V dokumentu se je podjetje Isoninta Ambiente Srl obvezalo, da bodo v njegovih pristojnosti odvoz in službe, razčlenjene po točkah: 1. organski odpadki; 2. papir in karton; 3. plastika in pločevinke; 4. steklo; 5. nevarni mestni odpadki; 6. zbiranje kosovnih odpadkov na domu; 7. suhi odpadki in material; 8. upravljanje občinskega zbirnega centra s posodobitvijo in prilagoditvijo zakonskim normam v višini 200 tisoč evrov, na podlagi predhodnega načrta občinske uprave; 9. odvoz in sortiranje posebnih odpadkov; 10. službe po potrebi (na primer zbiranje steklenine pri barih in restavracijah, zbiranje zelenja od vrat do vrat, hitri posegi za zapuščene odpadke).

Za službe od 1. do 9. točke bo podjetje prejelo letno milijon 114 tisoč evrov (h kateremu je treba dodati še 10-odstotni davek na dodano vrednost), za službe po potrebi (10. točka) pa nadaljnji 68 tisoč evrov (vedno z dodatkom 10-odstotnega davka na dodano vrednost).

Na ta način bo občina dobila novo, sodobno službo za upravljanje odpadkov, z novimi, bolj primernimi zaboljniki za povečanje ločenega zbiranja, je med oktobrsko razpravo v občinskem svetu pruaril devinsko-nabrežinski odbornik za proračun in dajatve Lorenzo Corigliano, ki je obenem pozval občane k večjemu ločenemu zbirjanju odpadkov ter poziv podkrepil z gospodarsko vabilivo ugotovitvijo: več odpadkov bodo občani sortirali in odlagli v ločene zaboljnike, manjša bo teža odpadkov, odpeljanih v sežigalnico. Tako bo sežig odpadkov stal manj in tudi računi za odpadke bodo manjši. (mk)



**PROSEK** - Resolucija rajonskega sveta

# Kontovel, Prosek, Križ in breg na seznam Unesca

Breg od Kontovela do Križa in vasi Kontovel, Prosek in Križ naj postanejo Unescova svetovna dediščina. Tako poziva resolucija, ki jo je konec januarja soglasno odobril zahodnokraški rajonski svet. Dokument izrecno poziva tržaškega župana, naj poseže, da bi omenjene kraje vključili v seznam zaščitnih območij svetovne organizacije Unesco, in sicer zradi njihovih naravnih in kulturnih znamenitosti.

Zahodnokraški rajonski svet je že pred slabima dvema letoma, aprila 2014, naslovil na župana in njegovo upravo podobno resolucijo. Ker pa nanjo ni bilo odziva, se je odločil za ponoven poskus.

V premisi dokumenta je zapisano, da so številne občinske in deželne uprave zaprosile, da bi prejela njihova ozemlja priznanje organizacije Unesco z vpisom v seznam svetovne dediščine. Med temi je bil tudi predlog občin Dolenje in Krmin za čezmejno priznanje območja italijanskega Collia in slovenskih Brd.

Resolucija poudarja, da je bilo tudi območje tržaškega brega, od Kontovela do Križa, podobno kot to velja za Collio in za Brda deležno pomembnih človekovih posegov, ki so ga preoblikovali v terasaste predelovalne površine, na teh paštnih pa so gojili trte, ki so dajajo visoko kakovostno vino.

Vinogradi z več stoletno tradicijo predstavljajo bogato krajinsko-naravno dediščino, je zakoličeno v resoluciji.

Nenazadnje je prav na tem območju »tekla zibelka« prosekarska, »očeta« sedaj najbolj prodajane-



Breg pod  
Kontovelom pred  
prvo svetovno  
vojno

K.U.K. KRIEGSPRESSE

ga vina na svetu, prosecca, ki je tudi uradno zaščiten.

Občinska uprava je s številnimi akti priznala zgodovinsko-kulturne posebnosti tega območja, ki je pridobilo v pred kratkim odobrenem prostorskem na-

črtu tudi svoj okoljski pomen.

Na podlagi vseh teh ugotovitev je rajonski svet pozval tržaškega župana naj »oceni možnost« za vpis brega in tre zahodnokraške vasi v seznam območij, ki jih Unesco ščiti kot svetovno dediščino. (mk)

**PROSEK** - Izvedenec Mauro Carboni je opravil ekspertize

## »Hrast je trhel!«

Mauro Carboni, diplomirani inženir iz kmetijskih in tehnoloških znanosti iz Parme, je izvedenec, ki je po nalogu tržaške občine opravil ekspertize na drevesih na šolskem dvorišču na Prosekiju in na podlagi zbranih znanstvenih podatkov ocenil, da gre vse tri, lipo, oreh in tudi več kot poldruge stoletje stari mogočni hrast odžagati. V svojem počlincem življenu je opravil več deset tisoč podobnih ekspertiz.

Včeraj si je preko elektronske pošte ogledal posnetke odžaganega hrasta. Ugotovitev, da je bilo drevo do višine nekaj več kot dveh metrov na prvi pogled zdravo, ga ni presenetila.

»Ko bi ga odžagali na višini kakih 20-30 centimetrov, bi gotovo opazili, da je v notranjosti trhlo in gnilo,« je povedal med telefonskim pogovorom.

V to je prepričan, »ker tako so pokazale preiskave v notranjosti debla.« »Pri analizi sem uporabil najnovejšo tehnološko metodo ter se poslužil naprave, ki je svetovno priznana za opravljanje tovrstnih ekspertiz. Če bi jo primerjal s človekom, bi lahko rekel, da sem hrastu opravil nekakšen elektrokardiogram. S sondo sem izmeril upornost in vzdržljivost lesa, in to na več mestih: pri tleh, na višini 20 centimetrov, nato še na različnih višinah vse do višine poldrugega metra. Tako sem dobil podatke o vzdržljivosti lesa in jih nato primerjal s parametri, ki so znanstveno priznani za merjenje stopnje varnosti oziroma nevarnosti ter vzdržljivosti in statičnosti dreves. Podatki so hrast uvrstili v zadnji razred, D, v katerega sodijo »ekstremno rizični« primeri,« je pojasnil izvedenec Carboni.

Ali ni obstajala druga rešitev, kot odžaganje drevesa? Strokovnjak je povedal, da so mu občinski tehniki zastavili to vprašanje. »Omenil sem edinolejno možnost: hrast bi morali privezati na velike jeklene kable in tako umetno povečati njegovo statičnost. To pa bi mnogo stalo, nategnjeni kabli pa bi predstavljali drugo nevarnost.«



Carboni se je zaustavil še pri enem dejstvu: »Hrast se je nahajal na šolskem dvorišču, kjer se igrajo otroci. Njim je treba prvenstveno zagotoviti varnost. Ko bi hrast rastel kje drugje, v naravi, na kakem osamljenem zemljišču, bi ga lahko pustili, ker ne bi predstavljal neposredne nevarnosti. Na šolskem dvorišču pa bi bilo tako ravnanje neodgovorno.«

Strokovnjak je tudi odgovoril na vprašanje, kaj se je hrastu zgodilo. »Pro-

blem je nastal v njegovih koreninah. Po vsej verjetnosti je pri delih na dvorišču, med kakim izkopavanjem kopalnik poškodoval korenino. Rana ni bila primerno zdravljena, tako se je zgodilo, da so se preko nje pritihotapile v notranjost škodljive glivice. To se je lahko zgodilo že pred desetimi ali še več leti. Glivice so najprej v korenini, nato pa v spodnjem delu debla začele svoje uničevalno delo, da je les začel počasi trohniti.«

Ob tem je Carboni ponudil primerjavo z bližnjo odžagano lipo. Na fotografiji je opazil, da je bilo deblo lipe na višini enega metra v notranjosti votlo. »To ne čudi. Verjetno so bile tudi korenine lipe poškodovane, škodljive glivice pa so imele v lipi lažjo pot, ker je lipovina mehkejša od hrastovine. Les hrasta je trd, bolj odporen. A prepričan sem, da je na višini 20 centimetrov tudi hrastovo deblo v notranjosti trhlo.«

Marjan Kemperle

**PROSEK** - Akcija  
**Vneto iskali  
pogrešanko**  
Izginila je že pred božičem

Včeraj popoldne in zvečer je bila na Proseku in v Naselju San Nazario v teku obsežna in dolgo-trajna iskalna akcija: na terenu je bilo večje število gasilcev, gorskih reševalcev, policistov, karabinjerjev in finančnih stražnikov, območje je preletaval helikopter. Iskali so žensko, ki jo svoji v resnicni pogrešajo že od predbožičnih dni. Dejavnost je usklajevala tržaška prefektura, ki je akcijo tudi sprožila, in sicer nekaj minut pred 13. uro. Pozno sinoči je bilo iskanje še v teku, čeprav zaenkrat neuspešno.

52-letna pogrešanka ima stalno bivališče na Proseku, 23. decembra pa so jo zadnjič videli na območju Rojana ter Barkovlja, pravijo viri s Prefekturo. Od tistega dne, ko je stekla prva iskalna akcija, je za njo izginila vsakršna sled, tudi njen mobilni telefon je popolnoma »mrknik«. Včeraj pa so na Proseku našli predmet, ki ji pripada. Po neuradnih informacijah naj bi šlo za njeno bančno kartico. Kje so jo točno našli, na Prefekturi niso razkrili, kakor tudi niso sporočili istovetnosti pogrešanke (menda na željo svojcev). Po najdbi so na teren poslali večje število ljudi, do sinoči pa ni bilo drugih novosti. (af)

**TRST** - Prvi storilec umrl, drugi v priporu

## Prijeli drugega vpletenega v lanski rop v banki Unipol

Tržaški policisti so prijeli drugega vpletenega v bančni rop z dne 31. avgusta lani, ko je oborožen ropar odnesel več deset tisoč evrov iz podružnice banke Unipol na Trgu Oberdan. 28-letni Tržačan Mauro Loy si je prislužil priporuni naloga, ki ga je izdal državno tožilstvo v Trstu, ker naj bi tistega dne stražil pred banko, medtem ko je njegov sostorilec, 42-letni Tržačan Diego Presbiteri De Lassis, v podružnici grozil zaposlenim in nabiral denar.

Prvega storilca, starega znanca Presbiterija De Lassis, je policija identificirala že 48 ur po dogodku, prve dni septembra. Zatem pa so njegovo truplo našli v nekem odtočnem kanalu v kraju Campalto blizu Mester v Venetu. Sodni zdravnik je pozneje ugotovil, da je moški podlegel prevelikemu odmerku droge. Preiskava pa se je nadaljevala in nekaj mesecev pozneje so kriminalisti ugotovili, kdo je bil pokojnikov sostorilec. Med hišno preiskavo so pri Mauru Loyu našli in zasegli radijsko postajo (walkie-talkie), kakršno sta 31. avgusta uporabila roparja na Trgu Oberdan.

### BARKOVLJE Utopljenec je bil Tržačan, star 64 let

Okoliščine smrti tržaškega jadralcu, ki so ga v četrtek popoldne zagledali v morju pred kopališčem Ferroviario (ob Miramarskem drevoredu), preiskuje policija. Kaže, da je nasedlo petmetrsko jadrnico v četrtek ob 16.30 zagledala ženska, ki se je nahajala precej višje, na območju barkovljanskega svetilnika. Obvestila je pristaniško kapitanijo, ki je na prizorišče poslala motorni čoln in vozilo. V morju ob jadrnici, ki je nasedla na creh, so odkrali truplo moškega z rešilnim jopicom, privezanim na plovilo. Prispeli so policisti in sodni zdravnik. Izkazalo se je, da gre za 64-letnega tržaškega ljubitelja jadranja, ki je svoje plovilo privezoval na območju Sacchette. V četrtek se je odpravil na morje, iz še neznanih vzrokov pa je padel v morje in utonil. Možno je, da se je med jadranjem počutil slab, vsekakor na njem ni bilo znakov nasilja. (af)

### Nesreča v Ulici Carnaro

Včeraj zjutraj okrog 8. ure se je v Ulici Carnaro, točneje v predoru pri Čarboli, pripetila prometna nesreča, v katero sta bili vpleteni dve vozili. Sredi predora sta čelnoma trčila avtomobila znamk Smart in Fiat Freemont, pri čemer se je huje ranila voznica malegaスマート, avtomobila sta bila skoraj povsem uničena. Na kraj nesreče je ob gasilcih in redarjih prihitel seveda rešilec službe 118, ki je žensko odpeljal v katinarsko bolnišnico. Mestni redarji so še preučevali dinamiko nesreče, tako da lahko zaenkrat samo ugibajo, da je šlo za nepazljivost enega od voznikov. Iz varnostnih razlogov so predor zaprli za promet od 8.15 do 9.45, v tem času so odstranili vozili in opravili vse potrebne meritve.

### Prijeli ubežniški par

Nabrežinski karabinjerji so v četrtek ponoči pri Fernetičih aretirali dvojico romunskih državljanov, 40-letnega moškega in 22-letno žensko, ki sta se z avtom vozila v Slovenijo. Sodišče v Foggii je na njun račun namreč izdal priorna naloga: novembra so ju tam prijeli po tatvini, nakar sta takoj pobegnili iz hišnega pripora.



**SV. SOBOTA** - Izobraževalni projekt Promemoria Auschwitz »odpeljal« tržaške dijake na Poljsko

# Učenje o holokavstu kot opomin novim generacijam



Slovenski dijaki pred Rižarno in utrirek z včerajšnje uvodne predstavitev  
FOTODAMJ@N



Več kot sto dijakov tržaških višjih srednjih šol je včeraj iz Rižarne krenilo po poti spomina vse do poljskega Kranjca. V okviru izobraževalnega projekta Promemoria Auschwitz, čigar namen je izobraževanje mladih o temah holokavsta, bodo dijaki spoznali kraje, kjer se je med drugo svetovno vojno odvijala največja tragedija 20. stoletja.

Iz Trsta je šlo na pot 110 dijakov, med katerimi je bilo 18 slovenskih dijakov. Sedem dijakov z liceja F. Prešeren, šest z liceja A.M. Slomšek in pet iz zavoda Ž. Zois na ekskurziji sprembla profesorica Patrizia Samar, ki nam je včeraj zaupala, da prvič sodeluje pri izobraževalni ekskurziji, zaveda pa se, da gre za zelo poseben izlet, saj se je v preteklih letih veliko pogovarjala z dijaki, ki so sodelovali pri projektu. Iz pogovorov je zaključila, da ta izkušnja globoko gane mladino, in da prispeva k širjenju strpnosti in sprejemanju raznolikosti.

Pred včerajšnjim odhodom so v muzejski dvorani Rižarne pisano društino mladih sprejeli občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim, predsednica pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poperat in Francesca Poli iz združenja Dejna, ki dijake vsako leto predhodno pripravi na psihološko zahtevno ekskurzijo. Predsednica Pokrajine je mlade spomnila, da njihova ustanova že devet let podpira projekt Promemoria Auschwitz, in ob tem dodala, da želijo s projektom širiti strpnost in sprejemanje raznolikosti. Občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim je naštela predavanja, ki so jih v preteklih tednih pripravili za udeležence projekta in izpostavila, da se učenje in spominjanje ne smeta nikoli končati. »Prav slednja morata služiti kot opomin bodočim generacijam, saj je to edini način, ki lahko prepreči ponovitev tovrstnih krivic,« je povedala Grimova, ki se bo v Krakov skupaj z podžupanom debinsko-nabrežinske občine Massimom Veronesejem odpravila danes.

Po pozdravih predstavnicih oblasti so se dijaki odpravili proti trem avtobusom, ki so jih odpeljali do Brenerja. Tu so se srečali z italijanskimi sovraštniki in se vkrcali na vlak, ki je skupino 1100 dijakov odpeljal na Poljsko. Na vlaku je bila predvidena razprava o osvojenem znanju, ideologijo izključujočega načina razmišljanja, ki je vodila h grozljivim posledicam za cel svet, pa bodo dijaki spoznali v naslednjih dneh, ko bodo obiskali taborišči Auschwitz in Birkenau. Predviden je tudi obisk židovske četrti, ki je ena izmed glavnih znamenitosti Krakova, in ogled tovarne Oskar Schindlerja. Domov se bodo vrnili 18. februarja.

Sanela Čoralic

**TRST - V prostorih Studio Tommaseo predstavitev knjige in razstave**

## Trpko življenje v Gonarsu

Razstava risb taboriščnikov je samo še danes in jutri na ogled v kraju San Vito al Tagliamento

V prostorih Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1) bodo **drevi ob 18. uri** predstavili knjigo *Album 1942-43. I disegni del campo di concentramento di Gonars. Collezione Cordaro*, srečanje pa bo hkrati priložnost, da udeleženci pobliže spoznajo dogajanje v koncentracijskem taborišču tudi s pomočjo razstave *Oltre il filo*, ki je ravnokar na ogled v kraju San Vito al Tagliamento.

V koncentracijsko taborišče v Gonarsu je italijanski fašistični režim v letih 1942 in 1943 odgnal več tisoč internirancev slovenske in hrvaške narodnosti, nad 400 jih je tam izgubilo življenje; taborišče je bilo opuščeno po italijanski kapitulaciji, 8. septembra 1943. O zgodovinsko izredno zanimivi razstavi bo drevi spregovorila kuštostinja Paola Bristot; na ogled so namente risbe slovenskih in hrvaških jetnikov iz Gonarsa, ki jih hrani videmski arhiv družine Cordaro. Med temi velja opozoriti tudi na risbe slovenskega karikaturista in slikarja Nikolaja Pirnata (1903-1948).

Mario Cordaro je bil v Gonarsu tolmač in zdravnik, pravzaprav namestnik načelnika zdravstvenega oddelka, ki je taboriščnike spodbujal k izražanju kreativnosti skozi likovno umetnost: v njihovih realističnih risbah izstopa zlasti želja po življenju, po begunu pred bodečo žico. Gledalec lahko skoznjene spozna trpko življenje jetnikov v taborišču, o katerem pričajo tudi intervjuji, ki jih je Dorino Minigutti leta 2011 posnel v istoimenskem filmu, italijansko-slovensko-hrvaški koprodukciji *Oltre il filo*.

Razstavljeni risbi internirancev so objavljene tudi v knjigi *Album 1942-43*, kateri je spremeno besedo podpisal Matteo Cordaro, medtem ko je slovenski zgodovinar Boris M. Gombač poskrbel za poglobljen zgodovinski okvir dogajanja.

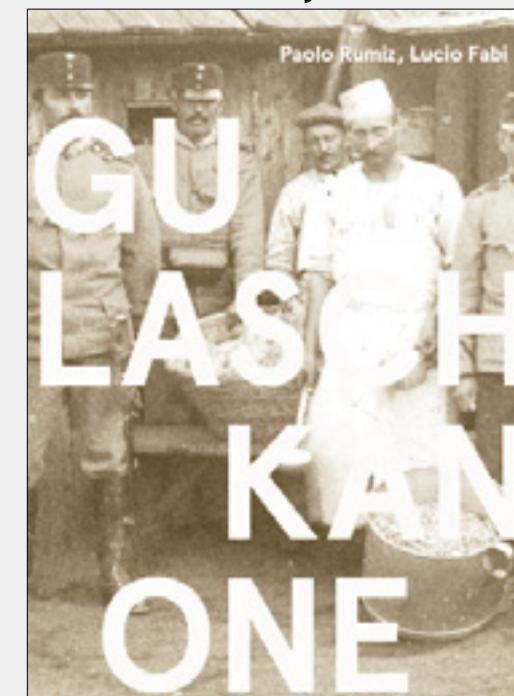
Naj še enkrat opozorimo, da je razstava na ogled samo še danes in jutri od 10.30 do 12.30 in od 15.30 do 19. ure v cerkvi sv. Lovrenca v kraju San Vito al Tagliamento.



### Gulasch Kanone: Rumiz in Fabi v muzeju Revoltella

Novinar in pisatelj Paolo Rumiz ter zgodovinar Lucio Fabi, ki je v nekdanji tržaški ribarnici uredil razstavo Dve fronti, eno mesto, se bosta **danes ob 18. uri** v muzeju Revoltella pogovarjala o zgodovini Trsta ter o Tržačanih med prvo svetovno vojno. Vstop je prost, število mest je omejeno.

Rumiz je med prvimi javno opozoril na dejstvo, da se je velik del Tržačanov boril na strani avstro-ogrške monarhije in da je bil po porazu leta 1918 zamolčan. Fabi bo komentiral tudi nove dokumente in različne vire (iz javnih in zasebnih arhivov), ki pomagajo razjasniti tedanjо sliko. Prav iz tega gradiva izhaja postavitev razstave v nekdanji ribarnici. Kajti zgodovino je treba poznati v celoti in nanjo ne smemo gledati skozi lečo patriotskega, kot so to delale italijanske oblasti, ko so omenjale in opevale samo iridentiste.



## ZGODOVINA



Sandor Tence  
sandor.tence@primorski.eu

## Kosmač in fojbe

Pisatelj Ciril Kosmač je nekoč pariral avto ob Koronejskih zaporih. Zaradi stiske s časom ga je parkiral na preivedanem mestu. Knjemu je takoj prispolil policist in mu zagrozil s kaznijo. In Kosmač mu je v izbrani »lingua di Dante« zabrusil: »Nekoč me je, ko sem bil mladoleten, ta država nezakonito parkirala za te zidove. In zato bom danes tu parkiral kljub temu, da je nezakonito.« In potem je odšel, policist pa je obstal odprtih ust.

Na ta dogodek, ki ga je v Kosmačevi biografiji Tisti pomladni dan je bil le opisan Marko Kravos, sem se spomnil, ko sem prebral odlok, da bodo tržaški zapori imenovani po paznikih, ki so po vojni končali v fojbah. Če že nameravajo poimenovati zapor, kar sploh ni nujno, naj ga poimenujejo po tistih, ki so bili tam po krivici zaprti.

Medne sodi Kosmač, ki so ga nezakonito aretirali, ko še ni dopolnil 21 let, medne sodi nekaj tisoč italijanskih, slovenskih in hrvaških antifašistov. V tem zaporu so med drugim čakali na smrt obsojeni prvega in drugega tržaškega procesa, talci, ki so bili usmrčeni na Opčinah in v Ul. Massimo D'Azeleglio ter tisti, ki so potem umrli v nacističnih lagrijih. Coroneo je bil zadnje postajališče za mnoge žrtve Rižarne. Zaradi vsega grozljivega, kar se je dogajalo za njegovimi zidovi, je tržaški zapor postal za mnoge simbol trpljenja pod fašizmom in nacizmom.

Za poimenovanje Koronejskih zaporov po paznikih, ki so končali v fojbah, se je odločila uprava italijanskih zaporov, ki sodi v sklop pravosodnega ministrstva. Vodnik beremo, da so se pazniki 1. maja 1945 uprli jugoslovanskim partizanom, ki so hoteli zavzeti zapor in osvoboditi jetnike. Vsi mrtvi zaslužijo spoštovanje, zgodovina zapora pa se ni zavrhela 1. maja 1945.

**glasbena matica**  
slovensko stalno gledališče  
teatro stabile sloveno

Slavko Grum

## DOGODEK V MESTU GOGI

režiser Igor Pison



DANES, 13. februarja, ob 20.30 v Veliki dvorani SSG  
z italijanskimi nadnapisi  
ponovitve se nadaljujejo do 28. februarja

Cenjene abonente prosimo, da obvestijo blagajno v primeru odsotnosti!

Blagajna SSG: +39 040 2452616  
(od pon. do pet. 10.00-15.00)  
[www.teaterssg.com](http://www.teaterssg.com)

## OPČINE - Drevi Finžgarjev dom gosti izredna izvajalca

Društvo Finžgarjev dom z Opčinom opozarja v zadnjih letih na se predvsem s kvalitetnimi predavanji in gledališkimi predstavami mladih. Danes ob 20. uri pa vabi na zanimiv koncert, ki bo, po želji organizatorjev, zadovoljil poslušalce vseh starosti.

Program vsebuje namreč nepozabne pesmi, ki so nastale v Sloveniji in drugod po svetu in ki jih radi poslušamo, si jih kdaj potiho zapojemo, ko nam jih kak spomin ali doživetje prikliče iz podzavesti, in bi zanje lahko rekli, da so del nas samih. Ali, kot pravita avtorja idejne zamisli koncerta, sopranistka Nadia Fabris in pianist Alexander Vodopivec: »Po širnem svetu grem in srečam glasbo, ki prodre v srce in vzbuja spomine ... koliko strun! Koliko različnosti!« Za koncert sta izbrala naslov Krožišče na glasbeni poti. To krožišče ni samo kroženje po svetu v iskanju najlepših melodij, morda je tudi iskanje nove poti za sopranistko Nadia Fabris, ki je zapustila svet opere (dolgo let je bila poklicna sopranistka v opernem zboru gledališča Verdi).

Vsekakor je v priznanem glasbeniku Alexandru Vodopivcu našla pravega sogovornika, da sta skupaj ustvarila tak koncert, kot sta si ga oba že zelela. V spored sta uvrstila zimzelene popevke oz. pesmi iz filmov in musicalov, npr. slovenske Orion, Nad mestom se dan, ameriške As time goes by iz filma Casablanca, Cabaret iz filma oz. musikla z istim naslovom, irske Oh Danny boy, francoske Les feuilles mortes ali Himne a l'amour, argentinski tango Por una cabesa, če naštejemo le nekatere.

Vsi tisti, ki bi si radi ogreli srce ob nepozabni glasbi, so vabljenci nocoj ob 20h v Finžgarjev dom na Opčinah, Dunajska cesta 35. (Is)

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 13. februarja 2016

KATARINA

Sonce vzide ob 7.10 in zatone ob 17.28 - Dolžina dneva 10.18 - Luna vzide ob 9.50 in zatone ob 23.35.

Jutri, NEDELJA, 14. februarja 2016

VALENTIN

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 7,8 stopinje C, zračni tlak 1005,2 mb ustavljen, vlaga 86-odstotna, veter 8 km na uro severnik, nebo oblačno s padavini, morje rahlo razgiban, temperatura morja 10,1 stopinje C.

## Lekarne

**Do nedelje, 14. februarja 2016:  
Običajni urnik lekarn: 8.30-13.00  
in 16.00-19.30**

**Lekarne odprte tudi 13.00-16.00  
(ob delavnikih, od ponedeljka  
do petka)**

Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Borzni trg 12 - 040 367967, Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Ul. Orian 2 - 040 764441, Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Oštrek Piaze 2 - 040 361655, Ul. Brunner 14 - 040 764943, Ul. Cavana 11 - 040 302303, Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Ul. Giulia 1 - 040 635368, Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Stock 9

## SV. IVAN - Nova predstava za najmlajše Na Vrtiljaku tokrat Mali tiger

Mali tiger, ki so ga otroci že od začetka sezone občudovali na plakatih in letakih Gledališkega vrtiljaka, prihaja končno k nam. Pot je kar dolga, saj prihaja iz Lendave, Lendava pa je – kot nekateri otroci že vedo – na kljunčku slovenske »kokoške«, na severovzhodu Slovenije, prav blizu meje z Madžarsko. Seveda pa tam ne živijo pravi tigri. Tam je doma Gledališče Ku-kuc, ki bo za malčke in njihove starše uprizorilo igrico Veliki strah malega tigra. Gledališče Ku-kuc že marsikdo pozna, saj je bilo že trikrat na našem Vrtiljaku in je vsakokrat poželo velik uspeh, pogosto tudi velik smeh.

Pravijo, da bomo tokrat z njimi pokukali tudi v zdravniško čakalnico. Tam namreč živijo veliki baybavi, ki strašijo otroke z grenkimi zdravili, vsem mogočim čudnim zdravniškim orodjem, med katerim se vsi najbolj bojimo injekcije. Je kaj čudnega, če se tudi mali tigrček boji zdravnika?! Bodo morda tisti otroci, ki se ne bojijo zdravnika, pomagali tigrčku?

Kot ste gotovo razumeli, gre za predstavo, ki – podobno kot večina predstav gledališča Ku-kuc – mimogrede otroke tudi nekaj nauči: v tem primeru, »da je strah od znotraj votel, okoli pa ga nič ni«. Nauk pa je seveda skrit, skoraj neopazen, saj bo pozornost gledalcev usmerjena predvsem v občudovanje lepih kostumov (delo Urške Polanc in Anje Sanabor), v iskrive domislice in prijetno, veselo avtorsko glasbo, delo Luke Slavica. Idejna zasnova in skoraj celotna realizacija pa sloni na ramenih Urške Raščan, z njo pa že od same ustanovitve gledališča Ku-kuc ustvarjalno in navdušeno sodeluje Miša Gerič.

Spet gre torej za lepo in zabavno predstavo, ki je ob tem še poučna. Vsi mali abonentji s starši in nonoti, pa tudi vsi ostali, ki abonirajo nimajo, so vabljeni, da ob 16. uri ali ob 17.30 obiščejo predzadnjo predstavo Vrtiljaka. Pa tudi risbic naj ne pozabijo doma (zadnji je bil na sporednu petelinček, ki se je sestavil). Na zadnji predstavi, ki bo čez mesec dni, bosta že razstava in nagrajevanje risbic!

Lučka Susič

## Vrnitev Znanstvenih kavarn



Cikel znanstvenih srečanj je uvedla Elisa Banchi

FOTODAMJ@N

V četrtek popoldne se je v kavarni Tommaseo začel nov cikel znanstvenih srečanj, ki so poznana tudi pod imenom Znanstvene kavarne. Gosta prvega srečanja v letu 2016 sta bila Elisa Banchi, ki je s publiko klepetala o identifikaciji vrst s črtimi kodami, in Giorgio Fontolan, ki je govoril o usodi naših plaž.

## Kino

**AMBASCIATORI - 17.00, 20.00 »The hateful eight.«**

**ARISTON - 15.00 »Il bambino che scoprì il mondo; 17.00, 19.00, 21.00 »Remember.«**

**CINEMA DEI FABBRI - 15.30, 17.45, 21.40 »1981: Indagine a New York; 20.00 »Mózes, il Pesce e la Colomba.«**

**FELLINI - 16.30, 21.15 »Revenant - Re

divivo; 19.10 »La corrispondenza.«**

**GIOTTO MULTISALA 1 - 16.00, 18.50, 21.15 »L'ultima parola.«**

**GIOTTO MULTISALA 2 - 16.20, 18.40, 21.00 »Joy.«**

**GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.15, 21.15 »The hateful eight.«**

**KOPER - PLANET TUŠ - 13.50, 14.50, 15.45, 16.45 »Alvin in veverički: Velika Alvintura; 17.00, 19.10, 20.45, 22.10 »Deadpool; 18.40, 21.20, 22.30**

**»Dedek uide z vajeti; 13.30, 15.15 »Medo s severa; 18.00 »Očka proti fotru; 19.00, 21.00 »Petdeset odtenkov črne; 17.40, 20.40 »Povratnik; 16.00, 18.10, 20.20 »Razgibano življenje samskih; 13.40 »Soba; 20.00 »Zoolander 2; 13.40, 15.30, 17.15 »Čas za sneg; 14.30, 16.15 »Čas za sneg 3D.«**

**NAZIONALE - 18.00, 20.05, 22.15 »L'abbiamo fatta grossa; 15.00, 16.40 »Piccoli brividi; 15.00, 16.40 »Il viaggio di Norm; 16.15, 18.20, 20.15, 22.15 »Perfetti sconosciuti; 16.00,**

**18.00, 20.05, 22.15 »Single ma non troppo; 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Zoolander n. 2; 18.20, 20.10, 22.00 »Quo vado?«.**

Društvo Finžgarjev dom

## 'KROŽIŠČE NA GLASBENI POTI'

koncert zimzelenih melodij širnega sveta

NADIA FABRIS - glas

ALEXANDER VODOPIVEC - klavir

NOCOJ, 13. februarja, ob 20h.

Vabljeni vsi v Finžgarjev dom,

(Dunajska cesta 35)

SKD PRIMOREC

vabi

ob slovenskem kulturnem prazniku

na ogled veseloigre

## Svakinja da te kap

(režija Anja Skabar)

v izvedbi dramske skupine KD Kraški Dom in RZ Repentabor

danes, 13. februarja, ob 17.00

v Ljudskem domu v Trebčah.

Od 16.00 do 17.00 pa bo včlanjevanje z aperitivom.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA** Nabrežina sporoča, da bo psihologinja dr. Jadranka Blasina na razpolago staršem, učnemu in neučnemu osebju za nasvete in pristope k rešitvi mladinskih in šolskih težav v zvezi s problematično bulizma in splošnih težav doraščajoče mladine. Koledar na www.vesnabrezina.it. Info na tel. 040-200136 (ravnateljstvo v Nabrežini).

**OBČINA DOLINA** sporoča, da potekajo za š.l. 2016/17 vpisovanja v otroške občinske jasli v Dolini - slovenska in italijanska sekacija (Dolina št. 200) in v otroške jasli Colibri (Trst, Ul. Curiel 2 - samo za mesta v konvenciji z Občino Trst, ki so na razpolago za otroke s stalnim bivališčem v Občini Dolina), do pondeljka, 29. februarja. Info in vpisni obrazci na www.sandoligo-dolina.it.

**SLOVIK:** program pol/enoletnega šoljanja v Ljubljani za dijake letosnjih 3. razredov drugostopenjskih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Info na www.slovik.org; dodatna pojasnila na info@slovik.org. Predprijava do 15. marca.

**POŠOLSKI POUK** za otroke osnovnih, nižjih in višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v slovenskem Dajanškem domu Srečko Kosovel: sporočamo, da so se začeli vpisi za š.l. 2016/17. Info in vpisi v tajništvu Dajanškega doma, Ul. Ginnastica 72, od pon. do pet., od 8.00 do 16.00. Tel. št. 040-573141, urad@dijaski.it ali www.dijaski.it.

## Izleti

**SPDT OBVEŠČA**, da je zaradi slabih vremenskih napovedi izlet napovedan za jutri, 14. februarja, prenešen na nedeljo, 28. februarja.

**ZUPNIJA REPENTABOR** prireja od 31. maja do 8. junija 9-dnevno popotovanje z avtobusom po Poljski preko Češke. Prijave (do 15. februarja) in vse info na tel. 335-8186940.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** v Trstu, v sodelovanju s Kru.tom, vabi v soboto, 12. marca, na izlet »V pričakovanju pomlad« z obiskom taborišča v Visu in ogledom Sejma cvetja in vrtnarstva v Pordenonu. Vpisovanje in info na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8 (II. nad.), tel. št. 040-360072.

**SKD PRIMOREC** - Trebče prireja večdnevni izlet v Romunijo »Po sledi grofa Drakule« od 22. do 25. aprila. Info in prijave na tel. št. 040-214412 (večernih urah).

**NAJDI NAS NA FACEBOOKU PrimorskiD**

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



## Turistične kmetije

### AGRITURIZEM DEBELIS

je na Kolonkovcu odprt do 14.02 vsak dan od 10. do 22. ure.  
Ul. Ventura 31/1.  
Tel. 040-391790.

### AGRITURIZEM ŠTOLFA

Salež 46, je odprt vsak dan do 21. februarja.  
Tel. 040-229439.

### KMEČKI TURIZEM RADETIČ SIDONJA

v Medji vasi je odprt ob sobotah in nedeljah.  
Tel. 040-208987

### RESTAVRACIJA KARIŠ NA PESKU

prireja plese z glasbo v živo.  
13. februarja: STEFANO HERING BAND  
Info: 040-226294

## Osmice

**ALMA IN STANKO GRUDEN** sta odprla osmico v Samotorci. Toplo vabljeni! Tel. 040-229349.

**DRUŽINA CORETTI** je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. 340-3814906.

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prizikom. Tel.: 329-8006516.

**IVAN PERNARČIČ** ima v Vižovljah odprt osmico. Tel. 040-291498.

**OSMICO** je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel.: 040-327135.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medjevici 14. Tel. 040-208632.

## Poslovni oglasi

### PRI MAUROTU V BAZOVICI

nudimo izvrstno žuco.  
Tel. 393-0558851

## Primorski dnevnik

Vsem naročnikom in bralcem sporočamo, da  
**glasni oddelek**

Primorskega dnevnika

### SPREJEMA

**ČESTITKE, OSMRTNICE,  
SOŽALJA, ZAHVALE IN  
PLAČLJIVE MALE OGLASE**

**TRST - Ul. Montecchi 6**  
II. nadstropje

**OD PONEDELJKA DO PETKA  
OD 10.00 DO 14.00 URE**  
**OB SOBOTAH  
OD 10.00 DO 13.00 URE**  
**OB NEDELJAH IN PRAZNIKIH  
SLUŽBA NE DELUJE**

**brezplačna številka**  
**800 912 775**

**oglasits@primorski.eu**

Naročila poslana po e-mailu morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, telefonsko številko in dnevno kodo naslovnika, na katerega bo izstavljen račun

## Mali oglasi

**ODDAM** novo (neodprto) pustno obleko »Gasilec« za 5-6 letnega otroka. Tel.: 347-9534644.

**PRODAM** anteno za satelitsko predavanje po dobri ceni. Tel. št. 040-814212 (v večernih urah).

**PRODAM** v centru Općin (blizu spomenika) stanovanje v prvem nadstropju: dve sobi, kuhinja z balkonom, kopalnica, garaža in mala kašča. Tel. 349-1784412.

**RESEN MOŠKI** išče delo kot izdelovalec aluminijastih oken in vrat ali kot varič ležeza. Tel. št. 327-7409432.

**V NAJEM** iščem vinograd. Tel. št.: 338-5098764.

## Obvestila

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da bo v nedeljo, 14. februarja, ob priliku smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalk na krožišču na Općinah. Prosimo za točnost. Info in prijave na tel. št. 340-5814566 (Valentina).

**CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA** organizira predavanje za stare s psihologinjo in psihoterapeutko Ingred Bersenda v ponedeljek, 15. februarja, ob 17. uri. Info in (obvezna) prijava na center.harmonija@gmail.com ali 320-7431637.

**KRU.T IN NŠK** vabita v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, v ponedeljek, 15. februarja, ob 18. uri v čitalnici NŠK v Ul. S. Francesco 20. Info na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 ali pri NŠK.

**REPENTABRSKA SEKCIJA VZPI-ANPI** vabi vse člane, da se udeležijo sekcijskega kongresa, ki bo v ponedeljek, 15. februarja, v Bubnici v domu v Repunu ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju.

**SLOVENSKA PROSVETA** razpisuje štiri študijske stipendije iz Sklada Albina Ločičnika za slovenske univerzitetne študente in študentke inženirstva s stalnim bivališčem v FJK, ki so se v študijskem letu 2015/16 vpisali na študij omenjene smeri. Prošnje je treba naslovit na Slovensko prosveto, Ul. Donizetti 3, 34133 Trst do 15. februarja. Razpis je objavljen tudi na www.slovenskaprosveta.org.

**KMEČKA ZVEZA** prireja sklop tečajev za osebe, ki so odgovorne za izvajanje procedur samokontrole nad higieno živil (HACCP). Prvi tečaj namenjen družinskim sodelavcem in osebam, ki pomagajo pri pripravi živil, bo v torek, 16. februarja, ob 18.00. Vpis in informacije v uradnih KZ v Trstu (Ul. Ghega 2) ali na tel. št. 040-362941.

**NŠK** obvešča, da bodo v torek, 16. februarja, in v sredo, 17. februarja, vsi oddelki zaprti zaradi urejanja knjižničnega gradiva.

**RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS** se bo sestal v torek, 16. februarja, ob 20.00 na svojem sedežu v Doberdobski ulici 20/3.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo v torek, 16. februarja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna prva vaja.

**BABY BAZEN** - ŠC Melanie Klein prireja tečaj, namenjen dojenčkom in otrokom do 4. leta in staršem. Info in prijave na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

**MD BOLJUNEC** organizira telovadbo v bazenu s segretom morsko vodo vsako sredo ali petek zjutraj v termalnem bazenu v Ankaranu. Odhodi iz Brega in iz mesta. Info na tel. št. 335-8045700.

**PLAY&LEARN:** Želiš, da bi se tvoj otrok učil angleščine na preprost in zabaven način? Igre, pesmice, maske in še marsikaj drugačno čakajo otroke od 3 do 6 let ob sredah, 17.30-18.15. Začetek: 17. februarja. Info in prijave na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

**SKL LIPA** iz Bazovice vabi na četrtto predavanje Marije Merljak o zdravi prehrani z naslovoma: »Preprečimo utrujenost in izboljšamo imunske sisteme« in

»Preprečimo alergije in seneni nahod s pekočimi živilci«. Srečanje bo v sredo, 17. februarja, ob 19.00 v Bazovskem domu.

**SLOVENSKI ABC** - ŠC Melanie Klein prireja zabavni tečaj slovenščine za otroke od 3 do 6 let ob sredah (16.30-17.15) v Ul. Cicerone 8, od 17. februarja. Info in prijave na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

**PRAVLJICA GOSTJA ANAMARIJA KALC** - Oddelek za mlade bralce NŠK

obvešča, da bo knjižnične prostore v Narodnem domu v četrtek, 18. februarja, ob 16.30 obiskala pravljica gostja, babica Anamarja Kalc. Prisotnim bo podala izvirno pravljico, ki jo je že radovedno otroke zapisal njen mož in dedek Duško Kalc. Za glasbeni okvir bodo poskrbeli dijaki NSS Šv. Cirila in Metoda od Šv. Ivana. Vabljeni!

**RAJONSKA SVETA** za Zahodni in Vzhodni Kras prirejata javno srečanje o velikem sovražniku Krasa Ailanthusu v četrtek, 18. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu na Prosek.

**FOTOVIDEO TRST80** organizira tečaj fotografije za začetnike. Več na www.trst80.com ali info@trst80.com. Prijava na tel. št. 329-4128363. Vabljeni!

**ODDELEK ZA MLADE BRALCE NŠK** obvešča, da bo v petek, 19. februarja, popoldne v Narodnem domu stekel niz osmih likovnih delavnic za osnovnošolce, ki jih bo vodila ilustratorka in grafična oblikovalka Dunja Jogan. Info in obvezna predhodna prijava na jogan.dunja@gmail.com ali na tel. št. 040-9896153.

**SKD SKALA IN SKD ANAKROUSIS** vabita na plesne zabave. Prvi večer bo v petek, 19. februarja, ob 20. uri v prostorih gospodarske zadruge Skala v Gropadi št. 82, z glasbeno skupino »Piccolo Orchestra«. Info in prijave na tel. št.: 331-1711096 (Egon) ali 335-6387134 (Saško). Vabljeni!

**SKD TABOR** - Prosvetni dom - Općine vabi na Praznik včlanjevanja v soboto, 20. februarja, ob 18. uri. Na sporednu mala in velika presenečenja.

**DELAVNICA SOMATSKIH GIBOV** - SKD I. Gruden obvešča, da bo v soboto, 27. februarja, od 15. ure dalje potekalo v Nabrežini triurno srečanje z A. Ernstrom. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Predhodne prijave na tel. št. 349-6483822.

**KMEČKA ZVEZA** obvešča, da sta v teku dejavnega razpisa za prispevke: za nakup lesensih sodov (najnižja vrednost 5.000 evrov, za Tržaško pa 3.000 evrov); za obnovo vinogradov (od 15.000 do 22.000 evrov). Prošnje do 29. februarja. Info: uradi Kmečke zveze v Trstu, Gorici in Čedadu.

**SDGZ** spominja cenjene člane, da 29. februarja zapade rok za vplačilo letne prispevke: za nakup lesensih sodov (najnižja vrednost 5.000 evrov, za Tržaško pa 3.000 evrov); za obnovo vinogradov (od 15.000 do 22.000 evrov). Prošnje do 29. februarja. Info: uradi Kmečke zveze v Trstu, Gorici in Čedadu.

**SKD I. GRUDEN** obvešča, da se bo s 1. marcem pričel tečaj »Vadba somatskih gibov« pod vodstvom Mateje Šajna. Potekal bo enkrat tedensko v telovadnici NŠK v Dolini: ob torkih od 19.30 do 20.30 ter ob petkih od 19.00 do 20.00.

**KRUT** obvešča, da v četrtek, 10. marca, prične spomladanski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradežu. Info in vpis na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**PILATES** - Vaditeljica Sandra in članice Skupine 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljuncu sporočajo, da se vadba vrši dva-krat tedensko v telovadnici NŠK v Dolini: ob torkih od 19.30 do 20.30 ter ob petkih od 19.00 do 20.00.

**KRUT** obvešča, da v četrtek, 10. marca, prične spomladanski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradežu. Info in vpis na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**OBČINA REPENTABOR** sporoča, da je

tržaška pokrajina odobrila razpis za subvencijo za gorivo za stanovanjsko gredje na gorativih področjih, med katere spadajo območje občine Repentabor, za leto 2012. Vlogo lahko predložijo stalni prebivalci občine Repentabor, katerih skupni dohodek za leto 2012 (prijava do

hodkov iz leta 2013) ne presega 28.000 evrov. Rok za predstavitev vloge zapade 15. marca. Info na www.provincia.triese.it, Agricoltura, Flora e fauna / Sostegni alle zone Montane/Riscaldamento domestico.

**ZSKD** prireja tečaj za mentorje otroških in mladinskih gledaliških skupin ter učiteljev z dramatičarko Kim Komljanec, 3.-4. in 10.-11. septembra, 10.00-17.00. Prijava do 31. marca. Info na www.zskd.eu, info@zskd.eu ali 040-635626.

## Prireditve

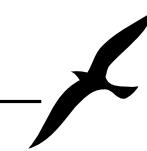
**DRUŠTVО FINŽGARJEV DOM** vabi danes, 13. februarja, na koncert zimzelenih melodij širnega sveta »Krožišče na glasbeni poti«. Izvaja sopranistka Nadja Fabris ob klavirski spremljavi Alexandra Vodopivca. Vabljeni v Finžgarjev dom, (Dunajska cesta 35). Začetek ob 20.00.

**SKD PRIMOREC** vabi ob slovenskem kulturnem prazniku na ogled veselolige Svakinja da te kap (režija Anja Skabar) v izvedbi dramske skupine KD Kraški Dom in Razvojnega združenja Repentabor danes, 13. februarja, ob 17. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Od 16. do 17. ure pa bo včlanjevanje z aperitivom.

**GLEDALIŠKI VRTILJAK** vabi v nedeljo, 14. februarja, na predstavo »Veliki strah malega tigra« v izvedbi Gledališča Ku-Kuc iz Lendave. Prva predstava bo na sporednu ob 16.00, druga ob 17.30. V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

**GLASBENA MATICA** vabi na koncert »Glasbeniki ob dnevu slovenske kulture«, nastop učencev s skladbami slovenskih avtorjev in pogovor z dobitnikom srebrnega priznanja JSKD Jan-kom Banom, ki ga bo vodila muzikologinja Rossana Paliaga. V ponedeljek, 15. februarja, ob 18.30 v Gallusovi dvorani v Trstu, Ul. Montorsino 2.

**SKUPINA 35-55 SKD F. Prešeren** iz Boljuncu vabi v ponedeljek, 15. februarja, ob 20.30 v društveni bar n' Grici, na predstavitev nove fotografike razstave »Prešeren - kultura srca« ob Dnevu slovens



NAŠI V DRUGIH OKOLIJAH

## »Notranji nemir« potešil v kraljestvu zimskih športov

WALTER CAHARIJA, TRONDHEIM (NORVEŠKA)

Oči ljubiteljev smučarskih skokov so bile te dni uprte v dogajanje v norveškem Trondheimu, kjer ravnokar poteka mini turneja za svetovni pokal: v sredo je na skakalnici spet blestel Peter Prevc, ki je gladko pometel s konkurenco. Ko bi mu obveznosti dovoljevale, bi se tekme, tako kot lansko leto, udeležil tudi 31-letni Walter Caharija iz Nabrežine, ki v norveškem mestu živi in dela že več let; tako pa je Prevcvi zmagi lahko nazdravil le od doma.

Kaj pa je Walterja sploh zabilo na mrzlj sever? Za tujino se je odločil med študijem elektronike na tržaški univerzi. »Bili smo druga ali morda tretja generacija študentov, ki se je morala soočiti z novo reformo študija, t.i. 3 plus 2. Vse je bilo še nebulozno, po italijansko pač. Ko sem opravil triletno diploma in začel magisterij, pa sem doživel pravo krizo. Vse se mi je zdelo nesmiselno, ni se mi dalo nadaljevati, tako da sem odločil, da odklopim oz. da se odpravim v tujino s programom Erasmus,« nam je zaupal Walter. Med španskim Madridom, angleškim Cranfieldom in norveškim Trondheimom je leta 2008 izbral slednje: mesto je oddaljeno kakih 500 kilometrov od norveške prestolnice Oslo, na skrajnem severu, čisto na koncu fjorda. Nad odločitvijo je bil kar hitro navdušen, saj mu je ob študiju uspelo vzdrževati tudi pestro socialno življenje, kamor prispeva prijavljeno ukvarjanje s športom, kar je med študijem na tržaški univerzi popolnoma pogrešal.

V Trst se je vrnil za zagovor magistrske diplome in za iskanje prve zaposlitve. Našel jo je v sosednjem Šolkani, pri slovenskem visokotehnološkem podjetju Instrumentation technologies, kjer razvijajo elektronske inštrumente za pospeševalnike osnovnih delcev (za Sinhrotron ali Cern na primer). Tam je Walter ostal leto dni; delovna skupina je bila odlična, pravi, delo prav tako, a kaj, ko ga je povratak v domače gnezdo, zlasti potem ko se je skorajda privadol na samostojno življenje, utesnjeval. Zaželesi si je novih spoznanj in širših razsežnosti, zato je »notranji nemir« potešil s povratkom na Norveško. S pomočjo tržaškega docenta je namreč prišel v stik s profesorico na univerzi v Trondheimu, ki mu je ponudila možnost za opravljanje doktorata. Januarja 2011 je spet mahnil na sever, kjer se je



tri leta in pol posvetil robotiki za pomorsko industrijo, se pravi študiju programiranja podvodnih naprav. »To ni bila štipendijska varianta, kakor je v navadi pri nas: bil sem zaposlen na univerzi in za svoje raziskovanje prejemal plačo. Življenje je na severu res dražje, ampak tudi plače so primerljivo višje.«

Odločil se je, da poišče zaposlitev kar v Trondheimu: našel jo je pri podjetju Lloyd's Register, kjer še danes dela kot svetovalec za storitve na področju energije in pomorstva. V podjetju so zaposleni izključno Norvežani, s katerimi se Walter dobro razume, čeprav so nekatere razlike očitne. »V nekajletnem bivanju na severu sem opazil, da skušajo biti domačini zelo diplomatski: še zdaleč niso tako direktni kot smo mi.« To pa ni vedno vrnila, ocenjuje Walter, zlasti na delovnem področju, kjer so jasne odločitve včasih nujne. »Positivne učinke pa ima gotovo na medosebnem odnosu, saj tebe in tvoje delo veliko več spoštujejo.« Da bi se popolnoma vključil v novo državo, se je naučil tudi jezika. Oslove norveščine je spoznal že med Erasmusom, med raziskovanjem za doktorat pa mu je inštitut plačal tečaj norveščine; v dveh letih jih je opravil tri, tako

da so potem sestanki s profesorico potekali kar v norveščini, ki je neka mešanica nemščine in angleščine, danes pa posluje izključno po norveško.

Da se svoje izbire nikakor ne kesa, nam je bilo takoj jasno, ko je začel naštaviti kaj vsega počenja v prostem času. »Kaj mi je všeč od Norveške? Prav govorovo zima. Od konca januarja do aprila maja je pokrajina popolnoma zasnežena, tako da se lahko posveti dejansko vsem zimskim športom: sam uživam v alpskem smučanju, teku na smučeh, turnemu smučanju ali drsanju.« Dovolj je, da izstopi iz hiše in vse mu je dejansko na dlanu. Seveda je zasluga tudi v dobrem ravnotežju med delom in zasebnim življnjem, ko se lahko posveča svojim neštirim hobijem. Ob že zgoraj zabeleženih, se ukvarja še s plavanjem in jadranjem v univerzitetnih članskih ekipah. Sicer pa prosti čas preživila tudi s prijatelji: veliko jih je ohranil še iz študentskih let in v glavnem so to tujci. Italijanov, pravi, je res ogromno – povečini so raziskovalci ali znanstveniki, »dober prijatelj je celo šef iz Vicenze«. Med njimi je tudi nekaj Slovencev (s priateljico je pred dnevi praznoval dan slovenske kulture) prav tako raziskovalcev, web ali grafičnih dizajnerjev,

nekaj Hrvatov, Srbov in Makedoncev, pa tudi Nizozemcev, Nemcev, Špancev in Grkov. »Norvežani so v primerjavi z ostalimi res nekoliko hladnejši, tako da se moraš močno potruditi, da jih privedeš do tega, da bodo govorili.«

Seveda pa ni vse zlato, kar se sveti ... Med kritične točke Norveške je Walter uvrstil temo. »Oktober je še znosen, čeprav se dnevi krajšajo, november itak nima smisla, saj je na severu sivo, deževno in hladno, december in prvi del januarja pa prevladuje tema.« Takrat zbereš domov – na Kras, tako da se vsaj delno izogne temu obdobju. Od konca januarja pa gre samo na boljše, saj se prenosti zimski športni idili.

Walter pa je nemirna duša. »Kljub temu, da mi je sedanja zaposlitev všeč, bi rad zamenjal službo, saj si želim kaj bolj kreativnega. Dolgoročno gledano pa bi rad doživel še kako mednarodno izkušnjo, da bi lahko zrasel tako osebno kot profesionalno. Ko bi mi uspelo, tudi potom Lloyd's-a, bi se najraje preselil v Singapur, prav posebno mesto, ki me zelo privlačuje.« To mesto je obiskal med doktoratom in všeč mu je bilo, ker je mesto z zgodovino, ki se mora še spisati, pravi. Mesto je multikulturalno in je, tako kot je bil Trst, neke vrste strateška točka, kjer sobivajo štiri različne kulture – kitajska, malizijska, evropska in indijska. Sicer pa Walter ne izključuje možnosti povratka v Trst, saj ima Lloyd's tudi urad v našem mestu.

Domov se redno vrača za božične praznike in še rajšti poleti, ko se spusti k morju »v breg« in obišče Hrvaško. Domache kraje, zlasti v spomladanski preobleki, namreč zelo pogreša, tako kot tudi tradicionalne običaje, kot je pravkar minuli pust, ki ga na severu ne praznujejo. Pa tudi osnice in nabrežinsko godbo, pri kateri igra klarinet. »Hrana k sreči ni problem, saj me je mama naučila kuhati. Mirno lahko preživim.« Norveška vsakdanja hrana je precej anonimna (zamrzljene piče, revni sendviči), medtem ko je kulinarična ponudba med prazniki okusna, bogata, a precej težka. Ko mi je pripovedoval o jagnjetini, ki jo hranijo pod soljo in jo nato dalj časa močijo in skuhajo v peči, pa se mu je zahotel po polenovki po receptu iz Vicenze, tako da sva se pozdravila kar z »Dober tek!«

Sara Sternad

### Delavnica za dobro počutje

Center za funkcijsko psihologijo in psihoterapijo prireja delavnico za dobro počutje; dejansko gre za 10 srečanj za preprečevanje in reševanje težav, ki izhajajo iz stresa, preko izvajanja vaj za sproščanje in dobro počutje. Delavnica se bo začela **v torek, 16. februarju**. Vse informacije o sodelovanju najdete po elektronski pošti chiara.verzegnassi@gmail.com (3334952157) ali giuseppina.puleo@yahoo.it (3492425500).



### Urbane zelenice in upad rasti

V dvorani Veruda palace Costanzi (za Občino) bo **drevi ob 18. uri** na pobudo združenja Casa dell'Arte srečanje posvečeno urbanim zelenicam ter upadanju rasti, genetsko spremenjenim organizmom OGM, veganstvu, vključevanju žuželk v jedilnik, zdravljenju s hrano, evoluciji okusov in podobno. Za govorniško mizo bodo sedeli Devis Bonanni (projekt Pecoranera), občinska odbornika Andrea Dapretto in Elena Marchigiani, Enrico Maria Milič (projekt Josef) ter Michele Savorgnano (projekt Spazi verdi).

### Okoli sveta v 80 dneh

V okviru niza nedeljskih srečanj za otroke Povem ti pravljico (Ti racconto una fiaba) bo **jutri ob 11. uri** na održi gledališča Bobbio zaživelava predstava Potovanje okoli sveta v 80 dneh, prosto povzeta po pustolovskem romanu Julesa Verna. Igralci se bodo zaustavili zlasti pri slastnih kulinaričnih receptih, ki jih sluga Passpartout ponuja gospodu Froggu.

### Phantasie in nastop Cortexa

V prostorih Il Posto delle Fragole v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu se **drevi** nadaljuje festival Fe Ste Feste, ki spaja umetnost in glasbo. **Ob 20. uri** bodo odprli razstavo Phantasiae mladega umetnika Joeleja aka Spiritualista; sledil pa bo koncert tržaškega kantavtorja Cortexa, ki bo predstavil svoj novi album Misericordia e nobilita'. Vstop je prost.

### Che gropi ara!!! jutri v SSG

V Slovenskem stalnem gledališču bo **jutri ob 16. uri** zaživelva komedija v tržaškem narečju Che gropi ara!!! v izvedbi članov združenja gledaliških skupin Armonia - gledališkega ansambla Quei de Scala Santa. Zbrana sredstva bodo namenjena združenju prostovoljev La Strada dell'Amore onlus.

TRST - Mesec slovenske kulture v mestu

## Zanimanje za Doberdob

V kinu Ariston predvajali dokumentarec Martina Turka - Danes voden ogled po slovenskem Trstu

Dokumentarec Martina Turka *Doberdob, roman upornika* je v sredo doživel tudi tržaško projekcijo. V kinu Ariston sta jo v sodelovanju s Kinoateljejem in Cappello Underground priredila Slovenski klub in Skupina-Gruppo 85 v sklopu Meseca slovenske kulture v mestu. Vabilu se je odzvalo preko sto ljudi. Film pripoveduje vznešljivo življenjsko zgodbu Prežihovega Voranca in njegovega vojnega romana Doberdob, ki ga je moral pisatelj kar trikrat napisati. Režiser pa je skušal tudi razkriti, zakaj je ta roman, ki velja za edini slovenski avtobiografski roman o prvi svetovni vojni, v Sloveniji pravzaprav nepoznan. Kot je povedal v krajšem pogovoru, ki ga je povezovala Poljanka Dolhar, ga je želel z dokumentarcem ovrednotiti. Kar mu je tudi uspelo, saj je film v Sloveniji vzbudil veliko zanimanje.

Mesec slovenske kulture se danes nadaljuje z zgodovinsko-umetniškim sprehom Večkulturni Trst, po sledi slovenske prisotnosti. Vodila ga bo (italijanščini) Pa-



Martin Turk v Aristonu

FOTODAMJ@N

trizia Vascotto, zbiranje ob 15.30 pred stolnico sv. Justa. Udeleženci se bodo v dveh urah sprehodili mimo cerkve Device Marije in ba-

### Deček in svet v kinu Ariston



V kinodvorano Ariston so **danes in jutri** vabljeni zlasti otroci. Na platformo bo namreč v okviru festivala Aristoons, ki ga prireja združenje La Cappella Underground, **ob 15. uri** zaživel animirani film, domišljitska podoba modernega sveta, ki bo prevzela mlado in manj mlado občinstvo. Gre za pisano brazilsko risanko *O Menino e o Mundo* (Deček in svet). Film je poklon naravni in kritika sodobne družbe – potrošništva, medijev in industrializacije – s perspektive dečka, ki v svetu išče svoje mesto.



**TRST - Razstava del Igorja Pahorja**

## Poklon vsestranskemu ustvarjalnemu umetniku



Zgoraj odprtje razstave; desno ena od Pahorjevih stvaritev

FOTODAMJ@N



TRST - V foyerju tržaškega Kulturnega doma so v četrtek pred predpremiero nove predstave, svojske odčitavate Grumovega Dogodka v mestu Gogi v produkciji Slovenskega stalnega gledališča, opri razstavo v spomin gledališkemu ustvarjalcu in vsestranskemu umetniku Igorju Pahorju, zadnjemu kostumografu med Slovenci v Italiji, ki pa je kakovost svojega ustvarjanja ponesel iz teh krajev veliko dlje. Pahor je umrl oktobra lani, star šele 47 let in v polnem umetniškem zagonu. Razstavo in memoriam z naslovom Lepota bo rešila svet, ki s citatom Dostoevskega nazorno odraža Pahorjevo estetsko naravnost, sta soorganizirala SSG in Društvo za umetnost KONS v sodelovanju s kostumografovimi prijatelji.

Ob odprtju razstave je predsednica SSG Breda Pahor je izrazila mešane občutke, ki ob tej priložnosti prevzemajo vse, ki so poznali Igorja Pahorja in njegovo delo; razstava je tako za prireditelje kot za obiskovalce sladko-grenek trenutek: sladek, ker slavi ustvarjalnost in lepoto, grenek, ker obnavlja bolečino zaradi prezgodnjne izgube osebnosti.

Z društvo KONS je posegla Živa Pahor, ki je poučarila, kako razstava, ki je majhen izbor številnih skic oblek, kostumov in scenografij ter realiziranih kostumov in oblek ter tudi likovnih del, omogoča vsem, da se ustvarjalnega kostumografa in večstranskega umetnika spominjajo ob občudovanju njegovih stvaritev. Poleg

tega je še povedala, da je razstava občuten poklon tako Pahorjevi profesionalnosti kot njegovi ustvarjalnosti.

Ganjenošč tistih, ki so Igorja Pahorja osebno poznali, je še posebej izrazila Betti Tomsič, ki je spregovorila v imenu prijateljev. Med drugim se je zahvalila družini za pomoč pri postavitvi razstave in gledališču, ki je sprejelo pobudo.

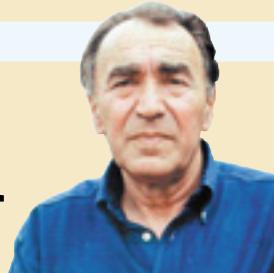
Kostumografa se je spomnil tudi Marko Sosič, ki je z njim sodeloval bodisi kot umetniški vodja SSG bodisi kot režiser in ki se zaradi zadržanosti otvoritev ni mogel udeležiti, zato je njegove misli prebrala Breda Pahor. Kot je med drugim Sosič zapisal, je Igorja Pahorja v najimenitnejšem smislu zaznamovala velika skromnost in spoštovanje do vsega, kar ga je obdajalo, iz česar je potem iskal poti do človeka, do lika, ki ga je moral obleči, ki mu je moral pomagati, da preko oblačila sežejo gledalci tudi v najglobljše prostore njegovega v svojega duha.

Med razstavljenimi skicami, kostumi in oblekami so na razstavi med drugimi na ogled tisti za plesno šolo iz Ronk, za Figarovovo svatbo gledališča iz Salerna, za Ellis Island – Otok solza v SSG, poročna obleka za sestro, na ekranu pa posnetki odmornice Kravne svatbe Garice Lorca, ki jo je za SSG postavil Damir Zlatan Frey.

Koncu predstave na velikem odru, je sledil Igorju Pahorju posvečeni žur. (bov)

### TOMIZZEV DUH

# Kulturtregerji



Piše MILAN RAKOVAC

Noč bo.  
Čas je ko se ljudje zapirajo  
V svoje nevarne kokošnjake.  
Potem žečijo kruh  
In svoje neznanne želje  
In same sebe.

Skoč možgane mi šine preroški verz Svetlane Makarovič, medtem ko na slovenski kulturni praznik poslušam kako (ne)slovenski umetniki, tujci, imigranti, za-mejci znamenito sedmo kitico Zdravljice izgovarjajo v jezikih sveta. Kačko dragoceno!

Temačen stih, Svetlanin: noč namreč že je, in se bolj bo. Kanibalško »srce teme« golta lepoto in razum, v zameno pa domoljubno strast ponuja kot vrhovno vrlino in edino istovetnost Nacije. Bog se usmili, o, Signore Iddio! Strah je zasužnjl naša srca, zavlekli smo se v kot s svojo skorjo v roki.

Menda je Slovenija edina, ki je kulturo postavila za temelj svojega obstoja in ji namenila državni praznik. Seveda, ta narod so gradili in zgradili Trubar, Krelj, Prešeren, Bleiweiss, Voranc, Cankar, Kosovel, Debeltjak... OK, to je lahko mit, je pa veliko bolj stvaren od mojih hrvaških mitov o tvorcih naroda, resničnih in apokrifnih (tu je meja res fluidna): kralji Tomislav, Krešimir, Trpimir, Branimir, pa Zrinski, Frankopani...

Noč bo, noč je, z nočnimi morami, a po noči pride dan. Kaj bomo tedaj »ob jezeru v temni noči«?

Jokali in najedali same sebe? Kaj naj stori pesnik, kaj kultura, ta stari temelj mladega izgubljenega sveta? Iz časov še temnejših noči je tale istrska ljudska:

»Zora rudi  
majka sina budi,  
ustaj sine,  
divojke prolaze...«

Sinovi in hčere vstajajo, dvigajo glas, pišejo, tudi o svetem protokolu slovenskega državnega praznika: Maksimilijana Ipavec o nevarnem enačaju, ki se postavlja med kulturo in zabavo in ki družbo neizogibno vleče v relativizacijo, banalizacijo in primitivizacijo. Mojca Pišek: »Osrednji ljubljanski trg so iz sna zdramili policisti okoli pesnika Franceta Prešerena. Neznani akterji so s simbolično intervencijo ponoči njegov kip ovili z bočno žico, muzi na spomeniku pa v roke vtaknili kleče...«, Jožica Grgić:

»Sečna kitica Prešernove Zdravljice v tujih jezikih in v izvedbi tujev, ki živijo v Sloveniji, je za maršikoga, če sodimo po odzivih spletnih komentatorjev, subverzivno in celo bogokletno početje... Tej proslavi je zamah dal Damir Avdić z originalno rokovsko izvedbo sedme kitice v bosansčini. In požel bučen ter dolg aplavz občinstva v Gallusovi dvorani, tudi samega državnega vrha in njegovih pribičnikov, taistih, ki so Avdića, ki v Sloveniji živi z družino, slovensko, če je to komu lahko

važno, izganjali v rodno Bosno...«

Nezaslišano: na uradni proslavi samo Državo podvreči kritiki? To mi govori, da noči nemara še ne bo že jutri. Kaj takega si, dragi moji, v Hrvaški ne moremo niti predstavljati. Svoboda govora, svoboda umetniške govorice, postaja sredi kaotične krize, ki ogroža idejo združene Evrope in srčiko njene demokracije, vse močnejša in se vzpostavlja v vsej svoji celosti. V Hrvaški, kjer je ponovno v sedlu neokonservativna stružja in smo priča skrajno desni kulturni revolucioni, ki namerava državo preustrojiti po nacionalistično klerikalnem obrazcu, je glas kulturnikov, izobražencev in študentov še toliko bolj dragocen.

Kulturtregerji se upirajo po celi državi. Nemška skovanka »kulturtreger«, ki smo jo Slovani udobili, označuje človeka, ki spodbuja in promovira kulturo. V Zagrebu imamo celo Društvo Kulturtreger za spodbujanje kultur: rodilnik množine nile retoričen, ne gre le za hrvaško nacionalno kulturo, temveč za različne, sobivajoče kulture.

Kulturtregerji imamo torej sveto dolžnost, da s prstom kažemo na jasne značke novega fašizma, ki se plazi čez Evropo. Ki je že tu, na domačem pragu: ves lep, legalen, legitimen in politično korekten. Dokler nam ne zalepijo ust in poberejo računalnikov, bomo glasno vrtili naše mlinčke. Iz iste, toda vključujoče ljubezni do vsakega človeka in vseh domovin.

### CANKARJEVA ZALOŽBA - Bogat program

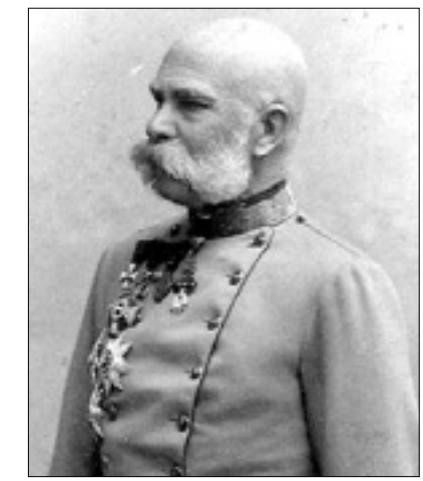
## Tudi o Globočniku, Tonetu Kralju in cesarju

LJUBLJANA - Cankarjeva založba, ki je ob lanski 70-letnici delovanja izdala 55 knjig, tudi za letos napoveduje pestro bero domače in predvsem prevodne literature. Še naprej se bo po besedah urednika Andreja Blatnika držala ustaljenih smernic in bo poleg uveljavljenih tujih predstavljal tudi slovenskemu bralstvu manj znane, a kakovstne avtorje. Tako bodo letos med drugim izšla dela islandske, indonezijske in kitajske književnosti, je napovedal Blatnik.

Urednica Ana Ugrinovič je med slovenskimi novostmi izpostavila pesniško zbirko Ferija Lainščka *Ljubi me, kot sonce sije*, ki je nekakšno nadaljevanje zbirke *Ne bodi kot drugi*, ter romaneski prvenec *Hiša* režiserke Ivane Djilas, ki ga je razvila iz članka, v katerem je odprla vprašanje družbenе krize.

Med prevodnimi deli je opozorila na delo Williama Shakespearja *Pesni in iger*, ki vsebuje 50 prevodov, ki jim je Marjan Strojan dodal še dva ducata lastnih variacij na Shakespeareove teme.

Slovenski bralci bomo lahko letos v prevodu Mojce Medvedšček prebrali roman *Podreditev* razvpitega francoskega avtorja Michela Houellebecqa, cigar karikatura je bila na naslovnicu satiričnega tednika Charlie Hebdo na dan terorističnega napada. Med slovenske bralce med drugim letos prihajata noveli uveljavljenega islandskega pisatelja Sjona *Modra lisica in Fant, ki ga ni bilo*, roman *Moja genialna prijateljica* italijanske avtorice, ki se podpisuje z vzdevkom Elena Ferrante, in epski roman najuspešnejšega katalonskega pisatelja Jaumeja Cabreja *Priznam*. Ugrinovičeva je napovedala še dve knjigi profesorja ekonomije in nekajmesečnega grškega ministra Janisa Varufakis - *Ta svet je lahko boljši: Moji govorji s hčerkjo o ekonomiji in Globalni minutaver.*



Urednik Tine Logar je predstavil nekaj novosti s področja stvarne literatury oziroma humanistike, med njimi delo novinarja Janeza Markeša *Premljevanje o Sloveniji*, knjigo intervjujev s protagonisti osamosvojitvene Slovenije z delovnim naslovom *Usodni trenutki*, ki jo podpisuje Ožbej Peterle s še nekaj avtorji, ter knjigo Boža Repeta *Slovenija moja dežela*.

Med biografskimi deli se obeta monografija o diktatorju Mussolini in o Slovencu Odilu Globočniku, ki je veljal za enega največjih hitlerjevskih zločincov, med zgodovinski deli pa knjiga o cesarju Francu Jožefu, ki jo bodo izdali ob njegovi 100. obletnici.

Med zanimivejšimi deli bo še monografija *Tone Kralj in prostor meje*, v kateri bo zgodovinar Egon Pelikan osvetil slikarjevo subverzivno dejanje poslikave vseh cerkva na slovenski etnični meji od Svetih Višarj do Jadranskega morja med svetovnima vojnoma. Letos bo izšla tudi enciklopedično zasnovana knjiga *Papeži*, v kateri bodo predstavljeni vsi papeži od sv. Petra do Frančiška. (sta)

### GORIŠKI KULTURNI DOM - Nocoj

## Carmina balcanica, koncert za mir in vodo



GORICA - Svojevrstna glasbena prireditev *Carmina balcanica - AgheVodalje*, ki je bila premiersko predstavljena na lanskem čedadjskem Mitfestu, bo danes ob 20.30 uri v veliki dvorani goriškega Kulturnega doma. Zamisli si jo je dirigent Valter Sivilotti in jo posvetil vodi, ki združuje vse narode od Furlanije do Balkana. Goriški dogodek želi biti poklon nedavno preminulem hrvaškemu kantavtorju Arsenu Dediću, s katerim sta neštetokrat sodelovala tako Kulturni dom v Gorici kot združenje *Canzoni di confine* iz Vidma.

Na današnjem koncertu bo prisotnost slovenske kulturne stvarnosti izrazita. Med pobudniki projekta sta goriški Kulturni dom in kulturna zadruga Maja, ki sta k sodelovanju z izvirnimi glasbenimi in pesniškimi deli povabila tržaškega

pesnika Miroslava Košuto (s pesmijo *Razgrnem zemljevid voda*), slovenskega kantavtorja Vlada Kreslina (*Reka*) in nadarjenou novogoriško pevko Tatjano Mihelj. Omenjenim ustvarjalcem so se projektu pridružili še priznani umetniki iz Italije (Paolo Mauresig, Edoardo De Angelis itd.), iz Bosne in Hercegovine (Enisa Buvkić), Albanije, Makedonije, Srbije, Hrvatske (Arsen Dedić). Na goriškem odru se bodo ob tej priložnosti predstavile pevke: Dorina Leka (Albanija), Tatjana Mihelj (Slovenija), Elsa Martin (Italija) in Maya Sar iz Sarajeva, ki je pred leti predstavljala BiH na Eurosongu. Nastopajoče bo spremljal zbor in orkester FJK.

Pri blagajni Kulturnega doma (Ul. Brass 20, tel. 0481.33288, info@kulturni-dom.it) poteka predprodaja vstopnic (po 8 oz. 10€).



**GORICA** - Županova napoved med soočanjem z deželnim odbornikom

# Občina zahteva lastništvo nad Pokrajinskimi muzeji



»Občina bo prihodnji teden formalizirala zahtevo po lastništvu nad Pokrajinskimi muzeji,« je napovedal župan Ettore Romoli na sinočnji avdiciji v občinski svetniški komisiji za kulturo, potem ko je postal jasno, da deželni odbornik Gianni Torrenti ni prinesel v Gorico zaželenega odgovora na vprašanje, čigavi bodo muzeji po ukinitvi pokrajine. Soočanje je potekalo na županstvu, članom komisije so se pridružili še nekateri mestni svetniki ter deželna svetnika Alessio Gratton in Rodolfo Ziberna. Nekaj je bilo tudi občinstva, med katerim so izstopali pokrajinska odbornica Donatella Gironcoli, senatorka Laura Fasiolo in nekateri pokrajinski uslužbenci.

Gorica zahteva po lastništvu včeraj ni dobila jasnega Torrentijevga odgovora, kar je odražalo njegovo nestrinjanje. Dejal je sicer, da nima apriornih zadržkov do nobene opcije, da pa lastništvo ni glavni problem: »Muzejski sistem je neučinkovit in ga moramo reformirati. Ker se ukinja pokrajina in zakon predvideva, da s prvim julijem pokrajinsko premoženje prevzame dežela, se nam v Gorici ponuja priložnost, da postavimo na noge nov sistem upravljanja muzejev. Gorica bo eksperiment.«

Torrenti je najprej povzel razloge, zaradi katerih je dežela sklenila, da ustavovi ERPAC (Ente Regionale Patrimonio Culturale), pod okrilje katerega bodo prešli deželni inštitut za kulturno premoženje (IPAC), Villa Manin in goriški Pokrajinski muzeji. Generalna direkcija - torej »glava« - nove ustavove bo v Gorici, ker dežela stavi na kulturno poklicanost mesta, ki je bilo zanemarjeno in ima v FJK oslabljeno vlogo, in bo v to vlagala tudi denar. Po njegovih zagotovilih pomeni nova ureditev muzejev priložnost za ovrednotenje krajevnih zasadov. »Naš cilj je ukoreniniti v Goriško neko ustavovo, ki bo imela državne in mednarodne ambicije, kar bo doprineslo h kulturni rasti mesta, Posočja in celotne dežele,« je poudaril in dodal, da se bo središčni pomen Pokrajinskih muzejev odražal v sestavi direkcije nove ustavove in da bo osebje prihajalo večinoma iz krajevnega okolja.

Župan je najprej izjavil, da je bil Torrenti do danes »prijatelj Gorice« in da zato ne bo tarča apriornih političnih in demagoških napadov. »Klub mnogim pogovorom pa ostaja prepričan, da je Gorica naravnji dedič premoženja Pokrajinskih muzejev, ki so bili pred ustanovitvijo pokraj in že občinski,« je zatrdiril in vztrajal, da pravno jamstvo o tem, da bo muzejsko premoženje ostalo vezano na teritorij, se zdalec ni dovolj, »ker bi lahko dežela kadar koli jamstvo odstranila.« Dejal je še, da se je pripravljen dogovarjati o razširjeni upravi muzejev, »saj občina ne tiska denarja in sama ne bi bila kos takemu bremenu,« da pa ne odstopa od zahteve po lastništvu: »Prihodnji teden bomo v občinskem odboru formalizirali zahtevo, zato da bo deželni svet, ki bo še ta mesec obravnaval predlog zakona, moral upoštevati voljo Goriške.« Skoraj brez izjeme so županovo zahtevo sinoč podprli vsi svetniki, ki so nagovorili Torrentija, brez razlikovanja med večino in opozicijo. (ide)



Deželni odbornik Gianni Torrenti (levo) na soočanju z županom Gorice ter občinskimi in deželnimi svetniki (zgoraj) BUMBACA

## TRŽIČ - Z dežele »Bojna« napoved



Sara Vito

»Na deželi se pripravljamo na boj. Ob strani bomo stali tržiški županji, predsedniku goriške pokrajine in vsej tržiški mestni skupnosti, saj na celiči črti nasprotujemo nadaljnemu seziganju premoga v tržiški termoelektrarni.« Tako poudarja deželna odbornica za okolje Sara Vito in pojasnjuje, da dežela ni prejela nikakrsnega sporočila ne od podjetja A2A in niti z ministrstvom glede postopka za osemletno podaljšanje okoljskega dovoljenja za obratovanje tržiške termoelektrarne.

»Nikakor ni rečeno, da bo okoljsko dovoljenje veljavno do leta 2025, saj mora ministrstvo opraviti celo vrsto preverjanj, z rezultati katerih hočemo biti pravočasno obveščeni,« poudarja Vito in opozarja, da so na deželi sprožili celo vrsto preverjanj glede učinka izpustov iz termoelektrarne. »Anno Mario Cisint bi rada spomnila, da prejšnji deželni odbor, ki je izraz njenega političnega tabora, ni nicensar ukrenil in je pustil krajevne uprave popolnoma same,« poudarja Vito, pa kateri bodo še naprej zagovarjali določila iz deželnega energetskega plana, ki predvideva ukinitve seziganja premoga. Deželna odbornica napoveduje, da se bo v kratkem sestala s tržiško županjo Silvio Altran in predsednikom pokrajine Enricom Gherghetta, s katerima deli prepričanje, da je treba v tržiški termoelektrarni čim prej prekiniti seziganje premoga.

## GORICA - Za preverjanje avtomobilskih registrskih tablic

# Kamere ob vhodu v mesto

*Mestni redarji so lani naložili skoraj 10.000 glob - Občina je unovčila 383.000 evrov*

Goriška občina bo namestila štiri nove varnostne kamere ob glavnih mestnih vpadnicah. »Z novimi videokamerami bomo avtomatično preverjali avtomobilske registrske tablice. Tačkoj bomo znali, če je lastnik poravnal zavarovanje, če je vozilo ukradeno, če se v njem pelje osumljenc kakega kaznivega dejanja,« pravi poveljnik goriških mestnih redarjev Marco Muzzati, ki je včeraj z županom Ettorejem Romolijem podal obračun lanskega delovanja. »Mestni redarji so opravili izredno dobro delo; naložili so 9825 glob, kar je precej več kot leta 2014, ko je bilo izdanih 6671 kazni,« je poudaril Romoli in opozoril, da bodo nove kamere pomembno prispevale k zagotavljanju varnosti v goriški občini. »V nekaterih mestih so z njimi že opremljeni in

*Lani se je nabralo 4983 kazni zaradi neplačane parkirnine v modrih conah, 2021 je bilo glob zaradi nepravilnega parkiranja*

povsod uspešno služijo svojemu nameru,« poudarja župan, medtem ko Muzzati pojasnjuje, da je v mestu že nameščenih 16 videokamer, za njihove posnetke redno sprašujejo policisti, karabinjerji in finančni stražniki. Za štiri nove kamere bo občina dobila 25.000 evrov, za vzdrževanje obstoječih pa dodatnih 35.000 evrov. Za nakup novih vozil bo imela na voljo 26.000 evrov, 50.000 evrov bo šlo za nakup novih uniform, 10.000 evrov pa za posege v korist socialno ogroženih posameznikov. Vsa omenjena sredstva bo dala na razpolago dežela. Muzzati razlagata, da imajo v zadnjih letih tudi mestni redarji vse več opravka s kamerami. »Udeleženci nesreč ali prejemniki glob pogosto snemajo z mobilni telefoni mestne redarje pri delu, saj se zatem marsika-



Mestna redarka v Gorici BUMBACA

teri med njimi s pomočjo odvetnika skuša izogniti kazni. Zaradi tega moramo biti pri vseh svojih postopkih toliko bolj natančni.«

Na goriški občini je skupno zapošlenih 35 mestnih redarjev; njihova srednja starost je petdeset let. Na voljo imajo sedem avtomobilov, en kombi in šest koles. Lani so na poveljstvu prejeli 7762 telefonskih klicev; opravili so sedem posegov zaradi sežiganja odpadkov, triintrideset krat so posredovali zradi poginulih živali na cestišču, pet je bilo podprtih dreves, ki so ovirala promet, v petih primerih je na cestišče padal omet, kar 579 posegov so opravili zaradi nepravilno parkiranih avtomobilov, ki so ovirali promet. 134 je bilo avtomobilov, ki so bila parkirana pred hišnimi in dvoriščnimi vhodi, 61 je bilo posegov zaradi okvar na semaforjih.

Mestni redarji so lani največ dela imeli na področju prometne varnosti. Naložili so 2021 glob zaradi nepravilnega parkiranja, 4983 je bilo kazni zaradi neplačane parkirnine v modrih conah. 87 avtomobilov je bilo parkiranih na avtobusnih postajah, 46 avtomobilov na prehodih za pešce in 19 avtomobilov na parkirnih mestih za invalide. Šestnajst lastnikov so oglobili, ker niso opravili tehničnega pregleda vozil, 70 avtomobilistov je vozilo prehitro, 26 jih je izsililo prednost, 14 jih ni bilo pripetih z varnostnim pasom, 23 jih je zapeljalo skozi križišče pri rdeči luči na semaforu. Devet avtomobilistov je pozabilo doma vozniško dovoljenje, sedem jih ni bilo zavarovanih. Lani niso obravnavali niti enega voznika pod vplivom alkohola, pred dvema letoma sta bila dva. Skupno so z vozniških dovoljenj odvzeli 850 točk.

»V zadnjih časih vse več občanov klíče na poveljstvo mestnih redarjev. Cel kup ljudi se pritožuje zaradi nepravilno parkiranih avtomobilov; glede tega se morajo Goričani res malce poboljšati,« je predstavitev podatkov sklenil župan Ettore Romoli. (dr)



**GORICA** - Čeprav so pobudniki peticije zbrali tisoč podpisov

# Župan »pokopal« rajone



V Ločniku so se včeraj zbrali tudi slovenski zagovorniki oživitve rajonov; na fotografiji so vidni Silvan Primosig, Marinka Koršič in Julian Čavdek, bili pa so še Bernard Spazzapan, Marjan Brescia, Lovrenc Persoglia, Niko Klanšček in Miloš Čotar

BUMBACA

Goriški župan Ettore Romoli je »pokopal« rajonske svete in jih ne namerava več oživiti. Potem ko so včeraj dopoldne pobudniki peticije pojasnili, da je njihovo zahetivo po oživitvi rajonov podpisalo tisoč ljudi, smo župana vprašali, kaj namerava storiti. »Nič,« je odgovoril kratko in jedrno; takoj zatem je napovedal, da bodo pristojni uradi preverili podpise in peticijo kot tako, pripravljen je tudi na srečanje s pobudniki peticije, vendar ne odstopa od svojega prepričanja, da ni prave potrebe po oživljanju rajonov. Z županom delijo podobno mnenje tudi ostali člani njegovega odbora. »Dežela ukinja pokrajine in združuje občine v medobčinske unije. Ne vidim razloga, zaradi katerega bi mi ustavnili nove upravne organe, če ostali misljijo izključno na njihovo krčenje,« je poudaril občinski odbornik Guido Pettarin, ko so pred dvema mesecema pobudniki referendumu začeli zbirati podpise.

Včeraj se je njihovo zbiranje uradno zaključilo; pobudniki peticije so se sestali na sedežu nekdanjega rajonskega sveta v Ločniku, kjer so poudarili, da goriška občinska uprava vse bolj zapostavlja periferna območja. »Župan se zanima samo za središče mesta, zlasti za Travnik in za ostale središčne ulice, medtem ko periferije ne niti povaha,« je poudarila občinska svetnica SSK Marinka Koršič, medtem ko so trije nekdanji rajonski predsedniki Giorgio Stabon (Ločnik), Marjan Brescia (Štandrež) in Lovrenc Persoglia (Pevma-Oslavje-Štmaver) pojasnili, da jim številni domačini še vedno zaupajo svoje potrebe in jih prosijo, naj omi posežejo v pristojnih občinskih uradih, »kot če bi rajoni še obstajali.« Bernard Spazzapan, član mestne sekcije SSK, je razložil, da so ljudje zelo rade volje podpisovali peticijo, saj so se strinjali s pobudniki, da so rajonski sveti opravljali pomembno vlogo povezovalca med občinskimi upravitelji in periferijo. »Rajonski sveti so redno vzdrževali poslopja v občinski lasti, pomislimo na Pevmo in Štmaver,« je spomnil bišči občinski svetnik Silvan Primosig, medtem ko je bišči rajonski svetnik s Placutom iz Svetogorskega četrти Milos Čotar opozoril, da so imeli rajoni tudi pomembno čezmerno vlogo. »Naš rajon je gojil redne stike s krajevno skupnostjo iz Solkan, ki so zdaj skoraj povsem zamrli,« je dejal in skupaj z ostalimi pojasnil, da se peticija sklicuje na deželnki zakon št. 1 z dne 11. februarja 2011 in točneje na spremembu v 2. odstavku prvega člena, na podlagi katerega bi bilo v Gorici zaradi prisotnosti Slovencev mogoče ustanoviti šest okrožij, omenja pa tudi dekret predsednika republike z dne 18. decembra 2008, kjer so navedena okrožja, v katerih je predvideno izvajanje 10. člena zaščitnega zakona.

Tudi pobudniki peticije sicer že vedo, da župan nikakor ne namerava oživiti rajonskih svetov, vendar so prepričani, da vseeno velja vztrajati. Oživitev rajonov bi moral vključiti v svoj volilni program kak izmed županskih kandidatov, ki se bodo prihodnjem letu predstavili na občinskih volitvah, kar pa pomeni, da bi se v občinskem svetu s tem vprašanjem spet ukvarjali komaj med prihodnjim mandatom.

Danjal Radetič

## LOKVE - Sneg Planota je pobeljena

Trnovska planota je spet pobeljena. Včeraj se je na Lokvah in v sosednjih krajih nabralo od dvajset do trideset centimetrov snega. Ker se je sneg oprijemal cestišča, so včeraj dopoldne prepovedali promet za priklopne in polprikllopne na cesti Ajdovščina-Col-Črni Vrh-Godovič-Idrija. V popoldanskih urah so pristojne službe splužile večino cest, tako da pod večer ni bilo več posebnih težav. Nove pošiljke snega gre pričakovati tudi drevi in v prihodnjih dneh.



Zasneženo cestišče med Ajdovščino in Godovičem

**RONKE-ŠTARANCAN-TRŽIČ** - O učinkih združitve treh občin

# Več prednosti ali slabosti?

Karlo Mucci opozoril na vprašanje širiteve območja, kjer je predvidena zaščita slovenske narodne skupnosti

## GORICA - Posvet Z višješolci proti nasilju nad ženskami

V Palači Attems Petzenstein v Gorici bo danes med 10. in 12. uro posvet o nasilju nad ženskami in o vlogi sredstev javnega obveščanja pri njegovem preprečevanju. Namenjen je višješolskim študentom; pokrajinska uprava ga prireja v sodelovanju z zvezo proti nasilju nad ženskami, Fundacija Goriške hranilnice, združenjem SOS Rosa in Da donna a donna ter raznim drugimi organizacijami.

Spregorovili bodo podpredsednik Fundacije Goriške hranilnice Roberto Collini, vodja letičega oddelka goriške kvesture Claudio Culot, novinar Cristian Seu, umetnik Mattia Campo dall'Orto, psihoterapeutka iz združenja SOS Rosa Caterina Di Dato, psihoterapeutka iz združenja Da donna a donna Laura Calabrese, psiholog Giandomenico Bagatin in kriminolog Alessandro Bozzi. Srečanje bo vodila pokrajinska odbornica Ilaria Cecot.

Opoldne bodo prezrezali rdečo mit, ki simbolizira nasilje nad ženskami, obenem bodo v zrak spustili pisane balončke.

Podatke iz dveh študij interpretirajo popolnoma različno; eni izpostavljajo prednosti večje in politično vplivnejše občine, drugi poudarjajo, da so manjše občine bližje ljudem in uspešneje odgovarjajo na njihove potrebe.

Združenje Liberta, Territorio, Solidariet je v Ronkah izpeljalo javno srečanje, na katerem so spregovorili o združevanju med ronško, starancansko in tržiško občino, o katerem se bodo prebivalci treh omenjenih občin letos izrekli na referendumu. Uvodoma je navzoče navoril predsednik združenja Franco Brusella, zatem sta o pozitivnih in negativnih plateh združevanja predaval Franco Iurlaro in Rudi Vittori.

Govornika sta uvodoma povedala, da so po drugi svetovni vojni številne države znižale število svojih občin. Danska jih je imela 1395 in jih danes ima le 275; na avstrijskem Štajerskem je bilo 539 občin, zdaj jih je 287. Iurlaro in Vittori sta se strinjala, da bi združitev treh občin iz Laskega prinesla velike spremembe, saj bi nova občina štela kar 50.000 prebivalcev. V nadaljevanju je Iurlaro opozoril, da so si občine Ronke, Starancan in Tržič med sabo zelo različne, zato združitev med njimi ne bi prinesla velikih koristi, medtem ko je Vittori poudaril, da bi imela nova občina večji politični težo in da bi lahko ponujala več storitev z nižjimi stroški.

»Pred referendumom bi morali izdelati načrt, v katerem bi preverili vse učinke združevanja; doslej tega niso storili,« poudarja Iurlaro, ki je prepričan, da so najboljše organizirane občine, ki imajo od pet do trideset tisoč prebivalcev. »Pravijo, da bi z združitvijo treh občin prihrali kar nekaj denarja, vendar je treba



Table treh občin

BONAVVENTURA

upoštevati, da bi se koristi iznčile zaradi ustanovitve nove medobčinske zveze in zaradi nižjih državnih prispevkov,« razlagata Iurlaro, medtem ko je Vittori prepričan, da Tržič v novi občini ne bo prevladal nad Ronkami in Staranconom. »Volivci bodo izbrali župana, ki sem jem bo zdel najboljši ne glede na to, od kod bo doma,« pravi Vittori v ugotovljaju, da bi z novo občino morali ustvariti nov občutek skupnosti, pri čemer bi lahko ohranili vse, kar je doslej družilo ljudi. »Nova občina prvih pet let ne bo podvržena omejevalnim določilom

**GORICA** - Polemika

## Gherghetta ni podpisal Razjezik tudi komuniste

»Uporaba pokrajinskih dvoran je dovoljena le na podlagi ustreznega pisma, ki ga podpisujem jaz. Nikoli nisem podpisal pisma o uporabi pokrajinske dvorane v Palači Attems Petzenstein za protimanifestacijo o fojbah in eksodusu, ki sta jo organizirali skupini Resistenza storica in Siništa goriziana antifascista, zato nisem ničesar preklical. Ko je prošnja prišla, preprosto nisem podpisal dovoljenja,« odgovarja predsednik pokrajine Enrico Gherghetta na polemiko okrog odpovedi posvetu »o dnevu spomina med zgodovinsko mistifikacijo in rehabilitacijo fašizma.«

Gherghettova drža je razjezila tudi pokrajinsko federacijo Komunistične partije Italije. »Predsednika pokrajine opozarjam, da 21. člen ustawe, ki jamči svobodo izražanja, ne mora biti suspendiran 10. februarja in da na posvetu, ki nikakor ni bil nezakonit, bi sodelovali cenjeni in kvalificirani zgodovinarji. Gherghetta tudi opozarjam, da je antifašizem eden izmed temeljev naše ustawe. Gorica pa žal postaja neke vrste nova prestolnica fašizma: gibanje CasaPound ima svoj sedež v neposredni bližini občine in prireja shode z udeležbo občinskih odbornikov, na županstvu prireja sprejeme za odred X Mas z rimskimi pozdravi in salojskimi zastavami. Gherghetta se tega ni zavedel in misli, da imajo 10. februarja pravico do besede le ezuli (ali njihovi politični predstavniki). Tudi po zaslugu Demokratske stranke in Gherghette se antifašizmu krati pravica do državljanstva. Občane zato pozivamo k novemu odporuštvu ter zaščitenju demokratičnih in antifašističnih vrednot ustawe.«

packa stabilnosti. Dobili bomo 500.000 evrov na leto za obdobje treh let za kritje stroškov ob združitvi, nakar bomo imeli na razpolago še dvakrat po 250.000 evrov. Upoštevati je treba, da male občine v prihodnjih petih letih ne bodo v stanju zagotavljati vseh sedanjih storitev, medtem ko bo večja občina lahko ponujala sedanje in še nove usluge,« pravi Vittori in razlagata, da imajo zdaj tri župane, osemnajst odbornikov in šestdeset svetnikov, medtem ko bodo po novem imeli enega župana, sedem odbornikov in 24 svetnikov. Stroški se bodo znižali s 558.000 na 298.000 evrov. Stroški za osebje pa se bodo znižali s 17.824.000 za 460 zaposlenih na 12.402.000 evrov za 318 zaposlenih. Vittori poudarja, da ne bodo odslavljali zaposlenih, saj se bo število občinskih uslužbencev znižalo zlasti po zaslugi upokojitev.

Ronškega srečanja se je udeležil tudi predsednik društva Jadro Karlo Mucci, ki je vprašal, ali bo zaščita slovenske narodne skupnosti, ki velja v Tržiču in Ronkah, po združitvi razširjena tudi na Starancan. Na vprašanje ni dobil odgovorja, govorniki so le povedali, da so se pred srečanjem dogovorili, da ne bodo obravnavali političnih vprašanj. »Prepričan sem, da ni mogoče krčiti sedanje stopnje zaščite. Zato bi morali v primeru združitve območje zaščite razširiti tudi na Starancan,« je odvrnil Mucci.

V uvodnem delu zasedanja je Franco Brusella opozoril, da bo referendum veljav, če se bo na volišča odpravilo vsaj deset odstotkov volivnih upravičencev; zaračna tega je toliko bolj pomemben, da se prebivalci treh občin čim bolje seznanijo s celotno zadevo.



**POSOČJE - Prvi korak storjen**

# Pot miru od Alp do Jadrana vpisana v Unescov poskusni seznam svetovne dediščine



Pahor odkriva tablo na Trgu Evrope

*Pot miru od Alp do Jadrana - dediščina prve svetovne vojne* je bila na dan slovenskega kulturnega praznika, 8. februarja, vpisana na Unesco poskusni seznam. S tem je bil storjen prvi korak k postopku nominacije za Unesco seznam svetovne dediščine. »Verjamemo, da se bo sta v postopku nominacije Pori miru pri-družili tudi Italija in Avstrija, s predstavnikaterih so bili opravljeni uspešni preliminarni pogovori,« dodajata podpredsednica nacionalnega odbora Petra Svoljšak in predsednik uprave fundacije Zdravko Likar, ki ima sedež v Kobaridu.

Kot smo že poročali, je slovenska vlada 16. decembra lani na pobudo Nacionalnega odbora za obeleževanje 100-letnic prve svetovne vojne (2014-2018), ki mu predseduje ministrica za obram-

bo Andreja Katič, podprla odločitev odbora, da *Pot miru od Alp do Jadrana* vpiše na evropski svetovni seznam kulturne dediščine. Nalogo je zaupala Fundaciji Poti miru v Posočju. Ta je skupaj s predstavniki nacionalnega odbora, ministrovstva za kulturo in obrambo, Zavoda za varstvo kulturne dediščine in Unesco komisije za Slovenijo oblikovala skupino za pripravo dosjeja za omenjeno nominacijo na Unesco poskusni seznam svetovne dediščine. Pri slednjem gre za pregled spomenikov ali območij, ki katere država podpisnica konvencije ocenjuje, da bi v prihodnosti lahko kandidirali za vpis na seznam svetovne dediščine.

*Pot miru od Alp do Jadrana* so la-ni slovesno odprli na Trgu Evrope - Transalpini, ki simbolno povezuje sosednji me-



Pot miru je speljana tudi mimo Cerje

sti v dveh državah: Novo Gorico in Goričo. Slavnostni govornik je bil slovenski predsednik Borut Pahor, Italijo je zastopal senator Franco Marini, predsednik vladnega odbora za obeleževanje obletnic nacionalnega pomena. Soško bojišče prve svetovne vojne je za seboj pustilo veliko

ostalin: vojaška pokopališča, kaverne, strelske jarke, kostnice, kapele, spomenike, muzeje na prostem in druga obeležja, ki predstavljajo pomembno snovno in nesnovno dediščino evropske in svetovne zgodovine ter opozarjajo na potrebo po miru in sodelovanju med narodi. (km)

**NOVA GORICA - Usoda remize na Majskeih poljanah**

# Občina ali trgovina?



Remiza poleg nakupovalnega središča

O novogoriški remizi oziroma nekdanjem obračališču lokomotiv v javnosti dobro leto, odkar je bilo dokončno odločeno, da diskontne trgovine s pohištvo Dipo v njej ne bo, skorajda ni bilo govorja. Včasih se omenja kot pribelažišče brezdomcev ali pa v zvezi z azbestno kritino, ki predstavlja grožnjo za okolje. Da objekt propada in bi bil potreben sanacije in obnove, priznava tudi novogoriški župan Matej Arčon, a obenem poudarja, da remiza ni last občine. Lastnik je avstrijska družba Immorent, ki je gradila tudi bližnji nakupovalni kompleks. Se pa v tem kontekstu nekaj vendarle premika: v roku enega meseca naj bi lastniki remize občini poslali ponudbo za odkup objekta.

Remiza je z občinskim odlokom zaščitena kot objekt tehnične kulture, v veljavnem občinskem podrobnem prostorskem načrtu pa, ohlapno sicer, piše, da je treba del objekta nameniti za javne vsebine oziroma kulturne dejavnosti, kar naj bi lastnik načeloma moral spoštovati. Ko je pred dobrim letom dni remizo z diskontno pohištveno trgovino Dipo želela zasesti skupina Rutar, je v lokalni skupnosti zavrela. Interesent se je nato umaknil, objekt pa še naprej propada.

»Občina ima omejena finančna sredstva, da bi lahko z lastnimi sredstvi financirala odkup in sanacijo objekta in mu nato dala primerne vsebine. Potrebno bi bilo najti kompromis med javnim in zasebnim in interesom. V bodoče se nam obetajo sredstva z naslova trajnostne urbane strategije TUS. Nimamo jih še odobrenih in vsebinsko opredeljenih, a vidimo v tem priložnost, saj bo ta del mesta pri tej strategiji imel prioriteto,« pravi župan Arčon, ki upa, da bi lahko glede remize z lastniki dobili skupen jezik. »Ali je to javno zasebno partnerstvo ali stavbna pravica ali odkup je to da-nes težko napovedovati,« pravi župan.

Immorent je po njegovih besedah v fazi pridobivanja gradbenega dovoljenja. »Naša dolžnost je ta, da bomo zraven sodelovali kot stranka v postopku, ker zasledujemo javni interes, da mora biti sanacija in vsa ureditev okolice v skladu s prostorskimi akti. Obljubljeno je, da nam bodo v roku enega meseca poslali ponudbo za odkup tega objekta. Na podlagi ponudbe in naših zmožnosti se potem lahko pogovarjam naprej. Sicer pa če bo projekt v skladu z prostorskimi akti in da mi finančnih sredstev ne bomo imeli, se bo pač tam zgodila še ena trgovina, kar seveda glede na tehnično dediščino, ki je tam, ni sprejemljivo,« po-udarja župan, ki pa se obenem zaveda, da je sanacija objekta z okrog 3.500 kvadratnimi metri površin velik zaloga.

Kaj bi občina, če bi objekt odkupila oziroma uspela vplivati na vsebine, rada vanj postavila? »Idej je bilo doslej že veliko. Ena izmed njih predvideva premestitev celotne ljubiteljske kulture iz Točke, medgeneracijski center, ureditev prostorov za co-working in mlade podjetnike, tehnično kulturo ... Idej je veliko, zavedati pa se moramo, da občina ni lastnik in ima omejena sredstva za morebiten nakup,« ostaja realen župan.

Kot rečeno, se remiza omenja tudi kot pribelažišče ljudi s socialnega roba ter kot objekt, ki je zaradi azbestno-cementne kritine potencialna nevarnost za okolje. Glede teh vprašanj smo se obrnili na ministrstvo za okolje in prostor, kjer so za Primorski dnevnik pojasnili: »Glede na vaše podatke predvidevamo, da gre za objekt, ki je bil prekrit z azbest-cementno kritino pred letom 1980. Ravnanje z azbestnimi izdelki ureja Uredba o ravnanju z odpadki, ki vsebujejo azbest, ki določa, da je ponovna upora azbest-cementnih izdelkov in priprava azbestnih odpadkov za njihovo ponovno uporabo, prepovedana,« pojasnjuje na ministrstvu

in dodajajo, da ker v tem primeru ne gre za ponovno uporabo navedenih izdelkov, saj je bila streha kot kaže postavljena pred uveljavljivo navedene uredbe, inšpekcijska za okolje in naravo republiškega inšpekторata za okolje in prostor nima pravne podlage za ukrepanje. »Inšpekcijska za okolje in naravo pa bo opravila izredni inšpekcijski pregled v zvezi z morebitnimi nepravilnostmi in notranjosti omenjenega objekta,« še zagotavljajo na ministrstvu v Ljubljani.

*Katja Munih*

**ŠEMPLETER - Rak dojke**

# Dora kmalu v bolnišnici

Tudi v šempetrski splošni bolnišnici se pripravljajo na uvedbo državnega presejalnega programa za raka dojk *Dora*.

»Zadeva se je nekoliko zaustavila zaradi prevelikih zahtev za opremo prostora,« pojasnjuje direktorica šempetrski bolnišnice Nataša Fikfak in dodaja, da so v bolnišnici, kjer že nekaj let izvajajo tudi onkološko dejavnost, kadrovsко že pripravljeni na izvajanje programa. »Javno naročilo je sproženo, v roku enega meseca bi morallo biti tudi vse narejeno. Potrebna je namreč adaptacija spremljajočih prostorov, kjer se bo izvajala ta dejavnost, saj gre za velike zahteve, glede na to, da gre za zdrave ženske, ki bodo hodile na slikanja predvsem v popoldanskem času. Na srečo smo kadrovsко že pripravljeni,« zagotavlja Fikfakova.

*Dora* je državni program presejanja za raka dojk, ki ga organizira Onkološki inštitut v sodelovanju z ministrstvom za zdravje in Zavodom za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Program omogoča vsem ženskam med 50. in 69. letom starosti z vna-prejšnjim vabljencem pregled z mamografijo, kjer gre za slikanje dojk z rentgenskimi žarki. Načrt predvideva širitev programa na območje celotne Slovenije do leta 2018. V četrtek ije z delovanjem začel v območni enoti Zavoda za zdravstveno zavarovanje Koper. Presejalno slikanje žensk se bo najprej začelo v mobilni enoti *Dora* v Postojni. V šempetrski bolnišnici so se dolgo borili tudi za izvajanje onkološke dejavnosti, ki je začela januarja 2009 v sodelovanju z ljubljanskim Onkološkim inštitutom. Tedaj so začeli z izvajanjem sistemskega zdravljenja raka na dojkah, raka debelega črevesja in pljučnega raka.

»V tem trenutku nudimo popolno obravnavo raka dojke od diagnoze, operacije do začetne in nadaljnje kemoterapije. To se pravi, da naše bolnice v Ljubljano odhajajo samo na obsevanje in seveda, če je potrebno, po drugo mnenje ali če so vključene v kakšne študije. Nudimo tudi osnovno zdravljenje za krvne rake - levkemije, plazmocitom - akutne levkemije se sicer zdravijo izključno na kliničnem centru, vse ostalo pa v naši bolnišnici, spet razen nekaterih izjem. Sicer pa so tudi na tem področju premiki. Kot center smo dobili možnost sodelovanja v dveh mednarodnih velikih študijah, kar pomeni, da bodo naši bolniki deležni zdravila, ki niso še registrirana, kar je zelo pomembno - gre namreč za možnost več,« pojasnjuje Fikfakova. V šempetrski bolnišnici izvajajo tudi operacije in kemoterapije raka širokega črevesa. »Tukaj smo sicer nekoliko omejeni, ker vsa zdravila v bolnišnici niso še na voljo. Nekateri bolniki se zato morajo še vseeno voziti v Ljubljano,« opozarja sogovornica in dodaja, da v letošnjem letu širitev programa onkologije v šempetrski bolnišnici sicer ni predvidena, mora bodo ob koncu leta širili le kemoterapijo s področja sečil s sodelovanjem onkološkega inštituta in bolnišnične urološke službe.

Šempetrsko bolnišnico je bila poleg ljubljanskega onkološkega inštituta ena prvih slovenskih bolnišnic, ki je onkološkim bolnikom nudila zdravljenje blizu doma. Za pridobitev tega programa se je bilo treba precej boriti, pravi Nataša Fikfak. »Nismo pa še imenovani kot center za onkološko dejavnost, čeprav smo za ta naziv lani kandidirali z vsemi podatki, a se je republiški zdravstveni svet odločil, da nam tega naziva ne da. Zaenkrat iz razloga, da se moramo kadrovsко okrepiti, s čimer pa se tudi strinjam,« zaključuje direktorica šempetrski bolnišnice. (km)

## Na valentinovo stojnice s cvetjem



**Na valentinovo bo pokrita tržnica v Goriči izjemoma odprta, sicer odprte bodo samo cvetličarne, ki bodo privabljale tiste za-ljubljence, ki na ta dan radi izkazujejo ljubezen izvoljenki s cvetnim darom. Pet cvetličarjev, koliko jih ima na goriški tržnici stojnico, bo v nedeljo na delu med 7. in 13. uro.**

## TRŽIČ Prihajajo pustarji

V Tržiču bo danes ob 14. uri pustni sprevod, ki so ga v torek odložili zaradi slabega vremena. Prireditelji pričakujejo trinajst vozov, deset skupin in tri godbe na pihala. Start bo v Matteotevjevi ulici, zaradi sprevoda bo zaprt večji del mestnega središča.

## GRADIŠČE

### VZPI-ANPI na kongresu

V dvorani Bergamas v Gradišču bo danes goriški pokrajinski kongres združenja partizanov VZPI-ANPI; začel se bo ob 14.30, udeležili se ga bodo delegati vseh krajevnih sekcij.

## ŠTMAVER

### Nocoj kulturni večer

Nadaljuje se praznično trdneve, ki ga ob vaškem zavetniku sv. Valentini prireja štmarško društvo Sabotin. V drušvenih prostorih bo nočoj z začetkom ob 20.30 kulturni program: nastopil bo domači moški pevski zbor, Slavica Radinja bo v besedi in podobi prikazala svoje potovanje na Japonsko. Jutri ob 10. uri bo odprtje kioskov, slovesna maša v štmarški cerkvi bo ob 14. uri.

## BUDANJE

### Vlomilec v župnišču

V četrtek zvečer je neznanec skozi stranska vrata vlomil v župnišče v Budanjah v ajdovski občini. Potem ko je preiskal notranjost, je vlomilec kraj zapustil in odšel neznano kam, ne da bi si karkoli prilastil. Zaradi vloma je nastala materialna škoda. (km)

## NOVA GORICA

### »Mammamanija«

»Mammamanija« je zajela tudi Novo Gorico. Jutri, na valentinovo, bo v športni dvorani šole Milojka Štrukelj glasbeni spektakel »Mamma mia!« v organizaciji društva Prospot iz Radovljice in sodelovanjem Kulturnega doma v Gorici. Predstava je razprodana. Zaradi velikega zanimanja bo na istem mestu ponovitev v soboto, 12. marca, ob 18. uri; predprodaja vstopnic poteka preko spletnih strani eventim.si in na Petrolovinih bencinskih črpalkah v Sloveniji.

## GORICA

### Ljubezenske pesmi

Združenje Nuovo lavoro prireja jutri ob 11. uri, na valentinovo, v goriškem Raštelu shod v znanimenju ljubezni »Parlar d'amore«; pred Michelstaedterjevim kipom bo lahko vsak recitiral svojo ljubezensko pesem. V primeru slabega vremena bo srečanje v hotelu Entourage.

## GORICA

### Obletnica grba

Pri združenju Amici di Borgo Castello iz Gorice bodo jutri praznovali 61-letnico svojega grba. Po maši v stolni cerkvi, ki bo ob 9. uri, se bodo udeležili branja ljubezenskih pesmi v Raštelu v organizaciji združenja Nuovo Lavoro. Na prazničnem konsilu bodo izročili simbolični ključ grajskega naselja Irene Grusovin, ki je v združenje Amici di Borgo Castello včlanjena že trideset let.

## TRŽIČ

### Habsburška prisotnost

V galeriji sodobne umetnosti v Tržiču bo danes ob 11. uri odprtje razstave o habsburški prisotnosti v ladješki mestu od začetka devetnajstega stoletja do konca prve svetovne vojne. Gre za del razstave, ki je bila do pred kratkim na ogled v Muzeju sv. Klare v Gorici. Za voden ogled bosta poskrbeli avtorja Marina Bressan in Marino De Grassi.

## Samo fotografije brez »pixelov«



Ena izmed razstavljenih fotografij

V galeriji državne knjižnice v Gorici bodo danes ob 11. uri odprli razstavo analognih fotografij »Zero pixel - Camera oscura, collodio, off-camera, pinhole, polaroid«. Povestljiva jo združenji Acquamarina in Officina Instantanea. Posnetke na temo hrane bodo razstavljal avtorji Ennio Demarin, Alberto Bastia, Daniele Berdon, Serena Bobbo, Ugo Borsatti, Annamaria Castellan, Ennio Demarin, Giacomo Frullani, Marcus Gabriel, Nello Gonzini, Massimiliano Muner, Michela Scagnetti, Tullio Stravisi, Luigi Tolotti, Paolo Toniati, Ezio Turus in Vito Vecellio. Na ogled bo do 23. februarja.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V MORARU

LAZZARI, Ul. Francesco Petrarca 15, tel. 0481-80335.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU

RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

## Gledališče

**AŠKD KREMENJAK** vabi ob dnevu slovenske kulture na ogled komedije »Svakinja da te kap« (režija Anja Škarbar) v izvedbi dramske skupine KD Kraški dom in Razvojnega združenja Repentabor v soboto, 20. februarja, ob 20. uri v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah.

**GLEDALIŠKA REVJA »A TEATRO CON L'ARMONIA«** ob 16. uri: v gledališču San Nicolò, Ul. 1. Maggio 84, v Tržiču 14. februarja »Scondonio«, nastopa gledališka skupina Zercanome.

Predprodaja vstopnic v krožku ACLI v Ul. 1. Maggio v Tržiču ob petkih in sobotah 16.00-17.00 ali pri Pro Loco v Ul. Dante 10 v Štarancanu ob petkih in sobotah 10.00-12.00 ter eno uro pred predstavami.

**V GORICI** v Kulturnem domu, Ul. Brass 20, bo danes, 13. februarja, ob 20.30 glasbeni spektakel »Carmina balcanica« (AgheVodaUje) po zamisli skladatelja Valterja Sivilottija. Predprodaja in rezervacija vstopnic pri blagajni Kulturnega doma, informacije po tel. 0481-33288.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU** v Novi Gorici: danes, 13. februarja, ob 20. uri gledališka predstava »Pohujanje v dolini Šentflorjanské« v nedeljo, 14. februarja, ob 17. uri »Boris, Milena, Radko«. Informacije po tel. 003865-3352247 ali na blagajna@sng-ng.si.

**ZIMSKI POPOLDNEVI** v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici so v teku gledališke predstave za otroke od 3. leta dalej: danes, 13. februarja, ob 16.30 »Verso casa«, iz izvedbi gledališke skupine Teatrodistinto; informacije v uradih CTA, Drevored 20. septembra 14 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049).

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.15 »Il viaggio di Norm«; 17.30 - 20.40 »The Hateful Eight«. Dvorana 2: 15.10 - 17.00 - 18.50 - 20.30 - 22.15 »Perfetti sconosciuti«.

## Šolske vesti

**SLOVIK:** program pol - oz. enoletnega šolanja v Ljubljani za dijake letošnjih 3. razredov drugostopenjskih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji; informacije na spletni strani www.slovik.org; dodatna pojasnila info@slivok.org. Predprijeve zbirajo do 15. marca.

**VISOKA ŠOLA ZA UMETNOST** Univerze v Novi Gorici prireja informativni dan za akademsko l. 2016-17 v prostorih visoke šole v palači Alvarez v Diazovi ul. 5 v Gorici: danes, 13. februarja, ob 10. uri Digitalne umetnosti in prakse (prva stopnja); ob 11. uri Medijske umetnosti in prakse (druga stopnja).

**V UČILNICAH ZAVODA** Cankar-Zois Vega v Ul. Puccini v Gorici bo roditeljski sestanek v ponedeljek, 15. februarja, med 17. in 19. uro. Iste dan bo ob 16.30 predstavitev uporabe spletnega dnevnika za starše.

**SLOVIK** sporoča, da bo v petek, 19. februarja, ob 18. uri v Trgovskem domu v Gorici tretje srečanje iz ciklusa Islamska civilizacija, arabska kultura in Evropski razum. Prof. Svetlana Slapšak bo predavala na temo »Evropa: Koniec obdobja razuma?«. Vstop prost.

## Izleti

**SPDG** prireja v nedeljo, 21. februarja, izlet na Poldanovec (1299 m). Za informacije in obvezno prijavo po tel. 349-3887180 (Gabrijel).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja na dan žena 8. marca tradicionalno srečanje z izletom v Pordenon z ogledom vrtnarskega sejma. Prvi avtobus bo odpeljal ob 12. uri iz Gorice (s trga Medaglie d'oro) z Goriščka, s postanki pri vagi blizu pevnškega mosta, v Podgori pri telovadnicu, v Štandrežu pri lekarni in na Pilošču. Drugi avtobus bo odpeljal ob 12. uri iz Jamelj, s postanki v Doberdobu, na Poljanah, v Sovodnjah pri cerkvi in lekarni ter v Štandrežu na Pilošču. Vpisujejo po tel. 0481-884156 (Andrej F.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.) in 0481-78138 (Sonja Š.).

## Obvestila

**KMEČKA ZVEZA** obvešča, da sta v teme deželnega razpisa za prispevke: za nakup leseni sodov in za obnovo vinogradov. Prošnje za oba razpisa je treba predstaviti do 29. februarja. Za podrobnejše informacije so na razpolago uradi Kmečke zveze v Trstu, Goriči in Čedadu.

**KRU.T** obvešča, da v četrtek, 10. marca, steče spomladanski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Gradežu. Info in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8 v Trstu. Tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**ZSKD** prireja izviren tečaj za mentorje gledaliških skupin in učitelje z dramatičarko Kim Komljaneč, 3. 4. ter 10. 11. septembra ob 10.00 do 17.00. Rok za prijavo zapade 31. marca; informacije po tel. 040-635626, info@zskd.eu ali www.zskd.eu.

## Prireditve

**48. TEDEN KULTURE V DESKLAH:** v Kulturnem domu Deskle bo danes, 13. februarja, ob 18. uri predstavitev knjige Pavla Medveščka - Klančarja »Iz nevidne strani neba«. Vstop prost.

**ZDRAŽENJE DARKO BRATINA** in SKGZ prirejata v ponedeljek, 15. februarja, ob 18. uri v Trgovskem domu v Gorici okroglo mizo »Zakon 38/2001: dokončno udejanjiti, ustrezeno koristiti« ob 15. obletnici odobritve zakona za zaščito slovenske manjšine v FJK. Sodelovali bodo Tamara Blažina, Miloš Budin, Stojan Spetič, Jože Šušmelj, uvedel bo David Sanzin, povezoval Rado Gruden.

**MALA PREŠERNOVA PROSLAVA** bo v torek, 16. februarja, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici: plesno-gleda-

liška predstava učencev Dijaškega doma »Mačke iz visoke družbe«, nastop OPZ KD Sovodnje, točka kitaristov GM, nastop otrok ludoteke Pikanogavičke, video »Bon ton za najstnike« srednješolcev Dijaškega doma; informacije po tel. 0481-533495.

**MUZEJSKI TORKOV VEČER** na Gradu Kromberk pri Novi Gorici bo v torek, 16. februarja, ob 20. uri: na temo »Arheologija prve svetovne vojne« bo predaval Uroš Košir.

**SREČANJA Z AVTORJI V SOVODENJSKI KNJIŽNICI** ob 18. uri: v torek, 16. februarja, bosta avtor Daniel Čotar in ilustrator Matej Susič predstavila knjigo »Ptičje kvatre«, ki je izšla pri Goriški Mohorjevi družbi.

**SLOVIK** sporoča, da bo v petek, 19. februarja, ob 18. uri v Trgovskem domu v Gorici tretje srečanje iz ciklusa Islamska civilizacija, arabska kultura in Evropski razum. Prof. Svetlana Slapšak bo predavala na temo »Evropa: Koniec obdobja razuma?«. Vstop prost.

**KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ** in Krožek za družbena vprašanja Anton Gregorčič vabita na »Srečanje pod lipami« v četrtek, 18. februarja, ob 20. uri. Gost bo mariborski nadškof msgr. Alojzij Cvirk. Večer bo vodil goriški rojak in duhovnik mariborske nadškofije Franček Bertolini.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-**

**TUŽ** v Gorici bo v nedeljo, 21. februarja, ob 18. uri spominski večer »Silvanu ... z ljubezni - Glasbeni poklon dragemu ravnatelju«; obenem bo podelitev štipendij iz Sklada Kerševan učencem SCGV Emil Komel; informacije po tel. 0481-832163.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.00, Franco Milani (iz kapelice glavnega pokopališča) v cerkvi Sv. Justa, sledila bo upeljitev; 11.40, Ezio Culot (iz splošne bolnišnice) v cerkvi v Podturnu in na glavnem pokopališču.

**DANES V KRMINU:** 10.00, Aldo Romano (iz splošne goriške bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču; 11.30, Luigi Cattarin (iz splošne goriške bolnišnice) v svetišču Rosa Mistica, sledila bo upeljitev.

**DANES V BELJANU:** 11.00, Erminio Ustulin (iz kapelice Škocjanskega pokopališča) v cerkvi, sledila bo upeljitev.

**DANES V REDIPULJU:** 11.30, Giulio Bezzi (iz kapelice tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Jakoba, sledila bo upeljitev.

**DANES V TRŽIČU:** 10.00, Flavio Marcihi (iz kapelice bolnišnice) v cerkvi Devic Marcelliane in na pokopališču.

**Primorski dnevnik**  
Vsem naročnikom in bralcem sporočamo, da  
**glasbeni oddelki**  
Primorskega dnevnika  
**SPREJEMA**

**ČESTITKE, OSMRTNICE, SOŽALJA, ZAHVALE IN PLAČLJIVE MALE OGLASE**

**GORICA - Ul. Garibaldi 9**  
I. nadstropje

**OD PONEDELJKA DO PETKA**  
**OD 10.00 DO 14.00 URE**  
**OB SOBOT**



SLOVENIJA TA TEDEN

## Naši fantje spet v NLB

DARJA KOCBEK



Največja banka v državi Nova ljubljanska banka (NLB), ki je v 100-odstotni lasti države, je v tem tednu dobita prenovljeni nadzorni svet. Slovenski državni holding (SDH), ki je v imenu države sklical skupščino, je število članov nadzornega sveta povečalo s sedem na devet, dva dosedanja nadzornika je odpoklical in skupno imenoval pet novih.

Za davkopalčevalce, ki so NLB od leta 2011 trikrat reševali pred bankrotom in vanjo vložili približno 2,3 milijarde evrov, so ob tem pomembne predvsem informacije, da so se v banko vrnili stari kadri, ki so službovali v njej v času, ko so v njenih bilancah nastale luknje, zaradi katerih se je znašla pred bankrotom. Ta izbor je še toliko bolj vprašljiv zato, ker je moral zaradi »prepočasnega zniževanja slabih kreditov« oditi predsednik uprave NLB Janko Medja.

Zakaj takšna dvojna merila pri obravnnavi odgovornih (pri tem Medje in njegovih grehov ne gre zagovarjati) in kako lahko davkopalčevalci verjamajo, da bodo tisti, ki niso znali ali hoteli preprečiti nastanka luknje v bilancah banke, zdaj delali v njihovo korist, predsednik uprave SDH Marko Jazbec seveda ni pojasnil. Če bi, bi moral postaviti pod vprašaj tudi sebe, saj je bil v času, ko je NLB odobravala sporne kredite, član njene uprave in vodja kreditnega odbora.

Novi predsednik nadzornega sveta NLB Anton Ribnikar je bil zaposlen v NLB od leta 2001 do 2015. Po poročanju časopisa Finance velja za vplivnega bančnika prejšnje (in očitno tudi nove) generacije. Anton Macuh je bil v NLB zaposlen na različnih funkcijah od leta 1972 do konca 2006. Med drugim je sedem let, do leta 2001, vodil švicarski InterFinanz, podjetje iz skupine

NLB, ki je bilo ena od večjih lukanj NLB. Med letoma 2010 in 2012, torej v času dveh od zadnjih dveh davkopalčevalskih dokapitalizacij, je Macuh bil član nadzornega sveta NLB. Janko Gedrih je bil v NLB zaposlen od leta 1991 do 2010. Po poročanju Financ je mogoče Gedriha in Macuha povezati z državnim sekretarjem na ministrstvu za finance Metodom Dragonjo, ki je bil v začetku devetdesetih let prejšnjega stoletja član upravnega odbora Ljubljanske banke, predhodnice NLB.

Preostala nova člana nadzornega sveta NLB sta še Primož Karpe, ki vodi zasebni sklad Blue Sea Capital s sedežem v Zagrebu in ima tako med drugim izkušnje z upravljanjem premoženja, ter Laszlo Urban, ki je med drugim delal v Svetovni banki in Evropski banki za obnovo in razvoj. Po poročanju dnevnika Večer gre pri imenovanju novih članov nadzornega sveta NLB za novo zmagovalstvo struktur stare levice, ki naj bi ji pripadal tudi predsednik uprave SDH Marko Jazbec. »Gre za kontinuiteto kadrov, ki so podeljevali sporna posojila in skorajda spravili banko na kolena,« je za mariborski dnevnik ocenil eden izmed dobro obveščenih sogovernikov blizu vrha NLB.

Iz dosedanje sestave v nadzornem svetu NLB ostajajo Tit A. Erker, ki dela v Emiratih, Uroš Ivanc iz Zavarovalnice Triglav, samostojni svetovalec za bančništvo iz Nemčije Andreas Klingen in Sergeja Slapničar z ljubljansko ekonomske fakultete.

Iz nadzornega sveta NLB pa sta na zahtevo SDH v sredo morala oditi predsednik Gorazd Podbevšek in član Miha Košak. Podbevšek je za nacionalno televizijo dejal, da so mu že pred skupščino povedali, da ga bodo razrešili, »konkretno zakaj, pa niso pojasnili. Če to drži, je za davkopalčevalcem.

valce več kot očitno, da je moral oditi zgorj zato, ker si je nekdo iz politike in interesnih skupin, za katerega je največja banka v državi pomemben fevd, zaželet tam svojega človeka, od katerega pričakuje več koristi, kot bi jih imel od Podbevška.

Predsednik uprave SDH Marko Jazbec pa davkopalčevalcem in varčevalcem NLB pojasnjuje, da so nadzorni svet banke uravnotežili v vseh smislih. »Gre za dva nova člana, ki sta dooley že zasedala položaja v nadzornih svetih dveh pomembnih slovenskih bank, dva sta karierna bančna pravnika, dva ugledna tujca z močnimi mednarodnimi referencami, dva Slovenca, ki sta uspešna v svojem delovanju v mednarodnem okolju,« je naštrel razlog za imenovanje novih članov. Jazbec napoveduje, da bo prenovljeni nadzorni svet novega predsednika uprave NLB izbral z mednarodnim razpisom. Tudi tovrstne oblube davkopalčevalci že dobro poznajo in vedo, da bo to mesto vsekakor spet zasedel »naš« kader.

Sicer pa, kateri ugledni tuji bančni strokovnjak se bo prijavil na razpis potem, ko je vladajoča politika v sodelovanju z interesnimi skupinami lani razrešila tujce z vrha Družbe za upravljanje terjatev bank (DUTB). Na to družbo so podpržljene banke, med katerimi je tudi NLB, prenesle svoje terjatev od kreditov, ki so jih podjetjem v Sloveniji podeljevale na lepe oči.

Namesto spornih tujcev je vladajoča politika na vrh DUTB imenovala domače »naš« kadre. To družbo zato enako kot SDH obvladujejo »naši« kadri, kakršni so bili v tem tednu imenovani v nadzorni svet NLB. Tudi zaradi teh novih nadzornikov je Jazbečeva obljuba o iskanju novega predsednika uprave NLB z mednarodnim razpisom le pesek v oči davkopalčevalcem.

## Nadzor nad avtobusi in tovornjaki

TRST - Prometna policija bo od ponedeljka, 15. in do nedelje, 21. februarja, tudi v Furlaniji Julijski krajini izvedla operacijo »truck and bus«, med katero bodo posvetili posebno pozornost težjim vozilom za prevoz ljudi in blaga. Preverjali bodo voznike, njihovo psihofizično stanje, spoštovanje omejitve hitrosti in vseh drugih pravil glede varnosti na cestah. Nadzor bo potekal v okviru vseevropskega programa sodelovanja prometnih policij »Tispol« in bo sočasno zajela 28 držav.



## V oddaji TDD predstavlja nocoj Andrej Mihevc o kraških breznih

TRST - Drevišnja televizijska oddaja TDD PREDSTAVLJA, ki bo na sporedu ob koncu slovenskega dnevnika RAI okoli 20.50, bo posvečena ukrepom Komisije vlade Republike Slovenije za reševanje vprašanj prikritih grobišč, ki zadevajo kraška brezna ali »fjobe« in žrtve v njih.

Gost oddaje, ki jo bo vodil Ivo Jevnikar, bo krasoslovec, geograf in speleolog prof. dr. Andrej Mihevc z Inštituta za raziskovanje krasa pri ZRC SAZU v Postojni. Dr. Mihevc je prvi na slovenski strani meje na Krasu sistematично popisal jame, v katerih so žrtve iz vojnega in povojnega časa, v zadnjih letih pa je za omenjeno Komisijo vodil tudi »sanitarni iznos« nekaj stotak žrtev. Raziskovalci so pri tem prišli tudi do srljivih novih spoznanj, postavila pa so se tudi nova vprašanja, ki še nimajo odgovor.

## PIRAN - Razstava Slovensko kiparstvo zadnjih 40 let

PIRAN - Iz Galerije Velenje se je velika skupinska razstava Pogledi na slovensko kiparstvo 1975 - 2015 preselila v piransko Mestno galerijo. Obsežen razstavni projekt v organizaciji Slovenskega društva likovnih kritikov in Galerije Velenje zajema dela 47 kiparjev po izboru 19 kritikov. Razstava bo v Piranu na ogled do 27. marca.

Avtorica razstave je kustosinja Galerije Velenje Milena Koren Božiček. V katalogu, ki spremišča razstavo, je predsednik društva likovnih kritikov Boris Gorupič izpostavil posebnosti več let trajajočega uspešnega sodelovanja med društrom in velenjsko galerijo, v okviru katerega so se vrstile skupinske razstave z velikim številom sodelujočih umetnikov in umetnic, so povzeli gostitelji razstave, Obalne galerije Piran.

Vsebinski okvir razstave je po Gorupičevih besedah določen bolj natančno, kot je to veljalo za predhodne. Pri tem zama odbobje preteklih štirih desetletij na področju kiparstva. Podobno kot vsa leta pred tem so izbor umetnikov prepustili presoji posameznega likovnega kritika in ga omejili zgolj s prostorskimi zmogljivostmi velenjske galerije. Dejstvo, da na razstavo niso vključeni vsi ustvarjalci, ki so bili pomembni za novejše kiparstvo, pa Gorupič pojasnjuje z namero organizatorjev, da ohranijo pluralizem, »značilen za pretekle razstave in ki kot takšen vedra ne more biti zadovoljujoč za vse«.

## PROJEKTI EU - Horizon 2020

# Nova evropska priložnost za razvoj

TRST - Tržaško podjetje Euroservis je nedavno sodelovalo pri pripravi projekta »STEM4youth«, enem od štirih odobrenih projektov od skupno 207 prijavljenih na evropski razpis Obzorja 2020 - Science with and For Society (H2020). Projekt traja 30 mesecev, skupni budget znaša nekaj manj kot 1.800.000 € (100% financiranje s strani EU sredstev) in partnerstvo združuje 10 evropskih organizacij, med katrimi sta dva iz Slovenije (Institut Jožef Stefan in IRS - Inštitut za razvojne in strateške analize). Namen projekta je izdelati vrsto multidisciplinarnih delavnic, na katerih bodo predstavljeni ključni izvivi STEM področij (znanost, tehnologija, inženiring in matematika), predvsem dijakom v starosti 14-19 let. Vsebina delavnic bo osredotočena na naslednjih STEM področjih: matematika, fizika, astronomija, kemija, inženirstvo in medicina. Koordinator projekta je Politehnik v Varšavi (Poljska), med partnerji so še Univerza Barcelona, Cantabria in spin-off Univerze Ober-

ta v Cataloniji »Open Evidence«, češka Univerza Technica Ostrava, v Grčiji Inštitut Research Paths in Fundacija Eugenides in v Italiji fundacija Umberto Veronesi.

Euroservis je realiziral tudi projekt Glioma, sofinanciran v sklopu Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija - Italija 2007-2013. Projekt je predvideval oblikovanje mednarodnega omrežja, ki ga sestavljajo tako bolnišnične strukture kot raziskovalna središča z oznako odličnosti, ki se ukvarjajo z uvajanjem biotehnologij na področju onkologije iz Slovenije in Italije.

V podjetju trenutno pripravljajo nove projektne predloge na razpisih programov evropskega čezmejnega sodelovanja Slovenija-Avstrija in Slovenija-Hrvaška, poleg transnacionalnega programa ADRION. V prihodnjih mesecih pričakujejo tudi objavo prvega razpisa programa Interreg V-A Italija-Slovenija, ki bo za našo regijo eden ključnih programov evropskega teritorialnega sodelovanja.

TA TEDEN

EDINOST

PRED 100 LETI

Nad Trstrom so v teh dneh poteli s posebnim »pomorskim letalom«. Neki član posadke je dogodek opisal za Edinost. »Velezanimiv je bil zame polet proti Gradežu. Pomorsko letalo je vodil ladjiški poročnik Klasnig. Že več dni je divjala zelo huda burja ki je dosegljala celo hitrost 130 kilometrov, tako da se ni bilo mogoče vzdigniti v zrak. Burja divja samo ob avstrijski obali, Italijani morejo lotovati popolnoma mirno in metati bombe na avstrijska tla. Dopoldne je bilo še slabo vreme, popoldne pa so mi rekli, da poide. Bilo je ob tri popoldne. Drseli smo po vodi in potem preko pomolov navzgor. Trst je ležal pod menoj kot kako okite iz zlatarske izložbe. Potem Koper in ves tržaški zaliv tja gor do Tržiča; srebrni krožnik z vzvišenim robom.

V gradeškem pristanišču so bile zasidrane italijanske vojne ladje. Videti je bilo, kako so se na krovu zabiliskali obrambni topovi kot rakete. Ko smo bili nad njimi, so se razkropile vojne ladje kot tropla jerebic na vse strani - v strahu pred našimi bombami. Naenkrat sem začul strahovit pok - na desni, štiri metre od mojega ušesa se je razpočil šrapnel. Preden sem se ozrl, je vijak že prodrl oblak dima. Dve uri nisem nič slišal na desno uho. Letalo je v ozkih zavojih švigel semtretja, gledal sem vedno v globino. Solnce je zahajalo, zemlja je bila že v temni senci in iz te sence se bliskajo stevilni topovski streli. V večernem mraku je bila pokrajina še krasnejša, čisto drugačna kot pri poletih preko suhega. Drugi dan mi je ladjiški poročnik pokazal letalo. Imelo je luknjo na dnu.«

TATEDEN

PRIMORSKI DNEVNIK

PRED 50 LETI

V Dolini so odprli nov kulturni dom. »Najstarejši pevec dolinskega pevskega zborja Ivan Štrajn je odprtje označil takole: „Dolgo smo čakali, da smo prišli pod svojo streho. Doslej smo se moralni vedno seliti in pogosto vaditi v zelo neprimernih prostorih. Ko pa bomo odslej odhalili k vajam v nov kulturni dom, bomo lahko rekli, da gremo domov.“ In to ni majhna stvar. Na praporu dolinskega društva Valentin Vodnik stoji letnica ustanovitve 1878. Čez dve leti bo torek društvo slavilo svojo devetdesetletnico. In šele sedaj je prišla Dolina do svojega kulturnega sedeža.

Da je novi kulturni dom v Dolini resnično nekakšen dom vseh Dolinčanov, je bilo opaziti ob otvoritveni svečanosti. Bila je zelo kratka, predsednik društva Vladimir Kocjan se je v kratkem nagovoru zahvalil za drugi Dolina, ki je veliko odločnostjo in uspehom posegla v življenje vasi in si pri tem naložila nemajhne obveznosti za uresničenje dolgoletnih načrtov, za uresničitev vsega kar vidimo

danes v tej stavbi. Kocjan se je nato zahvalil tudi Slovenski prosvetni zvezi in Slovenski kulturno - gospodarski zvezi za veliko moralno in materialno pomoč. Poleg tega pa se seveda je zahvalil vsem vaščanom, »ki so s prostovoljnimi delom pripomogli k uresničenju naših dolgoletnih sanj.« Spregorovila sta tudi tajnik SKGZ Bogo Samša in predstavnik Slovenske prosvetne zveze Vlado Turini, ki je med drugim dejal: »Danes, ko imate svoj dom, ki ste si ga s trudom in požrtvovalnostjo zgradili, vam bo lažje gojiti in širiti prosveto med ljudstvom.«

Po uradni slavnosti se je nato začel priložnostni program, kjer je glavno vlogo igral domači pevski zbor pod vodstvom Ignacija Ote. Med posameznimi recitacijami je zbor zapel celo vrsto narodnih in umetnih pesmi. V počastitev spomina tistih, ki so žrtvovali svoja življenja, da bi nam bilo bolje je Slavica Bandi recitirala Kajuhovo pesem Materi padlega partizana, pevski zbor pa je nato zapel še štiri partizanske.«



# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
faks 040 7786339  
sport@primorski.eu



Sobota, 13. februarja 2016

17



## Cavendish osvojil Katar

DOHA - Britanski kolesar Mark Cavendish (Dimension Data) je zmagovalec 15. kolesarske dirke po Katarju. V zadnjem, peti etapi od Sealine Beach Resorta do Doha Cornicheja, dolgi 114 km, je sicer slavil Norvežan Alexander Kristoff (Katusha), kar je bila njegova tretja etapna zmaga na letošnji dirki. Drugo mesto v etapi je po fotofinišu osvojil Cavendish, tretjega pa Belgijec Roy Jans. V skupnem seštevku je Britanec Norvežan premagal za pet sekund.



## Kurdski »športnik« upor

ANKARA - Prve sekunde turškega nogometnega pokala med Fenerbahčejem in kurdskega Amedspora, je v uvodnih sekundah igral le Fenerbahče. Kurdi so se obrnili proti tribunam in obstali za 30 sekund ter na tak način protestirali proti kazni turške nogometne zveze, ki je odredila nastop brez publike zaradi ideološke propagande v klubu oziroma skandiranih sloganov iz tribun kot »Povsod je upor«, »Otroci naj ne umirajo, ampak gledajo tekme«. Zaradi podobnega zapisanega na Facebooku je bil prejšnji teden kaznovan tudi najboljši igralec ekipe Deniz Naki.

**KOŠARKA** - Liga NBA se je ta konec tedna zaustavila, saj bo v Toronto tekma zvezd

# »Bojevniki« in Curry

Moštvo Golden State Warriors ogroža rekorden niz zmag Chicago Bullsov Michaela Jordana iz sezone 1995/1996

Ameriška poklicna košarkarska liga NBA ta konec tedna miruje, saj poteka v Kanadi, točneje v Torontu, tradicionalna tekmovanja zvezd oz. »All Star Game«. To pomeni, da je prvi del regularne sezone mimo, saj so vsa moštva že odigrala več kot polovico od skupno 82 srečanj, tako da je napočil čas za obračun o letošnjem prvenstvu.

## Rekordni bojevniki

Marsikdo je pred začetkom letošnje sezone napovedoval, da je zmaga v lanskem finalu že nasnila pravke moštva Golden State Warriors. Očitno se je več ljudi motalo, saj igrajo letos varovanci trenerja Stevea Kerrja morda še bolj dopadljivo košarko od tiste, ki so jo predvajali lani. Kerr je sicer zaradi okrevanja po operaciji hrbe na prvih 43 tekmal nadomestil pomozni trener Luke Walton, ki je poskrbel za začeten niz 16 zaporednih zmag, preden je krmilo ekipe ponovno prepustil Kerru pa je bilo razmerje ekipnih uspehov 39-4, kar je drugi najboljši izkupiček v zgodovini lige. Do današnjega dne pa se število porazov ni spremeno, medtem ko so zmagane narasle, saj so Warriorsi doslej osvojili 48 zmag na 52 tekmalah (najuspešnejši začetek v zgodovini lige NBA op.av.), tako da še vedno ogrožajo rekord Chicago Bullsov iz sezone 1995/1996, ko so Michael Jordan in soigralci manjali 72 zmag in 10 porazov. Zanimivo pa je tudi, da so Warriorsi na domačih tleh še vedno nepremagani, sploh pa so v dvorani Oracle Arena v Oaklandu na prehodu med lansko in letošnjo sezono nazivali že 42 zaporednih zmag.

## Še bolj rekorden Curry

Čeprav je glavni adut Warriorsov skupinska igra, bi moštvo iz Oaklenda zagotovo ne doseglo toliko zmag, ko bi ne računalo na Stephena Curryja. Lanski MVP rednega dela sezone beleži rekordne številke. Na petdesetih tekmalah je zadel že 245 metov za tri točke (iz 540 poskusov, kar pomeni, da ima izza črte 7,25 zavidljivi odstotek 45,3), za dve točki meče več kot 50-odstotno, njegovo povprečje pa znaša 30 točk na tekmo, ki jim dodaja po 5,3 skoka, 6,6 asistence in skoraj 2 ukradeni žogi na dvoboj. Sploh pa je Curryjeva igra navdušujoča tudi zaradi izredno atraktivnih potez, številka 30 pa je tudi postavila nove mejnike pri izvedbi meta, tako da je Curryja v bistvu skorajda nemogoče braniti pri katerikoli razdalji od koša. Pravi atlet z neverjetnimi fizičnimi sposobnostmi? Ne, le 191 centimetrov visok organizator igre.

## Kaj pa ostali?

Klub temu, da je Golden State na prvi pogled nepremagljiv, se bo moral do konca soočati z ostro konkurenco. Na zeleno nevarne nasprotnike bo naletel znotraj lastne zahodne konference, saj je odličen prvi del sezone odigrala ekipa San Antonio Spurs, ki je verjetno edina prava stalnica v zadnjih dvajsetih letih, saj še vedno računa na izkušeno trojico, ki jo sestavlja Duncan, Parker in trenutno poškodovan



Moštvo Detroit Pistons je 16. januarja letos zadalo Stephu Curriju in ekipi Golden State Warriors enega izmed štirih porazov v letošnji sezoni

ANSA

Ginobili, upoštevati pa je treba tudi Leonarda, ki je postavil nov rekord, in sicer 232 zmag na svojih prvih 300 odigranih tekmal, ter Aldridgeja, ki se je v Texas preselel letos. Na Zahodu bi se po nekaj več kot 50 dvobojih trenutno uvrstili v play-off še OKC Thunder, Los Angeles Clippers, Memphis Grizzlies, Dallas Mavericks, Portland Trailblazers in Utah Jazz.

Spodbudne novice prihajajo z Vzhoda, ki je letos kvalitetnejši v primerjavi z lansko sezono. Na prvem mestu so lanski finalisti Cleveland Cavaliers (klub temu pa se je vodstvo kluba v dogovoru s prvim zvezdnikom LeBronom Jamesom odločilo, da bo odslovilo trenerja Davida Blattata, sledijo pa Toronto Raptors, Boston Celtics, Atlanta Hawks, Miami Heat, Indiana Pacers, Chicago Bulls in Charlotte Hornets, najresnejši kandidati za osvojitev vzhodne konference pa so zagotovili igralci iz Clevelandja.

## Dragić in Gallinari

Slovenski in italijanski košarkarski igralci so v zadnjih sezona neprekinjeno del najbolj prepoznavne košarkske lige na svetu, marsikdo izmed njih pa odigrava tudi vidno vlogo znotraj svoje ekipe. Eden izmed glavnih zvezdnikov Miamija je Goran Dragić (12,2 točke, 5,3 asistence in 3,3 skoka na dvoboj). Slovenski organizator igre ima letos prvič po sezoni 2009/10, ko je nastopal za Phoenix Suns, okrog sebe konkurenčno ekipo, ki si zagotovo zaslubi место v končnici prvenstva. Status zvezdnika ima tudi Danilo Gallinari (19,8 točke, 2,6 asistence in 5,4 skoka na tekmo), ki pa zelo verjetno ne bo dočakal play-offa, saj kar 4 zmage trenutno ločujejo njegovo ekipo

Denver Nuggets od osmega mesta v zahodni konferenci. V podobnem položaju so tudi Sacramento Kingsi Marca Belinelli (10,9 točke, 2 asistenci in 1,9 skoka), medtem ko ima še manj zmag ekipa Brooklyn Nets, za katero nastopa Andrea Bargnani (6,6 točke in 2,1 skoka). Play-off je prava utopija tudi za nekdanje Bargnanijeve soigralce moštva New York Knicks, za katere igra letos Saša Vujačić (3,8 točke, 1,2 asistence in 2,1 skoka). V končnici prvenstva bo najverjetnejše ponovno igral tudi zelo izkušen Beno Udrih (4,8 točke, 2,7 asistence in 1,7 skoka), ki je med sezono iz Memphisa prestopil v Dragičev Miami, tako da je Slovenija na Floridi odlično zastopana.

## Zvezdniški konec tedna

Kot smo že prej omenili, bodo igralci za nekaj dni pozabili na »prvenstvene muke«, saj jih čaka 65. »All Star Weekend«. Sinoč sta se na tekmi mladih upov pomerila selekcija najboljših ameriških košarkarjev in reprezentanca najbolj perspektivnih igralcev iz preostalih držav sveta (med katerimi tudi Srbi Jokić in Hrvata Hezonja in Bogdanović), ki jih je vodil selektor italijanske izbrane vrste Ettore Messina. Nocjo bo na vrsti tekmovanje v metu za tri točke, h kateremu bodo levji del lež prispevali Golden State Warriorsi. Favorit je Steph Curry, za prestižno nagrado pa se bodo potegovali tudi njegov soigralci oz. »Splash Brother« Klay Thompson, James Harden, Chris Bosh in Devin Booker. V zabiranju bo lanskoletno zmago branič Zach LaVine, ki ga bodo izizzali Will Barton, Aaron Gordon in Andre Drummond. Svoje veščine bodo nato

predstavili C.J. McCollum, Isaiah Thomas, Hordan Clarkson in Draymond Green, družbo pa jim bodo delali tudi visoki košarkarji Anthony Davis, De Marcus Cousins in Karl-Anthony Towns.

Tekma zvezd med Vzhodom in Zahodom bo v noči na pondeljek. Ekipa Zuhoda bodo sestavljeni: Kobe Bryant (»Black Mamba«) se bo po letošnji sezoni poslovil od lige NBA op.av., Steph Curry, Kevin Durant, Kawhi Leonard, Russell Westbrook, Draymond Green, Klay Thompson, Chris Paul, James Harden, De Marcus Cousins, LaMarcus Aldridge in Anthony Davis. Ekipa Vzhoda pa: Carmelo Anthony, Paul George, LeBron James, Kyle Lowry, Dwyane Wade, Pau Gasol (nadomestča poškodovanega Jimmyja Butlerja), John Wall, Andre Drummond, Chris Bosh, DeMar DeRozan, Paul Millsap in Isaiah Thomas.

Albert Vencina

## Kranjcu zmaga v Vikersundu, Prevc četrti

VIKERSUND - Smučarski skakalec Robert Kranjec je zmagal na tekmi svetovnega pokala v poletih v Vikersundu. S skokoma 236 in 239,5 m (432,8 točke) je za 4,4 točke ugnal Norvežan Kennetha Gangnesa (234,5, 235 m) in za 12 japonskega veterana Noriaki Kasaija (231,5, 230 m; 418,5).

»Če sem iskren, zmage nisem pričakoval, saj so bili občutki danes bolj takoj, tako. A na tekmi sta mi uspela dva lepa skoka in upam, da bom na tekmi užival tudi v naslednjih dveh dneh, kjer bom spet dal vse od sebe,« je po tekmi dejal 34-letni Kranjec, ki je dosegel šesto zmago v karieri.

Peter Prevc (226,5, 220,5 m; 407,2) je s četrtim mestom še povečal vodstvo v skupnem seštevku svetovnega pokala, kjer ima zdaj pred Nemcem Severinom Freundom že 467 točk naskoka. Jurij Tepeš (216 m, 209,5; 341,8) je kljub padcu po drugem skoku zasedel 13. mesto, Jaka Hvala pa je bil 20. (211, 181,5 m, 302,3).

DANES ŽENSKI SMUK V CRANS MONTANI - Pred današnjim smukom svetovnega pokala veliko pričakovanja vlada za nastop mariborske smučarke Ilke Štuhec, ki je bil na prvem treningu druga, na drugem pa osma. Za najhitrejšo, Švicarko Suter, je zaostala 84 stotink sekunde. Začetek smuka bo ob 10.30.

## NOGOMET Avstralski podjetnik rešil Triestino

Triestina ostaja pri življenu. Najprej za dva meseca vsaj, a najbrž je najhuje za tržaški klub mimo. Sodišče je namreč sprejelo ponudbo Maura Milaneseja in začasno upravljanje nogometnega kluba bo po zaslugu pritoka svežega denarja v višini 100.000 € omogočeno še nekaj manj kot 60 dni (do konca marca), kolikor potrebuje stečajni upravitelj Verni, da pripravi vse potrebno za dražbo, na kateri bodo Triestino dokončno prodali najboljšemu ponudniku. Seveda bo takrat v prednosti avstralski podjetnik Mario Vittorio Biasin, ki ima prav v nekdanjem nogometnu Milaneseju svojega referenta na teritoriju.

V pismu je med drugim avstralski podjetnik povedal, da namerava klub voditi skupaj s predsednikom nogometnega kluba Melbourne Victory Football Club Anthonyjem Di Pietrom in za referenta na lokalni ravni izbral Maura Milaneseja. Druge ponudbe sodstvo ni sploh vzelo v poštev, saj ni zadostila minimalnim kriterijem, ki jih je določilo samo sodišče. Mauro Milanese je tako komentiral včerajšnjo odločitev sudišča: »Najpomembnejše je, da smo Triestino rešili pred krahom. Zdaj se bom moral pogovoriti s stečajnim upraviteljem, saj bo še vedno imel edino on zadnjo besedo pri vsaki odločitvi, a zdaj bo končno lahko razpolagal tudi s »tehničnim in organizacijskim svetovalcem«. Govoril sem s svojim bratrancom Biasinom in njegovo desno roko Anthonyjem Di Pietrom: zadovoljna sta in v kratkem ju bomo predstavili mestu, čeprav je zdaj prioriteta obstanek ekipe v D-ligi.« (I.F.)

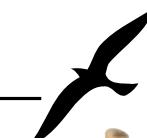
**A-LIGA** - Sinočni izid: Carpi - Roma 1:3

**D-LIGA** - Jutri na Roccu ob 15. uri bo zopet na vrsti deželni derbi. Triestina bo tokrat gostila predzadnje uvrščeno Fontanfreddo.

**KOŠARKA - MOŠKA A2-LIGA** - Jutri v Materi ob 18. uri Bauer Matera Alma-Ag. Lavoro TS.

**VATERPOLO - MOŠKA A1-LIGA** - Danes v bazenu »Scandone« v Neaplju ob 16. uri Posilipopo - Pallanuoto Trieste

**ROKOMET - MOŠKA A1-LIGA** - V predzadnjem krogu rednega dela prvenstva bo danes ob 19. uri Pallamano Trieste gostoval pri južnotirolskem Eppanu.



## ODBOJKA - Moška B2-liga

# Sloga Tabor v Porto Viro, v Gorici Massanzago

Po nedeljskem derbiju v Repnu bosta Sloga Tabor Televita in Olympia v okviru 13. kroga skupine C moške B2-lige nastopili že danes. Na daljše gostovanje se odpravljajo slogaši, ki bodo merili moči proti trenutno sedmi sili prvenstva iz Porto viro. Gostitelji so Jerončičevim odbojkarmen v prvem delu prvenstva v Repnu odsčipnili set, v zadnjem krogu pa so se morali v Casalseru-gu zadovoljiti le s točko.

Trener Gregor Jerončič bo lahko zopet računal na Vasilija Kanteja, medtem ko je nastop Francesca Bribantija pod vprašajem. Odsoten bo Iaccarino.

Goriška združena ekipa bo v telovadnici Mirka Špacapana gostila Massanzago. Moštvo iz bližine Padove je odbojkarje Olympia na prvem srečanju odpravilo s 3:0, a ne brez težav, saj so Hlede in tovarni klonili pred gostitelji le po razburljivem prvem delu srečanja. Takrat niso uspeli odneti najmanj točke. Položaj Olympia je iz kroga v krog bolj brezupen, Massanzago pa doživlja pozitiven trenutek. V zadnjih treh nastopih je vedno slavil zmago in zbral popoln izkupiček, na gostovanju je v januarju tudi zlahka pometel s Porto Virom.

V Olympinem taboru se po poskodbi očesa vrača center Lorenzo Vizin, medtem ko bo zaradi zvina gležnja odsoten Elvis Vidotto gležnjen. Na mestu libera bo igral Štefan Čavdek, kot drugi libero še brat Andrej, Peter Vogrič tudi tokrat lahko prispeval le obrambno fazo.

## V Repnu Zalet Sloga in C-ligaši Sloga Tabor

V Repenski telovadnici bosta danes kar dve odbojkarski srečanji C-lige. Ob 18. uri bodo zaletovke gostile vodilni Estvolley, ki ima po prvem delu skoraj zajamčeno napredovanje. Postava trenerja Ćutića bo tokrat nekoliko okrnjena. Odsotni bosta Maja Kojanec na centru in napadalka Anastazija Pertot. Napovedi so nedvomno v korist Estvolleya, ki je doseglo že neporažen.

Ženski tekmi bo sledil ob 20.45 še dvobojs Sloga Tabor - Fincantieri. V tem primeru je zmaga za slogaši imperativ. Nasprotnika so odpravili z gladkim 0:3 že v prvem delu prvenstva. Tržičani so še brez zmage, dosegli pa so vknjižili le dva zmagana seta. Za varovance trenerja Danila Berlota je to priložnost, da v boju za obstanke v ligi obdržijo v Repnu vse tri točke.

**MOŠKA D-LIGA:** Ključno srečanje bodo v Sovodnjah odigrali odbojkari Soče, ki bodo ob 20.30 gostili zadnje uvrščeni Volleyclub. Prvouvrščena Olympia bo ob 17.00 gostovala v Trstu proti prav tako mladi in zagrizeni ekipi Coselli. Štandrežki Val bo na gostovanju v Vidmu proti Aurori igral jutri ob 18. uri.

**ŽENSKA D-LIGA:** Zalet Kontovel bo moral napredek v igri izkazati tudi na daljšem gostovanju v San Vito al Tagliamento (20.30), kjer ga pričakuje višje postavljenega ekipa Dentisti Casarsa. (mar)

## ELITNA LIGA - Kras v Chionsu, Vesna že danes

# Spodnji del vse bližji, vrh vse bolj spremenljiv

Po zmagi z Lumignaccom v 18. krogu je Kras Repen lahko z zanimanjem zrl proti mirnemu vrhu lestvice, zadnja dva zaporedna poraza pa sta ga porinila nekoliko niže. Spričo dogajanja v D-ligi, kjer tvegajo izpad kar štiri deželne ekipe, se je meja mirnega obstanka znatno dvignila, prav tako je vse bližje mesto, ki pelje v končnico iz izpad. Trenutna situacija Krasa Repen še zdaleč ni tako dramatična, važne pa bodo točke proti Chionsu. V furlanski ekipi, ki se je po prvem delu utapljal na dnu lestvice, je v zadnjih krogih ključno vlogo prevzel nekdanji Krasov nogometni Alessio Corvaglia (11 prvenstvenih zadetkov). Nogometni v ručno-modrih dresih po novoletnem premoru niso se vknjižili porazov. Premagali so Cordenons v gosteh in izsi-



D. Tomizza (Kras) v akciji FOTODAMJ@N

lili točko Vesni. V prejšnjem krogu pa remizirali z Ism iz Gradišča.

V tabor Krasa Repen se vrača napadalec Žiga Smrtnik, Gabriele Petracci je med tednom igral z mladinci, nared je tudi vezist Pojani, ki pa tokrat naj ne bi našel mesta na klopi. Žlogarju pa je med tednom prekrižalo račune zdravstveno stanje dveh ključnih nogometarjev, saj sta Luka Spetič in Leonardo Carlevaris v dvomu zaradi mišičnih težav.

Več odsotnih protagonistov bo tokrat tudi v vrstah Vesne, ki bo že danes ob 15. uri gostila pepelko prvenstva Ism iz Gradišča. Doslej so gostje zbrali le eno zmago (proti Tolmezu v gosteh), kar 11 neodločenih izidov in 8 porazov. Odsotni bodo kar trije: Dean Avdić, Lorenzo Toffoli in Marco Disnan. Slednji je diskvalificiran, ostala dva pa poškodovana. Najbolj zaskrbljujoče je stanje Toffolia, ki tvega zgodnji zaključek prvenstva zaradi poškodbe vezi kolena. Kaj več bodo v Krizu izvedeli v sredo, ko bo vezist opravil magnetno resonanco. Odsotnost »pitbulla« Toffolia bi prav gotovo bil hud udarec za Vesno, ki je lahko ob vsakem srečanju računa na požrtvovalnost izkušenega srednjega igralca. Trener Vesne Sandrin si bo tokrat moral izmisliči čisto novo sredino igrišča, kjer bo po vsej verjetnosti ob Božičiča in Kosmača postavil Matijo Arduinija in Stefana Stanicha, v napadu pa naj bi tudi tokrat zaigrala dvojica Venturini-Colja.

V Krizu si klub popolnoma novi različici vezne linije ne smejo privoščiti spodrsljajev, saj so položaji na takо kratki lestvici na vrhu zelo spremenljivi. (mar)



## BOJAN MAKUC Kajakaš in ljubitelj domačih naravnih lepot



S kajakaštvom se Bojan Makuc ukvarja že več desetletij. Bil je med pobudniki te discipline na Goriškem in ustanovitelji društva Šilec, vesel pa je skoraj izključno rekreacijsko. »Moji prvi zamahi z veli na Soči segajo v obdobje, ko smo nadobudni kajakaši nastopali še pod okriljem ZŠSDI. Sorodnike sem imel v Solketu, kar je dodatno potrovalo moji strasti do te dejavnosti, naposled sem vedno bolj pogosto zahaja tudi v bližino Trnovega, kjer je tok bolj primeren za spuste s kajakom, saj je bilo tu manj pogojev. Tu smo začeli poznejne z organizacijo tečajev,« je razlagal 66-letni Makuc, doma iz Jeremitišča.

Makuc se po Soči, občasno tudi reki Vipavi, spušča do 20-krat letno. Petnajst let je bil tudi med organizatorji spusta od Renč do Sovodenja, ki je pred štirimi leti zamrl, ko je zmanjkal prispevek renskih kajakašev, še vedno je vpel v seriji spustov po slovenskih rekah Voda za vedno. Tekmovalno se s kajakaštvom ni ukvarjal. Izjemoma je priredil rekreacijski tekmi na »Malniču« pri Sovodnjah in Soči pod Štandrežem, kjer so nekoč bile večje brzice. Smaragdna reka pa naj bi po Makucovem mnenju še vedno zahtevala preveliko spoštovanje, saj je na vprašanje, zakaj se vse manj mladih ukvarja s to dejavnostjo, tako odgovoril: »Več let smo priejeli tečaje kajakaštva, vlača pa še prevelik strah do Soče, zato starši neradi pošiljajo otroke na vodo. Neko sodelovanje še obstaja z dijaškim domom v Gorici, sem pa med kajakaši, ki pospremijo udeležence štandreškega poletnega centra na raftanje.«

Najraje vesla na predelih zgornjega toka Soče od Boke do Trnovega. Za kajakaške izlete je navdušil tudi sinova, sin Robert je zdaj predsednik društva Šilec.

Rekreacijska dejavnost Bojana Makuca se ne zaključi le na soških brzicah, vse bolj je vzljubil pohodništvo, še boljše, če se preizkusi na zavarovanih poteh v Julijcih in v Dolomitih, v bližini tudi na vipavski gradiški turi: »Če le uspem, kombiniram več aktivnosti. Vse bolj pogosto tudi kolesarim, predvsem v Vipavski dolini in po kolovozih Trnovskega gozda. Prevozil sem tudi do 100 km dnevno. V zimskem času pa tekam na smučeh.« Nekdanji električar na goriški občini je močno navezan na domače kraje: »Naravo izkoriščam maksimalno, toliko je naravnih lepot v naši bližini, da ni treba trošiti denarja za bencin in se peljati v druge v kraje. Soča bo vedno krasna.« (mar)

## 1. AL - V BAZOVICI

### Zarja - Pro Gorizia

V prvem delu prvenstva sta moštvi krojili vrh lestvice in se tudi zamenjali v vodstvu. V novem letu je bazovsko moštvo prekinilo zanimivo razmerje na razdaljo, saj je zašlo v globljo krizo, ki ji že pet krovov ni najti prave rešitve. Lestvica beleži 9 točk Zarjinega zastanka. Ali bo Vituliceve varovance dodatno motiviralo srečanje s kraljico prvenstva? Nogometni navdušenci in navijači Zarje bodo lahko odgovor našli jutri ob 15. uri v športnem centru v Bazovici.

**MEDTEM NA DNU ...** Sovodnje, Breg in Mladost (v vrstnem redu) se še vedno otepajo končnice za izpad. Vse tri se bodo tokrat pomerile z moštvi, ki se borijo za play-off. Že danes ob 15. uri v Šlovrencu bosta derbi Soče uprizorila Isonzina in Sovodnje, jutri bo v Špetru ob Soči gostoval Breg. Najtežja naloga čaka tokrat Mladost proti tretjeuvrščenemu Gradescu.

## DANES

Sobota, 13. februarja 2016

### NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Krizu: Vesna - Ism Gradisca  
1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Šlovrencu: Isonzina - Sovodnje  
DEŽELNI MLADINCII - 17.30 v Repnu: Kras Repen - San Giovanni

ZIMSKI POKAL ZSSDI U8 - Od 9.30 v telovadnici v Sovodnjah: nastopajo Sovodnje, Mladost, Juventina, Primorje, Breg, Kras, Vesna in Zarja.

### KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA SILVER - 17.30 v Vidmu, tel. Benedetti: Dgm - Bor Radenska  
D-LIGA - 19.00 v Tržiču: Monfalcone - Kontovel  
UNDER 15 MOŠKI ELITE - 17.30 v Krminu: Alba - Bor

UNDER 15 MOŠKI - 17.00 v Trstu, ul. Rismundo: Basket 4 Trieste - Jadran

**ODBOJKA**  
MOŠKA B2-LIGA - 20.30 v Gorici, Špacapan: Olympia - Massanzago; 21.00 v Porto Viру: Porto Viro - Sloga Tabor Televita

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Repnu: Zalet Sloga - Estvolley

MOŠKA C-LIGA - 20.45 v Repnu: Sloga Tabor - Fincantieri

ŽENSKA D-LIGA - 20.30 v San Vito al Tagliamento: Sanvitese - Zalet Kontovel

MOŠKA D-LIGA - 17.00 v Trstu, šola Morpurgo: Coselli - Olympia; 20.30 v Sovodnjah: Soča - Volley Club

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Trstu, Ul. Petracco: Altura - Zalet Breg

UNDER 14 MOŠKI - 16.00 v Štandrežu: Val - Maniago, sledi ob 18.00 Cordenons - Val

UNDER 14 ŽENSKE - 15.00 v Trstu, ul. Petracco: Altura - Kontovel 17.00 Nabrežini: Sokol Virtus@Olympia

**HOKEJ NA ROLERJAH**  
A1-LIGA - 18.00 v Veroni: Cus Verona - Polet Kwins

**NAMIZNI TENIS**  
MOŠKA C1-LIGA - 17.00 v Zgoniku: Kras - Marostica

MOŠKA D1-LIGA - 16.00 v Zgoniku: Kras - Fiumicello

## JUTRI

Nedelja, 14. februarja 2016

### NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Chionsu: Chions - Kras Repen

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Trstu, Ul. Locchi:

## DOMAČI ŠPORT

Sant'Andrea San Vito - Juventina; 15.00 v Trstu, Ul. Petracco: Trieste Calcio - Primorec

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Doberdobu: Mladost - Gradišče; 15.00 v Bazovici: Zarja - Pro Gorizia; 15.00 v Špetru ob Soči: Isonzo - Breg

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 na Padričah: Gaja - Roianese; 15.00 na Proseku: Primorje - San Canzian

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dignanu: Sandaniele - Kras Repen

DEŽELNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Trebčah: Kras Repen - Cavolano

POSKUSNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Porcii: Porcia - Kras Repen

NAJMLAJŠI - 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Gradišče; 10.30 v Medej: Pro Romans Medea - Juventina; 10.30 v Bazovici: Zarja - Zaule

**KOŠARKA**

DRŽAVNA C-LIGA GOLD - 18.00 v Tržiču: Falconstar - Jadran

UNDER 18 MOŠKI - 11.30 v Trstu, Ul. Locchi: Basketriete - Sokol; 18.00 v Trstu, Ul. Morpurgo: Starenergy - Breg

UNDER 16 ŽENSKE - 16.00 pri Brščikih: Polet - Concordia

**ODBOJKA**

MOŠKA D-LIGA - 18.00 v Vidmu, tel. Bellavitis: Aurora - Val

UNDER 16 ŽENSKE - 11.00 na Proseku: Zalet Kontovel - Coselli; 11.00 v Sovodnjah: soča Olympia - Pieris

UNDER 14 MOŠKI - 17.00 v Pordenonu: Volley Balla Carnia - Sloga Tabor, sledi ob 18.00 Sloga Tabor - Pordenone Volley

UNDER 14 ŽENSKE - 11.00 na Opčinah: Sloga Dvigval Barich - Breg; 11.00 v Štandrežu: Mavrica Arcobaleno - Ronchi

**ALPSKO SMUČANJE**

5. KEKEC NA SMUČEH - Od 11.00 v Forniju di Sopra: organizator SK Devin in ZSSDI

Virtus@Olympia

**PROMOCIJSKA LIGA**

## Primorec in Juventina 7 km stran

**RAI3bis****SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik, sledi Utrijevangelija **20.55** Sprehodi, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**7.00** 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik, vreme in šport **7.05** Parlamento Settegiorni **8.25** UnoMattina in famiglia **10.30** Buongiorno benessere **11.00** Line Verde Orizzonti **12.00** La prova del cuoco **14.00** 17.15 La vita in diretta **15.40** Ballando con le stelle **16.20** A Sua immagine **18.45** Kvizi: L'Eredità **20.35** 66° Festival della Canzone Italiana di Sanremo

**RAI2**

**7.20** Serija: Heartland **8.45** Sulla Via di Damasco **9.15** Parlamento Punto Europa **9.50** Serija: Il nostro amico Charly **10.35** Viaggi da record **11.00** Mezzogiorno in famiglia **13.00** 18.35, 20.30, 22.40 Dnevnik **13.25** Dribbling **14.00** Film: Belle e gemelle (kom.) **15.40** Serija: Squadra Speciale Lipsia **17.10** Sereno variabile **18.05** Signori del vino **18.45** 90° minuto – Serie B **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Serija: Castle **21.50** Serija: Blue Bloods **22.55** Sabato Sprint

**RAI3**

**7.00** Serija: Zorro **7.50** Film: Rosmunda e Alboino (dram.) **9.20** Film: Ascoltami (dram.) **11.00** 12.25, 14.45, 17.55 Rubrike **12.00** 14.00, 18.55, 23.00 Dnevnik, vreme in šport **14.55** TV Talk **16.30** Presa diretta **18.00** Per un pugno di libri **20.00** Blob **20.10** Per ridere insieme con Stanlio e Ollio



**20.30** Film: La casa degli spiriti (dram., '93, i. M. Streep, J. Irons)

**RAI4**

**14.45** Rookie Blue **16.20** 17.10 Once Upon a Time **17.05** Novice **17.50** Rai Player **18.00** Intelligence **19.35** Secrets and Lies **22.45** Black Sails **0.50** Vikings

**RAI5**

**14.40** 20.40 Rai Player **14.50** Food Trail – La sfida del cibo **15.45** Grattacieli d'autore **16.15** Gledališče: La morte di Carnevale **18.25** Novice **18.30** Le lezioni dei maestri **18.55** Strinarte **19.50** Memo – L'agenda culturale **20.50** Contact **21.20** Gledališče: Canti di scena **23.25** Roma: La nuova drammaturgia

**RAI MOVIE**

**13.15** 17.10 Rai Player **13.20** Film: Workers – Pronti a tutto (kom.) **15.15** Film: Lost in Translation – L'amore tradotto (dram., '03, i. B. Murray, S. Johansson) **17.05** 0.35 Novice **17.20** Film: A prima vista (rom.) **19.35** Film: Camp Rock (muzikal)



**21.15** Film: Babylon A.D. (akc., '08, i. V. Diesel) **22.55** Film: Babù (dram., It., '71)

**RAI PREMIUM**

**14.15** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.20** Mister Premium **15.25** 17.45 66° Festival della Canzone Italiana di Sanremo **17.40** Novice **19.30** Rai Player **19.40** GranPremium **20.05** Ricette e ritratti d'aut-

tore **20.15** Nad.: Paura di amare **21.20** Nad.: Il generale dei briganti **23.35** Nad.: Tutto può succedere

**RETE4**

**7.05** Media Shopping **7.55** Nan.: Io e la mamma **8.25** Film: Per favore non toccate le palline (kom., '61) **10.30** Donnaventura **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** 19.35 Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Ieri e oggi in TV **15.45** Nad.: Monk **16.50** Nad.: Poirot



**20.50** Film: Full Metal Jacket (voj., '87, r. S. Kubrick, i. M. Modine) **22.55** Film: 1997 – Fuga da New York (akc., '81, i. K. Russell)

**CANALE5**

**6.00** 8.00, 13.00, 19.55 Dnevnik in vreme **7.55** Prometne informacije **8.45** Film: Il pranzo della domenica (kom.) **10.30** Super Partes **11.00** Forum **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Amici di Maria **16.00** Nad.: Il segreto **16.30** Verissimo **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invasione **21.10** Film: The Family Man (dram., '00, i. N. Cage) **23.50** Film: Il giardino delle vergini suicide (dram., '99, r. S. Coppola, i. J. Woods, K. Dunst)

**ITALIA1**

**6.45** Risanke in otroške oddaje **10.25** Film: Disco inferno (dram.) **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.05** Šport **13.45** Film: Without a Paddle – Il richiamo della natura (kom.) **15.35** Film: Sergente Bilko (kom., '96, i. S. Martin) **17.25** Nan.: Mike & Molly **18.15** Nan.: Camera Café **19.00** Serija: Lupin III – L'avventura italiana

**IRIS**

**12.50** Film: Guida per riconoscere i tuoi santi (dram.) **14.50** Film: Traffico di diamanti (akc.) **16.40** Adesso cinema! **17.05** Film: L'arcidiavolo (kom., It., '66) **19.05** Film: Il giustiziere sfida la città (det., It., '75) **21.00** Film: Fracchia la belva umana (kom., It., '81, i. P. Villaggio) **23.00** Film: L'esorcicchio (kom., It., '75, i. L. Banfi)

**LA7**

**7.30** 13.30, 20.00, 0.05 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.00** Il pollice verde sono io **12.45** Magazine 7 **14.00** Kronika **14.20** Film: Il medico della mutua (kom.) **16.20** Film: Il vedovo (kom.) **18.15** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** Otto e mezzo **21.10** Film: La ragazza con l'orecchino di perla (dram., '03, i. S. Jahansson) **23.00** Film: Casanova (kom.)

**LA7D**

**6.20** 11.00 Cuochi e fiamme **8.10** 17.10 I menù di Benedetta **13.05** 19.00 Chef per un giorno **15.10** Non ditelo alla sposa **18.55** Dnevnik **20.05** Food Maniac **20.30** Serija: I Kennedy

**TELEQUATTRO**

**6.30** Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **10.30** Ring **13.00** Rotocalco Adnkronos **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.45, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.35** Voci in piazza **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Qua la zampa **19.10** Tg Confartigianato **20.00** La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta

**LAEFFE**

**12.00** Il cercatore dei venti **12.55** 18.05 Il re dello street food **14.05** L'artista vagabondo **16.05** Film: Coffee and Cigarettes (dram.) **19.15** Bourdain: Cucine segrete **20.10** Storia segreta **22.00** Dok. serija: Come il sesso ha cambiato il mondo

**CIELO**

**10.55** 12.00 Fratelli in affari **11.55** Novice **14.05** Alessandro Borgese – 4 ristoranti

**RADIO IN TV SPORED**

**16.10** Cucine da incubo **19.10** Affari al buio **20.10** Affari di famiglia **21.15** Film: Giorni felici a Clichy (dram.)

**DMAX**

**12.30** Affari a quattro ruote **13.20** Te l'avevo detto **14.10** Cattivissimi amici **15.05** 17.20, 17.35, 19.45 Rugby Social Club **15.25** 17.50 RBS 6 Nations **20.00** Storage Wars Canada **20.20** Banco dei pugni **21.10** Top Gear **22.55** Restauri a quattro ruote

**SLOVENIJA1**

**6.05** Odmevi **7.00** Zgodbe iz školjke **7.20** 18.40 Risanke in otroške serije **9.15** Kvizi: Male sive celice **10.00** Kratki film: Dvojčka, vsak na svojem **10.15** Infodrom **10.30** Dok.: Kdo si pa ti? **11.10** TV arhiv **12.00** Mednarodna obzorja **13.00** 17.00, 18.55, 22.50 Poročila, šport in vreme **13.25** O živalih in ljudeh **13.50** Na vrtu **14.30** Dok.: Vodni krog Bleda **14.55** Dok. serija: Afrika **16.00** Zaljubljeni v življenje **17.20** Posebna ponudba **18.05** Sladkanje z Rachel Allen **18.35** Ozare **19.25** Utrip **20.00** Dnevi slovenske zabavne glasbe 2016 **22.00** Nad.: Fortitude **23.25** Film: Bombna misija (voj., '08, i. G. Pearce)

**SLOVENIJA2**

**7.00** Najboljše jutro **9.15** Alpsko smučanje: SP (m), veleslalom **10.25** Alpsko smučanje: SP, smuk (ž) **12.05** 15.30 Smučarjev dnevnik **12.25** Smučanje prostega sloga: smučarski kros **13.40** Smučarski skoki: SP (ž) **15.45** 20.00 Smučarski poleti: SP (m) **18.00** Slovenija danes: Dobova **18.50** Dok.: Črnobela nebesa **19.20** Infodrom **19.25** Dok.: Kdo si pa ti? **20.25** Biatlon: SP (m), štafeta **22.00** Zvezdana **22.40** Možganske vragoljice **23.25** Odd.: Bleščica

**KOPER**

**14.00** Čezmejna TV – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Boben **15.30** Ljubezen do sveta **16.00** Webolution **16.30** Iz arhiva po vaših željah **17.25** 23.35 Vsedanes – Aktualnost **18.00** O živalih in ljudeh **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.05 Vsedanes – Dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja **19.45** Avtomobilizem **20.00** Tednik **20.30** Film: Črni blisk (dram.) **22.20** Pozdravljeni **22.50** Vrt sanj

**POP TV**

**6.55** Risanke in otroške serije **11.00** Film: Divji valovi (anim.) **13.05** Lepota ni dovolj **13.55** Film: Šivi srca (rom.) **16.05** Na žaru **18.55** Vreme in novice



**20.00** Film: Titanik (dram., '97, i. L. DiCaprio, K. Winslet) **23.40** Film: J. Edgar (biogr., '11, i. L. DiCaprio)

**KANAL A**

**7.00** Risanke **7.35** 18.05 Pozor, priden pes! **8.00** 13.50 Nan.: Novo dekle **8.30** 19.30 Sezira: Frendi iz službe **9.00** Serija: Kako sem spoznal vajino mamo **9.55** ŠKL – Šport mladih **10.45** Top Gear **11.45** Hitri tečaj Richarda Hammonda **12.50** Serija: Nezmotljivi čut **14.10** Film: Velik (kom.) **16.10** Film: Ženske od vraka (dram.) **18.35** Pazi, kamera! **20.00** Film: 40 dni 40 noči (kom.) **21.45** Film: Kolo sreće (kom.)

**DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A**

V oddaji **30 minut country glasbe** ob 12.30 bo v ospredju ameriška country in bluegrass pevka Carrie Hassler, ki se je skupaj s spremiščevalno skupino Hard Rain že leta 2006 uveljavila na ameriški glasbeni sceni. V tednu, ki ga je zaznamoval dan slovenske kulture, bo v oddaji **Jazz odtenki** ob 17.10 predstavljeno muziciranje slovenskih džezarjev. Na valove Radia Trst A prihajata Inšpektor Gaber in njegova ekipa. Kriminalistična nanizanka je nastala v studiilih Radia Slovenija, besedila zanj pa so prispevali trije slovenski avtorji: Vinko Möderndorfer, Feri Lainšček in Metod Pevec. Inšpektorja Gabra igra Borut Veselko. Danes v **Mali sceni** ob 18.00 bo na sporednu prvo epizodo.

**Rai** Sobota, 13. februarja



## VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLZINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 7.10 in zatone ob 17.28  
Dolzina dneva 10.18

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 9.50 in zatone ob 23.35

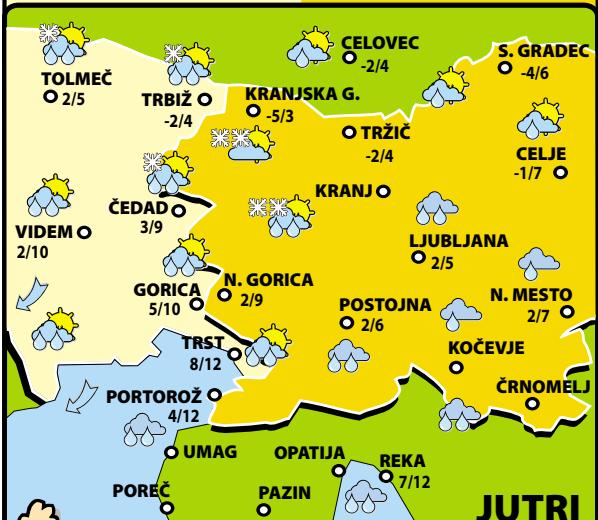
**NA DANŠNJI DAN 1985** – Ponekod je bilo jutro eno izmed najhladnejših v zadnjih desetletjih. V Kočevju so izmerili -27,4 °C, na Pragerskem -27,1 °C, v Rogaški Slatini -24,8 °C, v Lendavi -23,8 °C, v Sevnem nad Litijo -16,3 °C in v Godnjah na Krasu -15,5 °C.

**PLIMOVANJE**

**Danes:** ob 0.27 najvišje 41 cm, ob 6.46 najniže -28 cm, ob 12.24 najvišje 21 cm, ob 18.19 najniže -32 cm.  
**Jutri:** ob 1.05 najvišje 34 cm, ob 7.44 najniže -22 cm, ob 13.14 najvišje 9 cm, ob 18.50 najniže -19 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibanlo, temperatura morja 10,1 stopinje C.

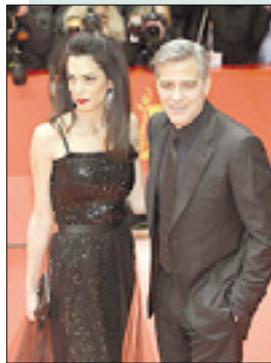
**SPEŽNE RAZMERE**  
Kanin - Na Žlebeh ...210  
Piancavalo .....60  
Vogel .....140  
Forni di Sopra .....60  
Kranjska Gora .....50  
Zoncolan .....70  
Kravec .....90  
Trbiž .....105  
Cerkno .....40  
Rogla .....70  
Osojščica .....50  
Mokrine .....125



**Danes:** ob 0.27 najvišje 41 cm, ob 6.46 najniže -28 cm, ob 12.24 najvišje 21 cm, ob 18.19 najniže -32 cm.  
**Jutri:** ob 1.05 najvišje 34 cm, ob 7.44 najniže -22 cm, ob 13.14 najvišje 9 cm, ob 18.50 najniže -19 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibanlo, temperatura morja 10,1 stopinje C.

**SPEŽNE RAZMERE**  
Kanin - Na Žlebeh ...210  
Piancavalo .....60  
Vogel .....140  
Forni di Sopra .....60  
Kranjska Gora .....50  
Zoncolan .....70  
Kravec .....90  
Trbiž .....105  
Cerkno .....40  
Rogla .....70  
Osojščica .....50  
Mokrine .....125



## Clooney aktivist za begunce

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel je včeraj na pogovoru na temo evropske migranske krize gostila igralca Georgea Clooneyja in njegovo ženo Amal, odvetnico za človekove pravice, rojeno v Libanonu. Clooney, ki je gost filmskega festivala Berlinale, je svojo zvezdniško prepoznavnost ponudil kot pomoč pri begunski krizi. V pogovoru so se osredotočili na migrantsko politiko in njuno sodelovanje pri Mednarodnem komiteju za reševanje. Podrobnosti s pogovora niso znane. Clooney je z ženo obiskal nemško prestolnico zaradi mednarodnega filmskega festivala, ki letos v ospredje postavlja prav vprašanje migrantske krize. Clooney je pred tem izrazil željo, da bi se srečal z Merklovo, pa tudi s prisilci za azil, katerim želi ponuditi svojo pomoč.

## Na Filipinih skupna poroka 350 parov



MANILA - Na Filipinih je včeraj, dva dni pred dnevom zaljubljencev - valentinovim - potekala množična poroka. V tej večinsko katoliški državi se je svečanega dogodka v Manili udeležilo 350 parov, med katerimi so bili tudi starejši pari. »Želiva legalizirati svojo zvezo,« je povedala 66-letna Teresa Ruiz, ki s svojim parterjem, 68-letnim Fernandom Marcelom živi že več kot pet desetletij. Prej nista razmišljala o formalizirjanju svoje zvezе, ker sta bila prezaposlena v zvogojo osmih otrok. Množične poroke pred valentinovim običajno sponzorirajo lokalni politiki ali katoliška cerkev z namenom legalizacije partnerskih zvez za tiste pare, ki so prverni ali prezaposleni, da bi se poročili.

**UNICEF** - Svetovni dan proti vključevanju otrok v oborožene skupine

# Zanje vojna ni igra



ŽENEVA - Svet je včeraj obeležil mednarodni dan boja proti vključevanju otrok v oborožene skupine. Desetisočne dečkov in deklic sodeluje v oboroženih skupinah v kriznih žariščih po vsem svetu. Od decembra 2013 je bilo samo v Južnem Sudanu v oborožene vrste rekrutiranih 16.000 otrok.

Otroci so novačenji v oborožene skupine najbolj izpostavljeni v Kolumbiji, Maliju, Nigeriji, Sudanu, Srednjeafriški republiki, Južnem Sudanu, DR Kongo, Somaliji, Jemnu, Iranu, Siroji, Afganistanu, Mjanmaru in na Fili-

pnih. Kot opozarjajo v Unicefu, imajo otroci v oboroženih skupinah različne vloge, med drugim so vojaki, kuharji, nosači, kurirji in vojniki, obenem pa so tudi žrtve spolnih zlorab.

Nekatere otroke ugrabijo ali jih prisilno rekrutirajo, spet drugi so v sodelovanje v oboroženih skupinah primorani zaradi revščine, grožnje politične ali družbenje izključenosti ali želje po maščevanju zločinov, ki so bili storjeni nad njihovimi družinami.

Toda v vsakem primeru je vključenost otrok v oborožene skupine in

njihova rekrutacija v vojaške namene huda kršitev otrokovih prav in mednarodna skupnost si mora prizadevati za prenehanje teh zlorab, poudarjajo v Unicefu.

Unicef si v sodelovanju s partnerskimi organizacijami prizadeva za izpustitev vseh otrok vojakov iz oboroženih vrst in jim pomaga pri njihovi reintegraciji v družbo. V lanskem letu je dosegel izpustitev več kot 10.000 otrok iz oboroženih skupin in 8.000 otrokom pomagal pri reintegraciji v domače okolje.

**EU** - Z njim naj bi se financiral terorizem

## Bodo bankovec za 500 evrov umaknili iz obtoka?

BRUSELJ - Finančni ministri EU so pozvali Evropsko centralno banko (ECB), naj preuči tveganja pri uporabi bankovca za 500 evrov za financiranje terorizma, je v Bruslu povedal nizozemski finančni minister Jeroen Dijsselbloem. Finančni ministri so ECB pozvali k preučitvi možnosti za omejitev plačil z gotovino in k preučitvi dostopnosti bankovca za 500 evrov. Obstajajo namreč tveganja, da je mogoče bankovce z velikimi zneski zlahka uporabiti za financiranje terorizma.

Nepošteno uporabo bankovca za 500 evrov je opozoril tudi francoski finančni minister Michel Sapin, ki po novembrskem terorističnem napadu v Parizu odločno poziva k ukrepaju v boju proti financiranju terorizma. Bankovec za 500 evrov se pogosteje uporablja za prevare in nepoštene transakcije kot za kupovanje, je dejal, a poudaril, da so vse odločitve v povezavi z bankovcem v rokah ECB. Najpogosteje uporabljeni finančno sredstvo teroristov je gotovina, zato se bomo borili proti uporabi gotovine v teroristične namene, je še zatrdiril Sapin.

Iz ECB so sicer v minulih dneh prišli namigi, da bi lahko bankovec za 500 evrov umaknili iz obtoka. Po podatkih ECB je bilo približno 30 odstotkov od 1000 milijard evrov gotovine v obtoku v lanskem letu v bankovcih za 500 evrov. Na probleme v povezavi z bankovcem za 500 evrov je opozorila Evropska komisija v februarškem akcijskem načrtu za zaostritev boja proti financiranju terorizma, je včeraj spomnil podpredsednik komisije Valdis Dombrovskis in povedal, da bodo tveganji v povezavi z uporabo bankovca poročali do maja.

Ministri so včeraj podprli akcijski načrt, ki se osredotoča na tri prednostne naloge: preprečevanje prenosa sredstev in sledenje finančnim tokovom, ki bi lahko bili povezani s teroristi, onemogočanje virov prihodkov teroristov in krepitev sodelovanja s tretjimi državami. Z onemogočanjem financiranja terorističnih mrež je mogoče zmanjšati njihove možnosti za potovanje, nakup orožja in razstreliva, načrtovanje napadov ter širjenje sovrašta in strahu na spletu, so poudarili v komisiji. Ob tem so vse članice unije pozvali, naj evropsko direktivo za preprečevanje pranja denarja, sprejetu maju lasti, prenesejo v nacionalno zakonodajo do konca tega leta, ne v letu 2017, kot je bilo sprva predvideno.

Junija bo komisija pripravila tudi črni seznam tretjih držav, ki pomenijo največje tveganje z vidika financiranja terorizma, načrtuje pa tudi uskladitev definicije pranja denarja in kazni za vpletene v to dejavnost.

Finančni ministri so včeraj prvič razpravljali tudi o januarskem svežnju predlogov za zaostritev boja proti izgibanju davkom za podjetja, ki temelji na načelu, da morajo podjetja davek plačevati tam, kjer ustvarjajo dobitek. Dijsselbloem je zatrdiril, da želijo politični dogovor doseči do konca junija.

Ministri so pregledali tudi izvajanje ukrepov, povezanih z delovanjem bančne unije, in "mučili" kolege iz članic, ki še niso opravile vsega potrebnega. Med grešnicami, ki še niso v celoti prenesle evropske direktive o sanaciji in reševanju bank oziroma direktive o sistemu jamstva za vloge, so bile po neučinkovitih informacijah izpostavljene Slovenija, Belgija in Latvija. (sta)